CELADE

CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

CD5/6

INFORME GENERAL DE LAS ACTIVIDADES DE CELADE DURANTE EL PERIODO 1º DE ENERO - 31 DE DICIEMBRE DE 1971

Santiago de Chile
Serie G, Nº 39
Junio de 1972

CD5/6

Serie G, N° 39.
Junio, 1972.
120.

INFORME GENERAL DE LAS ACTIVIDADES DE CELADE DURANTE EL PERIODO 1° DE ENERO - 31 DE DICIEMBRE DE 1971

I N D I C E

Página

PRESENTACION

En los Informes de Actividades de los años pasados se presentaron en capítulos separados aquéllas relacionadas con la enseñanza, la investigación y la asistencia técnica. De esta manera se establecía una agrupación de las labores realizadas según los grandes objetivos enunciados en el documento de creación del Centro.

Esta separación, más formal que real, ignora hasta cierto punto que los tres campos aludidos se apoyan recíprocamente en su desenvolvimiento y que, con frecuencia, se integran en proyectos específicos.

En el presente Informe se introduce un cambio respecto de los anteriores, presentando las actividades según áreas principales y sectores de áreas de trabajo. Tal división responde de cerca a la reestructuración funcional del personal profesional -docentes, investigadores y asesores- puesta en práctica en 1971, la cual en buena parte refleja la organización de las actividades en los programas y proyectos en desarrollo.

Aquellas actividades que no pudieron agruparse lógicamente según este último criterio, se presentan en un capítulo final.

I. ENSEÑANZA

En 1971, el CELADE dedicó, como en años anteriores, gran parte de sus actividades a la enseñanza de la demografía a distintos niveles. Por una parte, se desarrollaron los Cursos Básico, Avanzado y de Especialización correspondientes al Programa Regular. Por otra, la institución prestó considerable asistencia a otros organismos internacionales y nacionales, con clases de demografía en varios cursos de postgrado organizados por éstos, así como en distintas carreras universitarias en las ciudades de Santiago (Chile) y San José (Costa Rica). Además, el Centro organizó durante el año considerado varios seminarios sobre temas específicos, tanto en Santiago como en San José. Finalmente, como actividad docente de gran importancia, el CELADE (Sede y Subsede) realizó un segundo curso de Demografía para los países de Centroamérica y el Caribe, en San José, y colaboró de una manera muy marcada en la planeación y la ejecución de dos cursos nacionales de demografía, uno en Río de Janeiro y otro en La Habana.1/

1. Programa regular

El Curso Básico se inauguró con un total de 18 becarios provenientes de 7 países de la región. De ellos, 4 fueron patrocinados por centros universitarios, 5 por oficinas de estadística y 3 por oficinas de planificación. En su mayoría, estos estudiantes tenían un título universitario (13) o, al menos, habían cursado más de tres años de estudios de este nivel (3), situación netamente favorable al logro del objetivo del Curso de formar "analistas" en demografía de un nivel relativamente alto.

La atención del Curso requirió del personal 561 horas de docencia, incluyendo clases teóricas y laboratorios. Además, en los dos últimos meses del Curso, los estudiantes elaboraron una monografía, como parte del programa de adiestramiento, con la asesoría de los profesores e investigadores del Centro. Los principales tópicos sobre los cuales versaron los trabajos aludidos fueron los siguientes: aspectos demográficos de la mano de obra y desarrollo económico (2), migraciones interiores (2), fecundidad (2), mortalidad (2), distribución de la población (2), educación (1) y aplicación de modelos teóricos al análisis de datos demográficos (1).

1/ Información adicional puede consultarse en el Anexo 1 del presente documento.

El Curso Avanzado se desarrolló con la participación de 12 estudiantes y, conforme al plan de estudios, comprendió 205 horas de clases formales y la preparación de dos informes de investigación. Además, los estudiantes participaron en dos seminarios especiales, de 8 y 4 sesiones, respectivamente, dirigidos por eminentes especialistas invitados por el CELADE; más adelante se hará una referencia a los mismos.

En cuanto a los informes de investigación anteriormente mencionados, ellos cubrieron los temas siguientes: aspectos demográficos de la mano de obra y desarrollo económico, mortalidad, fecundidad y mortalidad, fecundidad y familia, evaluación de datos demográficos, educación y aplicación de modelos teóricos al análisis de datos demográficos.

El programa de adiestramiento contempla, adicionalmente, la incorporación de estudiantes egresados en años anteriores del Curso Avanzado, que hayan mostrado habilidad en su desempeño profesional, a un programa de especialización (Curso de Especialización) de doce meses de duración. En el año 1971, un ex-estudiante del Curso Avanzado, economista, se incorporó a este Curso, participando en las actividades docentes y en los proyectos de investigación del Centro.

2. Seminarios y participación en cursos organizados por otras instituciones, en Santiago

La labor docente a través de seminarios organizados por el CELADE y la participación en cursos de otras instituciones cumple una reconocida necesidad. Los primeros constituyen un medio adecuado para reunir a grupos de profesionales y especialistas, con la finalidad de dar a conocer y promover la utilización de los conocimientos y técnicas de análisis demográfico a sus respectivos campos de actividad. A su vez, el reconocimiento de la falta de personal profesional especializado en demografía, en los organismos y centros universitarios que solicitan asistencia en la materia, determina la participación docente del CELADE en los cursos organizados por los mismos.

a) Seminario sobre Métodos de Evaluación de Programas de Planificación Familiar (SEMEV II)

Este Seminario respondía a la necesidad de consolidar la asistencia otorgada a través del SEMEV I realizado en 1970. Sus objetivos principales eran los siguientes: capacitar a un grupo de participantes en la recolección de los datos necesarios a la evaluación, tanto de la eficacia como del rendimiento de las actividades de planificación familiar; adiestrar a otro grupo en la computación y el análisis de los datos necesarios para la evaluación de los programas, y en su interpretación.

Participaron en SEMEV II 36 técnicos de programas oficiales y privados de 16 países de la región, con un programa de trabajo de dos sesiones diarias, de lunes a sábado, entre el 11 de octubre y el 19 de noviembre. Dicho programa contempló clases teóricas y prácticas (laboratorios) a cargo de especialistas del CELADE y de otras instituciones, tales como: la Universidad de Chicago (2), el International Development Research Centre (1), la Asociación Colombiana de Facultades de Medicina (1), la Oficina Sanitaria Panamericana (2), y la Comisión Económica para América Latina (1).2/

b) Seminario sobre Migraciones Interiores

Bajo el programa de intercambio de personal, el CELADE recibió la visita, en julio y agosto, del Profesor Henry S. Shryock, de la Universidad Georgetown de Washington. El señor Shryock presidió, en agosto, 8 sesiones de clases dirigidas a los alumnos del Curso Avanzado, sobre fuentes y uso de datos de migraciones interiores; a las mismas asistieron también los profesionales de la institución especialmente interesados en el tema.

c) Seminario sobre Modelos de Simulación de Fecundidad

Conforme al mismo programa indicado anteriormente, llegó al CELADE, a mediados de agosto, por un período de tres meses, la Dra. Jeanne Clare Ridley, del Colegio de Médicos y Cirujanos de la Universidad Columbia de Nueva York.

Fundamentalmente, la misión de la Dra. Ridley consistía en el desarrollo de modelos de simulación de fecundidad utilizando datos de América Latina. No obstante, la misma se extendió a un seminario sobre el mismo tema, dirigido a los alumnos del Curso Avanzado. A este seminario, de 4 sesiones, concurrieron también otros especialistas del Centro y algunos estudiantes del Curso Básico.

d) Cursos internacionales de otras instituciones

Una vez más, el CELADE se hizo cargo de la unidad de demografía -20 horas de clase- en cinco cursos del Programa Latinoamericano de Entrenamiento en Planificación Familiar, patrocinado por la Asociación Chilena de Protección de la Familia. Concurrieron a estos cursos 145 profesionales médicos y paramédicos que prestan servicios en ministerios de salud, clínicas, hospitales y otras instituciones similares de los países de la región.

2/ Para una información más amplia consúltese el Informe del SEMEV II, incluido como Anexo 2 del presente documento.

Un miembro del personal del Centro dictó 12 horas de clase en el Curso de Estadísticas Educativas del Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística (CIENES), a un grupo de 20 profesionales de distintos países latinoamericanos. Las clases desarrolladas por el CELADE fueron de Introducción a la Demografía.

Como en años anteriores, el CELADE actuó como co-organizador del Curso Latinoamericano sobre Biología de la Reproducción que se desarrolla parcialmente en Santiago. La labor docente estuvo constituida por 66 horas de clases de demografía, con especial referencia a los tópicos de interés particular para los participantes (8).

e) Clases en departamentos universitarios y otros cursos nacionales

La participación con clases de demografía en departamentos universitarios y cursos nacionales está supeditada por una parte a las solicitudes que hacen las instituciones y por otra a la disponibilidad de personal -según los compromisos ya contraídos- para prestar esa asistencia.

En 1971, se dictaron tres cursos especiales de demografía a solicitud de organismos de la naturaleza anteriormente indicada: i) un semestre en la Carrera de Técnicos Estadísticos de la Universidad de Chile; ii) una serie de conferencias en el Curso de Planeamiento de la Educación, del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógicas del Ministerio de Educación de Chile; y iii) un curso de análisis demográfico en el programa de Análisis de Datos Urbanos y Regionales del Centro Interdisciplinario de Desarrollo Urbano y Regional (CIDU) de la Universidad Católica de Chile.

3. Cursos Nacionales de Demografía

Conforme a su política de promover la incorporación de la enseñanza de la demografía a los curricula de estudios y la creación de centros de investigación a nivel universitario, el CELADE prestó apoyo administrativo y técnico a la planeación y ejecución, en el año 1971, de dos cursos nacionales de demografía.

Mediante convenio con la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro, se realizó entre el 1° de marzo y el 30 de junio un Curso Nacional de Demografía al cual asistieron 23 profesionales pertenecientes a organismos de gobierno y centros universitarios. En su gran mayoría, estos participantes eran economistas (9), sociólogos (7) y estadísticos (4). La participación docente del CELADE consistió en 340 horas de clase, laboratorio y seminario, es decir, alrededor de 77 por ciento del total de horas de actividades del Curso, y el material bibliográfico correspondiente.

Un curso similar al anterior, se realizó en La Habana entre el 6 de septiembre y el 3 de diciembre, gracias a un convenio firmado entre el Instituto de Economía de la Universidad de La Habana y el CELADE, y el financiamiento del Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (UNFPA). Concurrieron a este Curso 22 profesionales, la mayoría de ellos economistas. Eran fundamentalmente funcionarios del Instituto de Economía de La Habana, de la Junta Central de Planificación y de diversos ministerios del Gobierno. El Centro aportó alrededor de 330 de las 400 horas (aproximadamente) de actividades docentes y el material bibliográfico respectivo.

En ocasión del Curso Nacional de Demografía de La Habana, se celebró un Seminario de Demografía, para Médicos del Ministerio de Salud Pública, dirigido por docentes del CELADE. Al mismo asistieron 26 especialistas. El Seminario versó sobre dos temas de gran importancia para los profesionales de la salud, fecundidad y mortalidad, y se dedicaron tres sesiones a cada uno de ellos.

Además, en la misma oportunidad, un miembro del personal del CELADE dio una charla sobre Factores que inciden en la Participación en la Actividad Económica a un grupo de especialistas de la Dirección Central de Estadística, mientras otro pronunció una conferencia sobre Teorías de Población, dirigida a funcionarios del Ministerio de Salud Pública.

4. Cursos y seminarios realizados en la Subsede de San José (Costa Rica)

Inspirada por la experiencia del año anterior, la Subsede de San José (Costa Rica) realizó entre los meses de abril y agosto un segundo Curso Intensivo de Demografía para los Países del Istmo Centroamericano y del Caribe. Al mismo concurrieron 22 becarios de los países aludidos. El programa de enseñanza, idéntico al del primer curso intensivo en casi todos sus aspectos, se desarrolló en 516 horas de clase y laboratorio, incluyendo algunas sesiones dedicadas a seminarios sobre temas previamente escogidos.

Una vez más, la Subsede organizó conjuntamente con el Centro de Estudios Sociales y de Población de la Universidad de Costa Rica, un Curso Centroamericano de Capacitación Básica en Demografía y Educación Sexual, destinado a docentes de escuelas normales de nivel superior. Durante el mes de febrero, el personal de la Subsede impartió 177 horas de clases de demografía en ese Curso al cual asistieron 21 profesores de países centroamericanos.

Con miras a prestar asistencia a los países del Istmo Centroamericano y del Caribe, en materia de tabulaciones censales, la Subsede desempeñó un papel preponderante en la organización y ejecución en San José de un Seminario sobre Sistemas de Tabulaciones Censales (CENTS), con la participación de 27 especialistas provenientes de las oficinas nacionales de estadística. Como en ocasión del Seminario similar celebrado el año anterior en Santiago, se tuvo la colaboración técnica del Bureau del Censo de los Estados Unidos y la ayuda financiera de la Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID).

El Dr. William Brass, del Departamento de Estadísticas Médicas y Epidemiología de la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres, se hizo presente en San José, en el mes de septiembre, invitado especialmente por la Subsede para dirigir un Seminario sobre Métodos para Medir Variables Demográficas. El objetivo de ese Seminario era informar a los participantes, de la manera más directa posible, acerca del llamado "método de Brass" para estimaciones demográficas en países con estadísticas incompletas. Participaron en las reuniones el personal de la Subsede, un especialista y un becario del Curso de Especialización (3er Año) de la Sede y varios profesionales provenientes de Argentina, Brasil, Costa Rica, Guatemala, Jamaica, México, República Dominicana y Venezuela.

Como en años anteriores, el Departamento de Estudio del Hombre (Facultad de Ciencias y Letras) y el Centro de Estudios Sociales y de Población, ambos de la Universidad de Costa Rica, fueron asistidos por la Subsede en enseñanza de demografía. Cursos cortos fueron dedicados a médicos y personal paramédico en programas de planificación familiar, y dos semestres a estudiantes de ciencias sociales.

II. INVESTIGACION Y ASISTENCIA TECNICA

A. Migración, urbanización y aspectos demográficos del desarrollo económico y social

Bajo este título se comprende un programa de actividades que persigue una doble finalidad. En primer lugar realizar estudios teóricos y aplicados destinados a acrecentar el conocimiento de las relaciones entre economía y población; en segundo término elaborar herramientas analíticas que puedan servir a los países en la preparación de los planes económicos y sociales.

En efecto, las investigaciones que forman el programa consideran temas que abordan importantes relaciones de los hechos demográficos y el desarrollo económico-social, como son las migraciones interiores, el crecimiento de las grandes ciudades y la formulación de un modelo económico-demográfico.

1. Modelo económico-demográfico

Con la conclusión y publicación de un informe[3] a mitad de 1971, llegaba a su término el proyecto ILPES/CELADE sobre Políticas de Desarrollo con Integración. CELADE contribuyó a este proyecto con el análisis de los datos demográficos, con particular referencia a las relaciones empleo-población, lo cual finalmente tomó la forma de un sub-modelo demográfico complementario del modelo económico general.

Sin embargo este sub-modelo demográfico tiene numerosas limitaciones debidas, en parte, a la falta de conocimientos cuantitativos de las relaciones de las variables demográficas y las económicas de mayor importancia. Para llenar en lo posible este vacío y poder perfeccionar en consecuencia el modelo, se emprendieron estudios de base que toman en cuenta, por una parte, la influencia de las variables demográficas sobre el empleo y la formación del ahorro y, por otra parte, los efectos del desarrollo económico sobre la fecundidad. Los resultados de las investigaciones realizadas en el segundo semestre de 1971 están contenidos en un informe provisional,[4] en el cual destaca un análisis del efecto de una política de ampliación del mercado interno sobre la fecundidad y la participación de la mujer en la mano de obra.

Otra línea de investigación que toca más de cerca la fundamentación teórica de los modelos económico-demográficos más conocidos, dio lugar a un segundo documento.[5] En él se discute el argumento del ahorro y la inversión como base de la justificación teórica del control de la natalidad, como medio de acelerar el crecimiento económico. Este informe incluye una revista crítica de varios modelos del tipo Harrod-Domar que incorporan la variable población. Se intenta verificar la validez para América Latina de algunas funciones que utilizan; en particular la función consumo relacionada con la variable población, y la influencia de ésta sobre el nivel de ingreso.

3/ Este informe fue presentado como documento de referencia al Seminario sobre Utilización de estudios y datos demográficos en la planificación, realizado en Santiago en agosto de 1971, con el título de "Relaciones entre variables económicas y demográficas. Ensayo de un modelo". (ST/ECLA/Conf. 41/L.4)

4/ Fucaraccio A. y Arretx C., "Algunos efectos del desarrollo económico". Mecanografiado.

5/ Versión mecanografiada preliminar, sin título.

La posibilidad de prestar asesoría a las oficinas de planificación que lo soliciten en materias vinculadas con estudios de la clase descrita, ya había sido anunciada en el Programa de Trabajo 1971-1972. En el segundo semestre de 1971 un miembro del personal del sector llevó a cabo una misión de asistencia técnica en el Instituto Nacional de Planificación del Perú, durante la cual se presentó el sub-modelo elaborado por el CELADE, se discutió su adaptabilidad al plan de desarrollo de ese país y se trazó un programa de estudios de base que proporcionarían los datos que se requieren para la aplicación del modelo.

Cada vez se hace sentir más la necesidad de incorporar la variable población en la planificación económica y social, especialmente por la importancia que han tomado recientemente los llamados sectores sociales dentro de los planes del gobierno. Esta preocupación motivó el "Seminario sobre utilización de estudios y datos demográficos en la planificación" realizado en Santiago en agosto de 1971, con los auspicios de CEPAL, ILPES, División de Población de las Naciones Unidas y el Banco Interamericano de Desarrollo, entre otros organismos internacionales, y del CELADE. La experiencia recogida en esta reunión constituye indudablemente una buena base de acción para el CELADE en actividades de asesoramiento a oficinas nacionales de planificación.

De la asistencia del personal del sector también se han beneficiado estudiantes de los cursos del Centro.6/

2. Estudios de migración a las áreas metropolitanas

En relación con esta materia las actividades estuvieron divididas en análisis de datos reunidos en encuestas realizadas en años anteriores y asesoría a instituciones nacionales para efectuar nuevas investigaciones.

En el aspecto de análisis de datos los progresos fueron menores que lo previsto debido, en gran parte, a limitaciones de personal. En efecto, un investigador-sociólogo y un ayudante de investigación que trabajaron en este proyecto durante los años 1969-1970, no pudieron ser reemplazados en 1971, primero, por falta de financiamiento y después por dificultades en el reclutamiento de un especialista calificado. Por esta circunstancia, hacia fines de año solamente se disponía de la versión preliminar de cuatro capítulos del informe de la encuesta de Lima Metropolitana (1966) y no se había podido iniciar el análisis propiamente dicho de la encuesta de Caracas (1967).

6/ En particular, Rodríguez A. y Schkolnik S.: "Estudio comparativo de factores que afectan la participación femenina en las actividades económicas, alrededor de 1960. Chile y Guatemala".

Respecto de esta última encuesta, cabe señalar que la información fue reelaborada mediante un programa revisado y extendido, con la asistencia del Profesor H.S. Shryock (especialista en migraciones, ex-funcionario de la Oficina del Censo de los Estados Unidos) en ocasión de su visita de dos meses (julio-agosto) al CELADE.

El CELADE ha prestado asesoría técnica en dos proyectos de investigación similares que abarcan los principales aspectos demográficos y sociales de la migración a grandes ciudades, esta vez Asunción del Paraguay y San José de Costa Rica.

El primero de estos proyectos está siendo desarrollado por el Centro Paraguayo de Estudios Sociológicos, cuenta con el respaldo de la Secretaría Técnica de Planificación de la Presidencia y con apoyo financiero de USAID/Paraguay.

Este estudio tiene por objetivos principales investigar las diferencias demográficas y sociales de la población de Asunción según el status migratorio de las personas, los factores determinantes de la migración, la movilidad ocupacional, los patrones migratorios y las actitudes de la población sobre la posibilidad de emigrar de la ciudad.

La investigación se realizará mediante dos tipos de encuesta. La primera utilizará un cuestionario colectivo que recogerá información de todas las personas de 1 250 hogares seleccionados. Dicha encuesta, además de permitir satisfacer algunos de los objetivos anunciados, servirá de marco de referencia para la selección de las personas que serán entrevistadas en la segunda encuesta, en la que se usará un cuestionario individual. En la selección de personas para la segunda encuesta, se probará una técnica que se ha experimentado recientemente en otras investigaciones para obtener un número adecuado de casos en cada estrato en que se subdivida a la muestra sin que implique un aumento considerable de recursos humanos y financieros.

Hasta ahora el CELADE ha prestado asesoría en la definición de objetivos, el diseño de los diferentes cuestionarios que se utilizarán, en el diseño de la muestra y en el de instrucciones a los entrevistadores. Para ello se han realizado dos viajes a Asunción y se ha atendido en Santiago al Director del CPES, quién viajó expresamente para discutir los diferentes aspectos de la investigación y delimitación de las responsabilidades de cada institución. El trabajo de terreno se iniciará, de acuerdo al calendario trazado, a mitad del año en curso.

El segundo de los proyectos mencionados pertenece al Centro de Estudios Sociales y de Población (CESPO) de la Universidad de Costa Rica. Los objetivos principales del estudio son investigar las características demográficas sociales, culturales y económicas de los inmigrantes y de la población total; los patrones migratorios, los factores determinantes de la migración y la asimilación del migrante, el perfil educativo de la población económicamente activa, la movilidad ocupacional y sus factores determinantes y algunos aspectos de la estructura y características de la familia. La encuesta tendrá dos fases. La primera será una encuesta de alrededor de 1 500 hogares en los que se recogerá información en un cuestionario colectivo para todas las personas del hogar. La segunda encuesta, que se realizará simultáneamente con la primera, utilizará cuestionarios individuales que serán aplicados a personas seleccionadas por su status migratorio, actividad económica, edad y época de la migración según sea el caso.

Hasta ahora el CELADE ha prestado asesoría en la definición de objetivos, en la formulación del marco teórico 7/ y en la exploración de las instituciones locales que podrían tener interés en la investigación y/o aportar fondos para el estudio. La Subsede del CELADE ha participado en diversas reuniones con la directiva del CESPO y además se han realizado dos viajes desde Santiago para adelantar diferentes aspectos de la investigación. Entre otras decisiones, se acordó que un funcionario de la Subsede preste asesoría continua a este proyecto.

3. Estudios sobre migración y desarrollo económico

Durante los primeros seis meses de 1971 un investigador-economista estuvo trabajando en un proyecto de estudio de los factores económicos determinantes de los movimientos migratorios interiores, para ser desarrollado en algunos países de la región. Se trata de verificar empíricamente algunas hipótesis sobre el papel de las desigualdades económicas regionales en la redistribución espacial de la población y sobre la función equilibrante de los movimientos migratorios. Para ello se revisaron varios modelos econométricos aplicados con relativo éxito en países industrializados, se discutieron las variables apropiadas de acuerdo a las condiciones económicas y sociales de la región, y se delinearon algunos enfoques que toman en cuenta elementos hasta ahora relativamente descuidados como son la información y los aspectos institucionales.

7/ Alberts, Joop, "El marco teórico de la migración interna". San José, 1972.

Los resultados de estos estudios se llevaron a dos informes provisionales.8/

4. Estudio sobre Crecimiento Urbano

En agosto de 1971 comenzó a desarrollarse un proyecto de investigación sobre las tendencias y perspectivas de crecimiento de ciudades de más de 50 mil habitantes, cuya finalidad es proporcionar las bases para la formulación de programas de desarrollo urbano.9/

En una primera etapa este estudio intentará comprender el proceso de urbanización ocurrido en los países de América Latina tomando en cuenta los factores históricos, geográficos, económicos y demográficos que lo determinaron. Las etapas siguientes consultan la elaboración de una metodología para proyectar la población de las ciudades, la preparación de las proyecciones mismas y su análisis.

Lo realizado al término de seis meses de trabajo puede resumirse en pocas palabras: reunión y sistematización de un gran volumen del material disponible en los países (mapas, datos estadísticos, estudios), redefinición de los aglomerados de población a la fecha de los últimos tres o cuatro censos; cómputo de las tasas de crecimiento de los aglomerados y, como primera aproximación, su descomposición en crecimiento natural y movimiento migratorio; elaborado mapas de ciudades con indicación de su expansión física en las últimas décadas; en fin se han concluido algunos estudios cortos sobre la distribución de las ciudades de algunos países y sus principales determinantes.

La duración del proyecto es de 18 meses e inicialmente involucra siete países: Argentina, Brasil, Colombia, Chile, México, Perú y Venezuela.

B. Fecundidad y políticas de población

1. Fecundidad

Durante el período que se informa, el sector fecundidad trabajó en tres proyectos importantes: PECFAL-Rural, PECFAL-Urbano y simulación de la fecundidad. Para ampliar los beneficios del proyecto PECFAL-Rural más allá de lo concebido originalmente, se elaboró una proposición y se obtuvo un nuevo financiamiento para una serie de

8/ En los próximos meses se publicará la versión revisada de uno de estos documentos.

9/ Este proyecto tiene financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo y se realiza mediante convenio especial con CELADE.

seminarios de investigación y enseñanza (que se conocen como SIEF), en los cuales los becarios latinoamericanos tendrán la oportunidad de aprender mientras trabajan con expertos en problemas substantivos de investigación en que se hace uso de los datos sobre la fecundidad rural. Aun cuando no se trata de un proyecto directamente relacionado con fecundidad, este sector participó además en una serie de encuestas censales en poblaciones marginales, en relación a las cuales se proporcionó a éstas asistencia técnica en la recolección de datos requeridos, y a los estudiantes del CELADE experiencia en terreno.

A continuación se describen brevemente las actividades que se relacionan con cada uno de estos proyectos, a excepción de los Seminarios SIEF que sólo comenzarán en septiembre de 1972.

a) PECFAL-Rural

Como preparación para los Seminarios SIEF y a fin de evitar la repetición de las experiencias del CELADE con el PECFAL-Urbano, estudio al que no se le ha dado una buena utilización, en parte debido a dificultades en la organización de los datos y con la documentación, la labor más importante respecto al PECFAL-Rural se centró, durante el pasado año, en la organización de los datos en una forma que resultara conveniente para el análisis comparado y para la elaboración de documentos que estimulen y faciliten el uso de la información por parte de diversos investigadores, especialmente de fuera del CELADE.

Se prestó especial atención a la verificación y corrección de las cintas de datos, enviadas por tres de los cuatro países participantes,10/ utilizando programas estandarizados para computador que verifican más de 1 000 relaciones lógicas en cada cuestionario. Se elaboraron programas especiales para computador, los que fueron utilizados para preparar las tabulaciones estandarizadas básicas que están siendo producidas para cada uno de los países.

Hacia mediados del período que se informa, el sector adquirió dos paquetes de programas para computador conocidos como SPSS (Special Package for the Social Sciences) y OSIRIS (Organized Set of Integrated Routines for Investigation with Statistics) cada uno de los cuales permite el manejo de los datos, la construcción de índices y muchos tipos diferentes de procedimientos analíticos. Estos sistemas de programas y el notable incremente de la eficiencia de los servicios de computación del CELADE permitieron un cambio en la filosofía hacia los datos del PECFAL-Rural (y otros proyectos a escala semejante).

10/ Se han recibido cintas de datos de Colombia, Costa Rica y Perú. México aún no ha enviado la información respectiva.

Previamente, la labor estaba orientada hacia la definición y producción a priori de una gran cantidad de "tabulaciones básicas", que se convertían en los "datos" disponibles para el análisis. Forzosamente, la mayoría de los análisis resultaban limitados y descriptivos, dado que la obtención de tabulaciones adicionales para continuar adelante con una idea resultaba un proceso complicado y costoso. Con los nuevos programas, una vez que se organiza el archivo de datos básicos, el propio investigador, después de un corto tiempo destinado a aprender el uso de los sistemas de programas, puede homologar los análisis que puede realizar con las ideas que tiene en mente en lugar de tener que limitarse a seleccionar ideas que se ajusten a las tabulaciones cruzadas disponibles.

Se formularon los archivos básicos tanto para el sistema SPSS como para el OSIRIS y se preparó la documentación necesaria a fin de facilitar a los investigadores tanto del CELADE como fuera de él la labor de planificar y realizar análisis. Como parte de lo anterior, fue enviada para su publicación una lista alfabética de múltiple entrada, con referencias cruzadas, de las casi 600 variables y se comenzó a trabajar en un Manual para los Usuarios de Datos del PECFAL-Rural, el que incluirá, entre otros ítems, un libro completo de códigos y un juego de tabulaciones marginales para todas las variables. (Véase en el Apéndice A la tabla de materias).

Durante la segunda parte del período, cuando los datos estuvieron listos para ser usados, se dio comienzo a un pequeño proyecto relacionado con la consecuencia de las respuestas sobre el tamaño de la familia y otras variables afines. Sin contar con experiencia previa en investigación, una alumna de segundo año utilizó los datos del PECFAL-Rural para un proyecto de investigación,[11] planificando y "programando" sus propias tabulaciones mediante la utilización del sistema SPSS.

b) PECFAL-Urbano

Las nuevas posibilidades de manejo y análisis de datos en el CELADE así como la adquisición de cintas de datos para las diez ciudades del PECFAL-Urbano, también influyó sobre este proyecto. La utilización de los datos obtenidos en este proyecto había sido limitada y durante los últimos años no se habían usado, en parte porque obligadamente toda la labor del CELADE debía basarse en los únicos datos de PECFAL-Urbano a los que tenía acceso este Centro: un juego de tabulaciones, la mayoría de las cuales carecía de variables de control. Se decidió que la mejor manera de reactivar el interés por

11/ Rivera, María del Pilar, "Incompatibilidad de roles femeninos y fecundidad. Utilización de datos de PECFAL-Rural", (en preparación).

estos datos, -que tienen una especial importancia histórica dado que fueron recolectados (1963-1965) poco antes de que la píldora anticonceptiva tuviera una amplia difusión y antes de que la planificación familiar se convirtiera en un tema discutido a la luz pública en América Latina- consistía en facilitar la planificación y realización de las investigaciones. Para ello se diseñó un Manual para los Usuarios de los Datos del PECFAL-Urbano y se produjeron tabulaciones marginales comparativas para los diez países para ser incluidas en el Manual. (Véase la tabla de materias en el Apéndice B). También se elaboró un archivador SPSS para los diez países durante el transcurso de la producción de los marginales.

Durante el período que se informa varios estudiantes del CELADE elaboraron trabajos12/ utilizando tabulaciones diseñadas por ellos mismos.

c) Simulación

La Dra. Jeanne Clare Ridley, quien junto con la Dra. Mindel Sheps ha desarrollado uno de los más detallados modelos Monte-Carlo de simulación de la fecundidad, fue invitada a permanecer cuatro meses en Santiago a fin de colaborar en el montaje del programa para computador y demostrar su empleo. La Dra. Ridley y un miembro del personal del sector construyeron un juego de distribuciones básicas de entrada utilizando datos para América Latina, y realizaron diversos experimentos utilizando la entrada. Dos alumnos del CELADE también realizaron sus propios experimentos y elaboraron un informe de los resultados.13/

d) Asistencia técnica a poblaciones marginales del Gran Santiago

En un curso sobre "Técnicas de Investigación Social" (Curso Avanzado), impartido por el jefe del sector fecundidad, a través

---

12/ Gómez, Víctor, "Argentina, Costa Rica, México, Venezuela: Algunos resultados de las encuestas comparativas de fecundidad en América Latina relacionados con la participación femenina en actividades económicas".
Pantelides, Alejandra, "Relación entre variables sociales, económicas y de actitudes y el intento de limitar el número de hijos. Aproximación teórica y verificación empírica".
Real, Blas, "Buenos Aires, San José y México: Importancia de la educación en la determinación del nivel de fecundidad. PECFAL-Urbano, 1964".

13/ Campanario, Paulo, "Efectos de cambios de la nupcialidad en la fecundidad: Aplicación de un método de simulación".
Flores, Fernando, "Efectos de los cambios de la mortalidad sobre la fecundidad: Aplicación de un modelo de simulación".

de la realización de encuestas censales en poblaciones marginales cercanas a Santiago, los estudiantes obtuvieron experiencia práctica en el diseño de una investigación, en la construcción de cuestionarios, codificación, y organización de una encuesta. A diferencia de la mayoría de las encuestas, éstas se organizaron desde un comienzo con la colaboración directa de la comunidad; los dirigentes de las poblaciones marginales discutieron sus necesidades de información con los estudiantes, quienes desarrollaron luego un cuestionario para satisfacer estas necesidades.

En marzo de 1971 se realizó una encuesta censal en una población marginal de más de 1 000 familias y las tabulaciones necesarias llegaron a manos de la comunidad unas tres semanas después. Un estudiante utilizó los datos para un proyecto de investigación.14/ En abril de 1972, se llevó a cabo un proyecto similar en otra población, siendo nuevamente diseñado el cuestionario para satisfacer las necesidades expresadas por la comunidad. Dos estudiantes han diseñado investigaciones en que haciendo uso de los datos que ayudaron a recoger este año los compararán con los datos recogidos el año pasado.15/

El sector de fecundidad, con su experiencia en este campo, también colaboró con FLACSO en la realización de otras dos encuestas a mediados de 1971, utilizando como base el cuestionario del CELADE.

2. Salud y Población

Las actividades de este sector estuvieron centradas en los dos programas principales que tiene bajo su responsabilidad y que son la investigación del aborto inducido y uso de anticonceptivos (PEAL) mediante encuestas realizadas en cuatro ciudades (Bogotá, Buenos Aires, Lima y Panamá), y la asistencia técnica a programas de planificación familiar que funcionan en países de la región.

En el primero de los programas mencionados se elaboraron las tabulaciones que responden a los objetivos fundamentales de la investigación. Una selección de datos básicos se han dado a conocer en una publicación del CELADE.16/ En otro documento se presentan los

---

14/ Farnos, Alfonso, "Chile: Censo de una población marginal. Análisis demográfico". CELADE, Serie C, Nº 138.

15/ Schkolnik, Susana, "Chile: Empleo y desempleo en una población del Gran Santiago". (En preparación).
Pavón, Ramiro, "Chile: Fecundidad en poblaciones periféricas del Gran Santiago". (En preparación).

16/ Gaslonde, Santiago. "Análisis preliminar de algunos datos sobre aborto provenientes de encuestas en América Latina. Programa de estudios comparativos sobre aborto inducido y uso de anticonceptivos en América Latina". (Documento presentado a la Reunión del Consejo Regional de la Federación Internacional de Planificación de la Familia. Ottawa-Junio de 1972).

resultados y conclusiones de un estudio sobre técnicas de análisis para evaluar el efecto de determinadas variables en el nivel de la fecundidad observada.[17/]

Por su vinculación con este programa, cabe comentar aquí los progresos hechos en la investigación metodológica PEAL/TRANSLONG.[18/] Estos han consistido en la elaboración de la información en las encuestas y preparación de un programa de análisis. No obstante el análisis propiamente dicho no avanzó como estaba programado, debido principalmente a que el personal encargado de esa tarea debió dedicar gran parte de su tiempo a prestar asistencia técnica a programas de planificación familiar, como se dice a continuación.

La asistencia técnica dirigida a programas de planificación familiar que funcionan en países de la región es una actividad relativamente reciente del CELADE. Los Seminarios SEMEV I y II, organizados y realizados por este Centro en los años 1970 y 1971 respectivamente, tuvieron por objetivo dar entrenamiento a funcionarios y técnicos de programas establecidos, en métodos de evaluación de programas de planificación familiar.[19/]

A nivel de programas la asesoría se proporcionó, principalmente, mediante el establecimiento de un sistema de estadísticas de servicio diseñado en el CELADE[20/] que fue puesto en práctica con carácter experimental en el Servicio Médico Nacional de Empleados (SERMENA), sector Valparaíso, de Chile. Como complemento de las estadísticas de servicios se dio asesoría en la realización de una encuesta de seguimiento de mujeres que habían abandonado el programa de planificación que mantiene SERMENA en Valparaíso, cuyo propósito es investigar los motivos del abandono y las características demográficas y sociales de esa población.

Un segundo ensayo de aplicación del sistema de estadística de servicio del CELADE se está llevando a cabo en el programa de planificación familiar de Alajuela, Costa Rica, que funciona en los servicios médicos del Ministerio de Salud.

17/ Gaslonde, Santiago y Bocaz, Albino, "Método para medir variaciones en el nivel de fecundidad". CELADE, Serie A, N° 107.

18/ Encuestas prospectiva y retrospectiva realizadas en el Area Norte de Salud del Gran Santiago (1970-1971), en sendas muestras de 800 mujeres (aprox.) en edad fértil. Su propósito principal es medir la eficacia relativa de cada método para medir la frecuencia del aborto.

19/ En la página 3 de este informe se proporciona información sobre el SEMEV II.

20/ Lopes, Valdecir y García, M. Luisa, "Estadísticas de servicio en planificación familiar". CELADE, Serie A, N° 115. 1971.

A través de estas acciones se pretende ofrecer a los programas un sistema eficiente de estadísticas de servicio, organizado con miras a producir los datos necesarios y suficientes para evaluar la eficacia clínica de servicios oficiales y privados de planificación familiar, y en lo posible promover la adopción de procedimientos uniformes que hagan posible las comparaciones y, en consecuencia, los estudios a nivel nacional y regional. El sistema comprende, además, del registro estadístico, normas de evaluación y de análisis de datos.

Hasta ahora no se ha realizado en América Latina una investigación dirigida a medir el impacto de los programas de planificación familiar sobre el nivel y los cambios en la fecundidad de la población, esto es una evaluación de programas a nivel de población. La cobertura de mujeres bajo programa alcanzada en algunos países (Chile y Costa Rica) y el uso cada vez más extendido en la población de anticonceptivos eficaces, confieren a este tipo de evaluación importancia creciente en las actividades del CELADE. En tal sentido corresponde señalar que hacia fines del año 1971 se inició una asesoría para evaluación del Programa de Extensión de Servicios de Salud Materno Infantil y Bienestar Familiar, Ministerio de Salud de Chile.

Por la naturaleza de los fines perseguidos, también cabe referir la asesoría prestada durante el año 1971, la que continúa, al Ministerio de Salud Pública y a la Universidad Nacional del Paraguay.

El Ministerio de Salud del Paraguay, conjuntamente con la Universidad Nacional, solicitaron la asesoría del CELADE para establecer un diagnóstico de la situación de la fecundidad en dicho país, a manera de base de referencia para ulteriores evaluaciones del efecto de los programas de planificación familiar -oficial y privado- que están funcionando y los que se establecieran en un futuro cercano. En esa dirección se dieron las orientaciones y se prepararon los instrumentos de una encuesta abreviada para investigar "fecundidad, prácticas del aborto y uso de anticonceptivos", la que se efectuó en cinco localidades elegidas al efecto (Asunción, Ypacaraí, Kaacupé, Coronel Oviedo y Villarrica). En un plazo menor de doce meses desde el inicio de esta asesoría, los resultados principales fueron puestos a disposición de las autoridades locales.

3. Políticas de Población

La actividad de este sector, constituido en 1971, recayó principalmente en el proyecto "Actores en la formulación de políticas de población: Un estudio de los partidos políticos y los científicos sociales en Chile".

Este proyecto de investigación[21] fue presentado en enero de 1971 a un concurso abierto por las Fundaciones Ford y Rockefeller bajo el título de "Program of Social Science and Legal Research on Population Policy". Habiendo sido seleccionado entre los proyectos acreedores a un premio, resultó beneficiado con una donación que permite su financiamiento. La investigación propiamente tal se inició a principios de septiembre de 1971, contratándose para tal efecto un equipo compuesto por un cientista político y una socióloga como investigadores asociados y una ayudante de investigación-secretaria, que trabajó bajo la dirección de un psicólogo social.

El trabajo durante los últimos cuatro meses de 1971 consistió por una parte en el desarrollo y mayor especificación del marco teórico y, por otra, en la recolección de la información básica para el estudio de los científicos sociales y de los actores políticos. Para la obtención de información sobre el universo de los científicos sociales y sobre su producción se llegó a un acuerdo de trabajo conjunto e intercambio de información con la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT), Chile, organismo dependiente de la Presidencia de la República. En marzo de 1972 se inició el análisis de contenido de la producción de los científicos sociales entre 1956 y 1972. Se espera terminar la primera fase de este análisis a fines de julio. También en marzo se comenzó el análisis de las ideologías de los partidos políticos.

En octubre de 1971 se incorporó al sector un investigador visitante. Desde esa fecha ha estado realizando en forma coordinada con el proyecto "Actores" un estudio sobre el papel jugado por las agencias extra nacionales (internacionales, gubernamentales o privadas), en el desarrollo de actividades de población en Chile. Este estudio hecho a base de revisión de documentos y entrevistas con informantes claves, se espera que quede terminado a fines de agosto de 1972.

C. Censos, informes demográficos y datos básicos

1. Censos de población y actividades relacionadas

A pedido de los países, o por delegación de la OEA y el Instituto Interamericano de Estadística (IASI), personal del CELADE tuvo activa participación en asesorías relacionadas con el programa del Censo de las Américas de 1970. Destacan por su importancia las que se mencionan a continuación.

21/ González C., Gerardo: "Actores en la formulación de políticas de población: Un estudio de los partidos políticos y los científicos sociales en Chile". S.61/25-72. Hay copias disponibles de este documento.

Mediante convenio con el Instituto Nacional de Estadística de Chile y con USAID, el Centro participó en las distintas etapas de la preparación de una muestra de adelanto de cifras del censo de población de 1970, tomando además a su cargo la programación y elaboración de los tabulados.

En misiones realizadas a fines de 1971 y comienzos de 1972, se prestó asesoría al Instituto Nacional de Estadística y Censos de Argentina para poner en marcha un programa de asistencia financiera del UNFPA, que permitirá preparar una muestra de adelanto de resultados del censo levantado en 1970.

Por acuerdo celebrado entre la Dirección de Estadística del Uruguay y el CELADE se formalizó un programa de asistencia técnica relacionado con el censo de población y con análisis de datos demográficos básicos. Dicho programa consulta realizar en 1972 un censo experimental. También se enviaron misiones relacionadas con planes censales a Bolivia, Colombia y Paraguay.

A través del Subcentro de San José, se dio asesoramiento a varios países de Centroamérica, en particular a Nicaragua, Guatemala y Honduras. Dicha asistencia comprendió, principalmente, la planificación censal, el diseño de la boleta y el plan de tabulaciones.[22/] Además, un especialista en muestreo del Centro visitó las oficinas de estadística de la región con la misión de colaborar en el diseño de una muestra de adelanto de cifras. Un país (Nicaragua) ya elaboró esta muestra; las tabulaciones básicas fueron elaboradas en Santiago. Otro tanto se espera hacer de un segundo país (El Salvador), cuya muestra también ha sido preparada.

La participación de especialistas en computación del CELADE en seminarios sobre lenguaje CENTS, diseñado para aplicar a los censos de población, al mismo tiempo que sirvió para prestar asistencia en ese campo a personal de las oficinas encargadas de los censos, permitió ampliar la experiencia del Centro en el uso de computadores. El segundo de estos seminarios fue realizado en los meses de mayo y junio de 1971, en San José, Costa Rica, y estuvo destinado principalmente a personal técnico de las oficinas de estadística de los países del Istmo Centroamericano y del Caribe. Esta reunión tuvo el auspicio de la Oficina del Censo de los Estados Unidos y de la Agencia Internacional para el Desarrollo (USAID).

22/ Más información sobre asistencia técnica censal en los países de Centroamérica, se proporciona en el Informe de Actividades de la Subsede de San José (CD5/6, Add. 1).

En el mes de julio de 1971 la Dirección de Estadística del Paraguay levantó un censo experimental en Ypacaraí, contando para ello con el asesoramiento del CELADE. Las tabulaciones básicas fueron programadas y elaboradas en Santiago y puestas a disposición de la Dirección de Estadística. Este nuevo censo experimental que se suma a los realizados en años anteriores en Costa Rica, Nicaragua, Guatemala y Argentina, es parte de un programa para investigar nuevos tópicos y para mejorar la calidad de otros que corrientemente son incluidos en los cuestionarios censales. Constituyen por otra parte, un valioso material de estudio que viene siendo utilizado por investigadores y estudiantes del CELADE.23/

2. Informes demográficos

Las estimaciones demográficas y la revisión continua de proyecciones de la población de los países de la región, figuran entre las actividades de mayor importancia que debe atender este sector. La tarea de preparar proyecciones de población se coordina con la División de Población de las Naciones Unidas, estando a cargo del CELADE las correspondientes a los países de América Latina.

Como se comprenderá, la posibilidad de realizar nuevas proyecciones, o de revisar proyecciones ya elaboradas, depende de la disponibilidad de nuevos datos o mejores estimaciones, de origen censal y de estadísticas vitales. A pesar de que un buen número de países han realizado censos de población en 1970 y 1971, sólo en contados casos estuvo disponible la información con el detalle necesario, lo que impidió o bien limitó, el análisis de la información.

La situación favorable de Chile en cuanto a disponibilidad de datos actualizados, en particular los provenientes de la muestra de adelanto de datos del censo, permitió elaborar una nueva proyección de población por sexo y grupos de edades. Esta proyección ha sido adoptada por la Oficina de Planificación de Chile.24/

23/ Estudiantes del Curso Avanzado de 1971 realizaron dos monografías utilizando datos de censos experimentales realizados en Guatemala y Paraguay:
Farnos, Alfonso, "Guatemala: Censo Experimental de 1970. Aplicación de las técnicas del Profesor W. Brass para estimar fecundidad y mortalidad".
Hochsztajn, B. y López, A., "Paraguay: Evaluación de nuevas preguntas censales destinadas a medir niveles de fecundidad y mortalidad (Censo Experimental de Ypacaraí, 1971)".

24/ La proyección fue preparada como trabajo de investigación por un estudiante del Curso Avanzado.

También se ha adelantado un estudio que analiza las tendencias de la fecundidad y la mortalidad de Brasil en el período 1940-1970, a la luz de los datos disponibles del censo de 1970 y de una muestra del censo de 1960. Con los resultados de este estudio se espera poder realizar nuevas proyecciones de población durante el año en curso.

La tarea de presentar regularmente datos demográficos de los países de la región de interés general, continuó en 1971 con la aparición de los números 8 y 9 del Boletín Demográfico semestral que edita el CELADE. El Boletín N° 8 presenta proyecciones de población para el período 1960-2000; el Boletín N° 9, datos de población que vivía en ciudades de más de 20 mil habitantes (en 1960) a través de varios censos.

3. Otras actividades

a) Encuesta EDEHN

Personal del CELADE (Sede y Subsede) prestó asistencia a este proyecto del Gobierno de Honduras a través de todo el período bajo informe. Esta investigación prospectiva, iniciada a fines de 1970, cubre una muestra de población de unas 35 000 personas representativas de un alto porcentaje de la población del país, y se propone medir la frecuencia de nacimientos, defunciones, matrimonios y movimientos migratorios. En el curso de 1971 se completaron dos vueltas de la encuesta. Informes mensuales preparados en la Subsede de San José dan cuenta de la marcha de esta investigación.

b) Programa de Investigación de la Migración Internacional de Latinoamericanos (IMILA)

Este proyecto se propone reunir datos censales sobre migrantes latinoamericanos, a falta de buenas estadísticas continuas de las migraciones internacionales. A tal fin se ha solicitado a todos los países de la región datos individuales obtenidos en los censos de las personas nacidas en otros países latinoamericanos. El proyecto tuvo buena acogida, de suerte que varios de los países que han levantado censos en la presente década prometieron enviar al CELADE la información correspondiente una vez que la misma se encuentre disponible.

Contactos análogos se establecieron con las oficinas censales de los Estados Unidos y varios países europeos, siempre con el propósito de obtener información de latinoamericanos censados en sus territorios. En estos casos parece menos probable que se vaya a obtener información a nivel individual, pero la mayoría de ellos

ofrecen preparar cierta cantidad de tabulaciones, las que ya han sido dadas a conocer a las oficinas de estadística respectivas.

c) Demografía histórica

Con el concurso de un especialista en esta materia, a fines de 1971 se inició una investigación sobre fuentes documentales en siete países de América Latina (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, México y Perú). Se propone reunir antecedentes sobre documentación existente en esos países, con contenido de utilidad para estudios demográficos y estado de conservación. El estudio abarca el período colonial, hasta 1820.

Las actividades en este campo comenzaron a tomar expresiones concretas con la reunión de un grupo de trabajo de 11 especialistas de varios países e investigadores del CELADE. Realizado en febrero de 1971, este seminario tuvo por objetivo intercambiar conocimientos entre historiadores y demógrafos sobre metodologías y técnicas de investigación aplicables a la demografía histórica. Como una consecuencia de esta reunión se estableció un programa de trabajo, del que forma parte la investigación arriba señalada, así como la preparación de una bibliografía especializada.[25/]

D. Banco de datos y computación

1. Banco de Datos

Las actividades del Banco de Datos se desarrollaron en el período de referencia de acuerdo a los planes previamente establecidos y a los recursos financieros que le fueron asignados.

Se elaboraron las treinta y cuatro tabulaciones que constituyen el programa básico[26/] para las muestras de los censos de población de 1960 para doce de los países que habían proporcionado al Centro copias de sus muestras censales (Argentina, Brasil, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá, Paraguay, República Dominicana y Uruguay).

Esta información, que abarca más de tres millones de personas, ha sido utilizada para fines de análisis demográfico, por especialistas y becarios del CELADE y por otros organismos de las Naciones Unidas.

25/ Una versión preliminar ha sido publicada por CELADE. "Bibliografía de demografía histórica". CELADE, Serie B, N° 35.

26/ Puede consultarse al respecto el Boletín N° 4 del Banco de Datos.

El programa de análisis y publicación de los datos provenientes de las muestras censales está siendo desarrollado, encontrándose en preparación el primer volumen de la serie sobre características económicas de la población.

Se incorporó al Banco de Datos la información de encuestas realizadas en diferentes países de la región, con la colaboración del Centro, como son las encuestas de migración a áreas metropolitanas, encuestas comparativas de fecundidad (PECFAL), encuestas de aborto y otras. Se adquirió copia de la información de los Censos Experimentales que a partir de 1968 se efectuaron en la región, con la ayuda técnica y financiera de CELADE, utilizando en ello un "grant" de la Fundación Ford. Los datos de estos censos experimentales han permitido desarrollar estudios de metodología censal que podrán influir en la bondad de la información obtenida a través de los censos de población de 1970, en varios países.

También incorporóse al Banco la información sobre latinoamericanos no nativos, obtenida en los censos de población de países de la región y de algunos países europeos. Estos datos serán analizados de acuerdo al proyecto IMILA (Investigación de la Migración Internacional de Latinoamericanos), al que ya se hizo referencia en la página 22 de este informe.

El Banco se ha beneficiado de nuevos programas y paquetes de programas para uso de computador, adquiridos por CELADE, tales como CENTS (Census Tabulations System), SPSS (Statistical Package for the Social Sciences), OSIRIS (Organized Set of Integrated Routines for Investigation with Statistics), APL (A Program Language), los que han permitido reducir los costos de operación y atender en forma más expedita a las solicitudes del propio CELADE y de otros usuarios.

La ampliación en 1971 del área ocupada por el Centro ha permitido trasladar al Banco el material (tarjetas, discos, cintas magnéticas, etc.) que antes se guardaba en instalaciones del Centro de Computación de la Universidad de Chile.

Por otra parte se mantuvieron contactos con organismos similares y universidades extranjeras, para intercambio de información. A la Conferencia sobre el Papel de las Computadoras en la Investigación Económica y Social en América Latina, realizada en Cuernavaca, México, en octubre de 1971, fue presentado un documento sobre el Banco de Datos. 27/

27/ Morales, Julio, "El Banco de Datos de CELADE".

A base de la información de las muestras censales se ha producido información sobre la familia, como unidad, lo que ha permitido realizar estudios especiales para algunos países de la región. El tema familia pasará a constituir una sección especial del Banco de Datos, a partir de este año.

Por último cabe mencionar que se han incorporado al Banco copias de las muestras de los censos de población de 1970 de tres países (Chile, Nicaragua y Panamá).

2. Servicio de Computación

A partir de la creación del Banco de Datos se amplió progresivamente el empleo del computador en el CELADE. El aumento de la demanda de este servicio por parte de investigadores y becarios, ha crecido considerablemente durante el último año, motivando la necesidad de contratar personal especializado de más alto nivel, adquirir programas especiales y paquetes de programas y, finalmente, estructurar esas actividades mediante la creación del Servicio de Computación.

El Servicio cuenta en la actualidad con seis especialistas - 1 jefe, 1 analista de sistemas y 4 programadores-. El cuadro que se presenta a continuación da una idea de las actividades desarrolladas por el Servicio de Computación durante el año 1971:

Tiempo de computador utilizado por proyecto - 1971

Proyecto	Tiempo (horas)
Encuestas comparativas de fecundidad.....	126
Muestras de censos de 1960 (OMUECE).....	83
Elaboración muestra de Chile, 1970.....	69
Estudios de simulación.....	54
Censos experimentales.....	17
Estadísticas de servicio en planificación familiar y en salud.....	15
Encuestas de aborto.....	15
Encuestas de migración a áreas metropolitanas.....	12
Proyecto ILPES/CELADE.....	7
Otros proyectos.....	15
Total.....	413

Cabe señalar que el tiempo de computación utilizado en el último trimestre del año fue más de tres veces que el usado en el primer trimestre. Eso demuestra la importancia adquirida últimamente por esta actividad en el CELADE. A fin de anticipar las necesidades futuras se está estudiando ampliar la capacidad del servicio, para lo cual se consulta la posibilidad de asociarse a CEPAL o, en última instancia, adquirir un equipo.

A partir de marzo de 1971 se instaló un terminal IBM 2714, operando con lenguaje APL en conexión con un computador IBM durante tres horas por día. El terminal, que resultó de gran utilidad, se está utilizando ya en un 60 por ciento del tiempo disponible, tanto para investigadores y becarios como para la oficina de cálculos del CELADE en relación con proyecciones de población.

3. Otras actividades

Personal de este sector también participó activamente en actividades de asistencia técnica prestada a los países en materias de censos de población y estadísticas de servicios, las que se comentan en otras partes del presente informe. (Véase páginas 19 y 20).

III. INTERCAMBIO, INFORMACION, DIVULGACION Y OTRAS ACTIVIDADES

1. Intercambio

a) Programa ELAS/CELADE

En el segundo semestre de 1970 se puso en marcha, con carácter experimental, un Programa de Intercambio entre la Escuela Latinoamericana de Sociología (ELAS/FLACSO) y el CELADE,28/ con los siguientes objetivos: intercambio de profesores para atender necesidades de enseñanza en sus respectivos cursos, desarrollar proyectos interdisciplinarios de investigación en materias de población, así como evaluar las posibilidades que ofrecía el Banco de Datos del CELADE para estudios sociológicos.

Conforme con este programa, profesores de ELAS dictaron clases en dos cursos del CELADE sobre "Población y cambio social", a la vez que personal del Centro atendió un ciclo de clases sobre

28/ CELADE/ELAS, "Distribución de la población económicamente en los países de América Latina: 1940-1960". Santiago, 1971.

"La situación demográfica en América Latina" en el curso de postgrado para sociólogos de ELAS. El intercambio docente se extendió, además, a actividades conjuntas en prácticas de investigación que involucraron trabajos en terreno, y en asesorías a estudiantes en la preparación de monografías.

El proyecto central de investigación tuvo por objetivo recopilar, sobre una base uniforme, datos censales de la población económicamente activa de los países de América Latina, prestando especial interés a las variables de interés sociológico. El estudio abarcó 44 censos levantados en el período 1940-1960, dando lugar a una publicación que presenta, además del material estadístico, definiciones utilizadas en relación a las variables principales.29/ Siempre en el contexto de este proyecto central, fueron preparadas dos monografías menores referidas al caso particular de Chile.30/

En la última parte del año y comienzos de 1972 se trabajó en la preparación de un nuevo proyecto ampliado de intercambio entre ambas instituciones, el que fue sometido oportunamente al UNFPA acompañando un pedido de financiamiento.

b) Programa de investigaciones sociales sobre problemas de población relevantes para políticas de población en América Latina

Durante el período que cubre este informe se llevó a cabo, con la activa participación del jefe del sector políticas de población, la elaboración del proyecto y promoción del programa.

En el Anexo 3 se presenta el proyecto, en el que se exponen los antecedentes, objetivos y organización del plan de trabajo del programa. Una descripción detallada de los pasos seguidos en la elaboración del proyecto (abril a septiembre de 1971) se encuentra en las páginas 1 a 4 de dicho anexo. Posteriormente se invitó a

29/ CELADE/ELAS Exchange: "A Final Report". Enero, 1972.
30/ Títulos provisionales: "Evolución de la participación en la actividad económica entre 1952 y 1970: "Población urbano-rural, población económicamente activa y educación, 1952-1970".

ocho centros de investigación social[31] a participar en el Programa y a ponerlo en marcha. Todos aceptaron.

Durante diciembre se iniciaron las gestiones por las que el Comité del Programa se constituyó en un nuevo grupo de trabajo de la Comisión de Población y Desarrollo del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO).

Durante enero y febrero se llevaron a cabo conversaciones informales con varias de las agencias que habitualmente han prestado apoyo financiero a las investigaciones en el campo de la población, encontrándose interés en la mayoría de ellas por respaldar económicamente el Programa.

El 17 de abril de 1972, se efectuó en la sede de las Naciones Unidas, Nueva York, una reunión del Comité Organizador del Programa con los representantes de nueve agencias que habían mostrado interés en dar apoyo financiero. Los resultados de esta reunión fueron plenamente satisfactorios comprometiéndose cinco de esas agencias (UNFPA, IDRC, Fundación Rockefeller, Fundación Ford y Population Council) a financiar las actividades del Programa durante los dos primeros años. Se contrajo además el compromiso de apoyarlo por tres años más si su desarrollo inicial era satisfactorio.

Se espera poner en marcha el Programa antes de fines de 1972 con la constitución de la Unidad Central que estará localizada en el CELADE.

c) Programa de visitas al CELADE

Tres especialistas de renombre internacional visitaron la Sede y Subsede del CELADE por períodos de varias semanas, desarrollando

31/ Centro Brasilero de Análisis y Planeamiento, CEBRAP.
Centro de Estudios de Dinámica Poblacional, CEDIP. Facultad de Salud Pública, Universidad de Sao Paulo.
Centro de Estudios Económicos y Demográficos, CEED. El Colegio de México.
Centro de Estudios Urbanos y Regionales, CEUR. Instituto Torcuato Di Tella.
Centro Latinoamericano de Demografía, CELADE.
División de Estudios de Población. Asociación Colombiana de Facultades de Medicina (ASCOFAME).
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO.
Instituto de Investigaciones Sociales. Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

programas de actividades que incluyeron conferencias, reuniones de trabajo con el personal profesional, la dirección de seminarios y, en un caso, asesoramiento en el manejo de un modelo de simulación de fecundidad y su montaje para computador.

Henry S. Shryock, Profesor de la Universidad de Georgetown, Washington, visitó la Sede del CELADE por unas ocho semanas durante los meses de julio y agosto. Su programa de actividades comprendió un ciclo de conferencias sobre aspectos metodológicos (censos, encuestas) de la investigación de las migraciones interiores, como también asesoría en el plan de análisis de las encuestas de migración a las áreas metropolitanas realizadas por el CELADE en los últimos años.32/

Invitado por la Subsede de San José, el Dr. William Brass (Departamento de Estadísticas Médicas y Epidemiología de la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres) dirigió durante dos semanas un Seminario sobre Métodos para Medir Variables Demográficas, con información insuficiente", sobre el cual se informará con más detalle en la página 7 de este documento.

El tercer invitado fue la Dra. Jeanne Clare Ridley (College of Physicians and Surgeons, Columbia University). La Dra. Ridley permaneció en Santiago por más de tres meses asistiendo al sector de estudios de fecundidad, como se dice oportunamente en la página 4 del presente informe.

d) Profesores visitantes del CELADE

Como en años anteriores fue solicitada la colaboración de personal del CELADE para atender cursos especiales en programas de enseñanza y entrenamiento organizado por otras instituciones fuera de Chile.

Dos colaboraciones pueden ser destacadas. La primera para dictar clases sobre "métodos y técnicas" en dos cursos realizados en Recife (Brasil), organizados por la "Superintendencia de Desarrollo del Nordeste de Brasil" (SUDENE) y tuvieron el auspicio del CIENES (Centro Interamericano de Estadística) de la OEA.

En una segunda colaboración un miembro del personal participa en el programa de enseñanza del programa de Economía y Demografía de El Colegio de México, desarrollando un seminario de seis semanas sobre "Crecimiento de Población y Desarrollo Económico".

32/ Hay referencias a estas actividades del Profesor Shryock en las páginas 4 y 10 del presente informe.

2. Publicación y Divulgación

El CELADE edita nueve series de publicaciones que comprenden diversos sectores de actividades: estudios e informes elaborados por el personal profesional, notas de clases y manuales de enseñanza, monografías de estudiantes, versiones al español de artículos publicados en revistas técnicas y otros documentos de interés, libros y un boletín semestral (Boletín Demográfico). El departamento imprime, además, los documentos para las reuniones de trabajo y otros relativos a los proyectos de investigación.

Acuerdos editoriales del CELADE, con la Universidad de Concepción, con la Escuela Latinoamericana de Sociología y con el Instituto Torcuato Di Tella, de Buenos Aires, han permitido ampliar esta actividad, siendo partícipes de cinco nuevos libros y documentos.

Durante el año 1971-1972 (doce meses) se sacaron a luz 68 nuevas publicaciones entre las que destacan los libros de la serie E, impresos generalmente por Editorial Paidós, de Buenos Aires. Un nutrido catálogo atestigua estos asertos, mostrando índices por series, por países y regiones, por temas y por orden alfabético de autores, los que facilitan su consulta.

En el año referido aparecieron -por citar sólo los libros- "Métodos demográficos para el estudio de la mortalidad", de Juan C. Elizaga (segunda edición); "Aspectos demográficos de la mano de obra en América Latina", de Juan C. Elizaga y Roger Mellon; "Críticas de las teorías y la política burguesas de la población", de B. Io. Smulevich.

Se hallan en proceso editorial en estos momentos: "Selección de artículos", de A.J. Lotka; "Manual de métodos estadísticos", de A.J. Jaffe; "El pensamiento crítico en demografía", de A. Vieira Pinto; "Introducción a las matemáticas de la población", de N. Keyfitz; "Análisis demográfico de la situación educacional en América Latina", de T. Frejka; "Chile: XI Censo de población 1940".

Se proyecta la edición de: "El estudio de la población", de Ph. Hauser y O. Duncan; "Estudios sobre migraciones" (26 artículos de varios autores); "Geoestadística", de R. Bachi; "Selección de Artículos", de W. Brass; Trabajos presentados al "Seminario sobre utilización de estudios y datos demográficos en la planificación" (DEMOPLAN); "Aspectos socio-culturales de la formación y planificación de la familia en las clases bajas urbanas", de George Martine.

La distribución de los libros y de muchos documentos del CELADE está entregada a Editorial Paidós, la que cubre América Latina y la península Ibérica. Por otra parte, la Cámara Latinoamericana del

Libro (CLAL) tiene a su cargo el reparto principalmente en Universidades e instituciones de los Estados Unidos. El CELADE atiende los pedidos que recibe directamente, los que en el último año se han incrementado a causa del envío intensivo de las tarjetas de promoción del catálogo.

El CELADE publica trimestralmente un Boletín Informativo que expone las actividades del Centro y temas de interés general en el campo de la demografía. Se reparte profusamente entre instituciones públicas y privadas, como asimismo a la prensa de América Latina y a particulares.

Cabe poner de relieve la edición de un folleto bilingüe que manifiesta los objetivos fundamentales del CELADE: docencia, investigación y asistencia técnica. Contribuyen a la divulgación de las obras, los artículos que sobre el contenido de cada uno de ellos se envía a los diarios principales del país y a los Centros o Instituciones públicas y privadas que se dedican a estudios demográficos, varios de los cuales han merecido la reproducción en sus publicaciones.

Recientemente, se ha organizado una exposición demográfica que se exhibió con bastante éxito en Santiago con motivo de la inauguración de la Tercera Reunión de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD III). La muestra, artísticamente representada, comprende temas demográficos sobre población, natalidad, fecundidad, mortalidad, población económicamente activa, educación, salud, etc. Un folleto impreso ad hoc completa los datos que constituyen los 25 paneles que la integran.

3. Participación en seminarios y conferencias

Personal del CELADE participó en un buen número de reuniones regionales e internacionales sobre materias de interés en relación con las actividades de la institución.

Entre ellas destaca el Seminario sobre el Uso de Datos y Estudios Demográficos en la Planificación, realizado en Santiago de Chile del 23 al 29 de agosto de 1971, con el auspicio de CEPAL, ILPES, División de Población de las Naciones Unidas, Secretaría General de la OEA, Banco Interamericano de Desarrollo y CELADE. Esta última institución actuó como Secretaría Ejecutiva del Seminario, y tuvo a su cargo todos los aspectos relacionados con la organización y ejecución del mismo. Asistieron representantes de las oficinas de planificación de 15 países de la región. Las diferentes instituciones auspiciadoras y algunos participantes contribuyeron con documentos que sirvieron de base a las discusiones. El CELADE preparó cinco documentos, dos de ellos en colaboración con el ILPES. Los propósitos más

importantes fueron discutir con los funcionarios del más alto nivel responsables de los programas de planificación nacional las posibilidades y perspectivas del uso de datos y estudios demográficos en la planificación del desarrollo; los aspectos sustantivos y metodológicos del sistema de interrelaciones entre demografía y planificación y las líneas generales del posible contenido de un programa de enseñanza de dichos métodos y técnicas. Con posterioridad a la realización del Seminario, y con el propósito de llevar adelante algunas iniciativas sugeridas por los participantes, se elaboró una guía de discusiones sobre el contenido y organización de cursos sobre población y planificación del desarrollo.

El Informe Final del Seminario se incluye en el Anexo 4. Asimismo se comenzó a preparar la edición de un tomo con los documentos presentados.

Otras reuniones que interesa señalar expresamente se mencionan a continuación:

- Conferencia sobre "El papel de las computadoras en la investigación económica y social en América Latina", que tuvo lugar en Cuernavaca, México, del 25 al 29 de octubre. A la misma se llevaron tres documentos.33/
- X Reunión de COINS (Comité de Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales), Washington, 2 a 9 de febrero.
- Primer Seminario sobre "Evaluación estadística de programas de planificación familiar", llevado a cabo en la ciudad de Guatemala del 8 al 10 de marzo.
- Segundo Seminario de "Especialización en demografía: Migración interna", realizado en Ciudad de México del 8 al 20 de noviembre. Este Seminario fue organizado por "El Colegio de México" con la colaboración del CELADE.
- Reuniones del Grupo de Trabajo sobre Migración Interna de la Comisión de Población y Desarrollo de CLACSO: Sao Paulo (abril) y México (noviembre).
- Conferencia de Ministros de Educación, de UNESCO, en La Guaira (Venezuela) entre el 6 y el 15 de noviembre.

33/ Lopes, V., "El uso de computador para la obtención de datos sobre familia, a base de información del censo de población".
Morales, J., "El Banco de Datos de CELADE".
Arretx, C., "Un modelo de interrelaciones entre variables económicas y demográficas".

- Seminario sobre Empleo, Población y Desarrollo, efectuado en Lima del 8 al 13 de noviembre. Organizó el Servicio de Empleo y Recursos Humanos del Perú, con el auspicio de la Organización Internacional del Trabajo y la Secretaría de la Organización de los Estados Americanos.

4. Año Mundial de la Población

El CELADE recibió con gran interés la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas que designa a 1974 como el Año Mundial de la Población.

En relación con este tema y en respuesta a una consulta efectuada por la División de Población, el CELADE formuló una serie de proposiciones sobre las contribuciones que estaría en condiciones de hacer para celebrar ese acontecimiento. En ellas se pone énfasis en aquellas acciones que parecen ser apropiadas para el conocimiento y la comprensión de la situación demográfica de los países de la región.

Tres órdenes de actividades se señalaron:[34/]

- Un informe sobre la situación demográfica de América Latina
- Establecimiento de un programa de enseñanza de demografía de alto nivel, tomando en cuenta las necesidades presentes en la región
- Asistencia a los programas nacionales en los aspectos demográficos de la planificación.

34/ Este documento puede consultarse en el Anexo 5: Notes on CELADE activities in the World Population Year.

APENDICE A

Contenido del manual para usuarios de los datos del PECFAL-Rural

(Español:[a] Español e Inglés - Introducción y Breve Descripción del Estudio)

VOLUMEN I: MATERIAL DOCUMENTAL (Aproximadamente 400 páginas)

I. INTRODUCCION

A. Propósito del Manual

B. Disponibilidad de los datos

C. Nombre y dirección de las instituciones participantes

II. BREVE DESCRIPCION DEL ESTUDIO

III. LISTA ALFABETICA DE LAS VARIABLES POR TEMA (Con referencias cruzadas)

IV. LISTA DE VARIABLES POR ORDEN DE APARICION EN LAS TARJETAS

V. LIBRO DE CODIGOS

VI. APENDICES

A. Diseño de la muestra (incluyendo la especificación de las diferencias entre los países)

B. Instrucciones para las entrevistas (páginas escogidas)[b]

C. Manual de Supervisión (páginas escogidas)[b]

D. Programas de limpieza de tarjetas; listado de relaciones verificadas

E. Cuestionario[b]

VOLUMEN II: TABULACIONES MARGINALES COMPARATIVAS (Aproximadamente 250 páginas)

I. INTRODUCCION

II. COMO SE UTILIZAN LAS TABULACIONES MARGINALES

III. TABULACIONES MARGINALES COMPARATIVAS (Aproximadamente 600 variables)

A. Todas las mujeres

B. Casadas o en unión consensual al tiempo de la entrevista

---

a/ La extensión del documento impide su traducción al inglés sin fondos adicionales.

b/ Actualizadas y fotocopiadas del original.

APENDICE B

Contenido del manual para usuarios de los datos del PECFAL-Urbano

I. INTRODUCCION

A. Propósitos del Manual

B. Disponibilidad de Datos

C. Instituciones participantes

II. DESCRIPCION DEL PROYECTO

A. Objetivos Principales

B. Diseño de la Muestra

C. El Cuestionario y la Recolección de los Datos

D. La Codificación, Limpieza y Tabulación de los Datos

III. COMO UTILIZAR LAS TABULACIONES MARGINALES

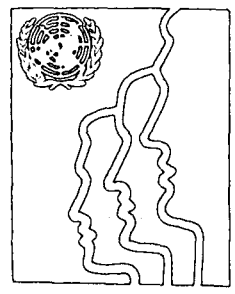
IV. TABULACIONES MARGINALES EN FORMA COMPARADA PARA LAS DIEZ CIUDADES

A. Todas las mujeres

B. Casadas o en unión consensual al tiempo de la entrevista

V. LIBRO DE CODIGOS (Incluyendo especificación de las diferencias entre países, etc.)

VI. CUESTIONARIO



CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFÍA
CELADE
Sede: J. M. Infante 9. Casilla 91. Teléfono 257806
Santiago (Chile)
Subsede: Ciudad Universitaria Rodrigo Facio
Apartado Postal 5249
San José (Costa Rica)

Doc. Sep.

CELADE

CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

ANEXO II, Doc. CD5/6

Informe del Segundo
Seminario sobre Métodos de
Evaluación de los Programas
de Planificación Familiar
(SEMEV II)
11 de octubre al 18 de noviembre de 1972

Serie G, Nº 36.
Mayo, 1972
250.

I N D I C E

I. ANTECEDENTES

1. Durante el año 1969, el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), recibió de algunos países de la región solicitudes de asistencia técnica para la evaluación de los efectos de los programas de planificación familiar que ellos desarrollaban. Como organismo de las Naciones Unidas, CELADE se vio en la obligación de prestar la asistencia técnica solicitada. Llegó a la conclusión que se debía proceder, como primer paso en esas nuevas labores, a capacitar a directores y estadísticos de programas de planificación familiar para iniciar las actividades de evaluación de esos programas en los respectivos países.

2. Pese a la preparación de su personal docente y de investigación en actividades de recolección y análisis de datos relativos a la fecundidad, a la práctica del aborto y uso de anticonceptivos, CELADE pensó que debía conocer, en forma directa, los métodos de evaluación de los objetivos de los programas que vienen siendo discutidos y aplicados en otras partes del mundo, para estar en condiciones de abordar con seguridad y eficiencia la enseñanza de métodos de evaluación de programas de planificación familiar a nivel regional.

2.1. Con el fin de reunir la más completa información en este campo, CELADE organizó una Reunión de Trabajo (1) en Santiago, del 5 al 9 de enero de 1970, a la que fueron invitados expertos extranjeros que crearon métodos de evaluación y los aplicaron en diversas regiones del mundo.

2.2. Además de la Reunión de Trabajo indicada, y con el mismo fin, CELADE envió un funcionario al Seminario sobre Evaluación de Programas de Planificación Familiar que se realizó del 24 de noviembre al 12 de diciembre de 1969 en Bangkok, Thailandia y otro a la Reunión de Trabajo sobre Evaluación de Planificación Familiar, que tuvo lugar del 26 de enero al 20 de febrero de 1970 en Seul, Corea del Sur.

3. Con esa preparación, en un campo nuevo para los latinoamericanos, y aún poco explorado en otras latitudes, y la colaboración del Centro de Estudios de la Comunidad y la Familia (C.F.S.C.), de la Universidad de Chicago, se organizó y realizó el Seminario sobre Métodos de Evaluación de Programas de Planificación Familiar (SEMEV I), en Santiago de Chile, del 18 de mayo al 12 de junio de 1970 (2).

---

(1) Ver, para más detalles "Reunión de Trabajo sobre Evaluación de Programas de Planificación Familiar", CELADE, Serie A, N° 103, mayo, 1970.

(2) Ver: "Informe del Seminario sobre Métodos de Evaluación de Programas de Planificación Familiar, Santiago, 18 de mayo-12 de junio, 1970". CELADE, Serie A, N° 109, 1971.

3.1. El SEMEV I tuvo por objetivo principal el de motivar a los asistentes sobre la necesidad de evaluar la eficacia de las acciones en planificación familiar y de disponer, en cada país, de un organismo permanente para realizar esa evaluación.

3.2. Para lograr esa motivación se desarrolló, durante cuatro semanas, un programa común para todos los asistentes en el cual, después de situar el proceso de evaluación dentro del cuadro, más amplio, de la programación, se pasó a considerar la recolección de datos pertinentes y su uso para evaluar programas tanto a nivel de la población como a nivel de usuarias de planificación familiar.

3.3. Asistieron al SEMEV I:

3.3.1. Como profesores, Donald Bogue y Henry Elkins del Centro de Estudios de la Comunidad y la Familia (C.F.S.C.), de la Universidad de Chicago; Mario Jaramillo de la Universidad de Columbia; Walter Mertens del Pathfinder Fund; Aníbal Faúndez, de la Universidad de Chile; Hernán Durán, del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, y, por CELADE: Carmen A. Miró, Albino Bocaz, Zulma Camisa, María Luisa García, Valdecir Lopes, Martinus Vaessen y Santiago Gaslonde, que actuó como director del SEMEV I.

3.3.2. Como alumnos: 39 asistentes de 18 países latinoamericanos: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Estos alumnos, entre los cuales se contaron 19 médicos, 15 demógrafos, estadísticos y economistas, 2 abogados, 1 sociólogo y 2 administradores, provenían: 17, de organismos oficiales, y 22 de organismos privados de planificación familiar en América Latina.

3.4. La enseñanza recibida en el SEMEV I logró motivar a los que en él participaron. Los alumnos, según la evaluación que efectuaron al terminar el seminario y la que les fue solicitada tres meses después del regreso a sus labores, así como su ulterior desempeño en éstas, demostraron que se había conseguido el objetivo buscado. También aprendieron los organizadores y profesores del SEMEV I con el intercambio de ideas entre los diversos participantes.

Entre las enseñanzas logradas en el SEMEV I, cabe destacar:

3.4.1. Es ilusorio pretender dicotomizar la evaluación en dos campos: la evaluación de la eficacia de un programa, vale decir la de su impacto sobre la

fecundidad y su influencia sobre ciertas variables -principalmente el aborto inducido- que intervienen en la fijación del nivel de fecundidad observado, y la evaluación del rendimiento de las acciones. Conviene, en consecuencia, tratar todos los aspectos de la evaluación. También es menester considerar todas las actividades que realiza un programa y no solamente una parte de ellas, es decir incluir en esa evaluación las actividades de promoción, educación, de prevención de enfermedades, etc., tanto desde el punto de vista de su rendimiento como de su eficacia en la población.

3.4.2. De realizarse próximos seminarios sobre los mismos tópicos, los objetivos de éstos ya no debieran ser de motivación, sino de adiestramiento. No tratarían de mostrar la necesidad de evaluar, sino de enseñar a evaluar. Por lo cual se vio la conveniencia de diversificar en el futuro la enseñanza en dos grandes rubros, a saber:

- la recolección de los datos necesarios
- el análisis de esos datos.

De acuerdo a esa conveniencia se elaboraría el programa del próximo seminario.

3.4.3. La colaboración CELADE-Universidad de Chicago fue beneficiosa para ambas instituciones y mostró que sería deseable extenderla a otras, preferentemente de tipo internacional y oficial, para cumplir mejor con los objetivos de los próximos seminarios.

II. EL SEMEV II - OBJETIVOS, ORGANIZACION

La motivación lograda en el SEMEV I tuvo por resultado la iniciación, en algunos países, o la intensificación, en otros, de las actividades de evaluación de los programas de planificación familiar. Surgió entonces, tal como se había previsto, la necesidad de capacitar en el manejo de técnicas específicas a los responsables directos de la evaluación. CELADE preparó un segundo seminario, con las características que aconsejaban la precedente experiencia y la evolución de la situación, que hacía ya impostergable el cabal conocimiento de los efectos alcanzados en las acciones de planificación familiar con el fin de mejorarlas gradualmente, por aproximaciones sucesivas a los objetivos trazados. Este segundo seminario, el SEMEV II, se desarrolló en Santiago durante seis semanas, del 11 de octubre al 18 de noviembre de 1971.

1. Objetivos del SEMEV II

El objetivo general fue el de impartir conocimientos y desarrollar destrezas para capacitar a funcionarios de programas de planificación familiar, o de programas que integraran en un contexto mayor las actividades de planificación familiar, en labores de evaluación de esas actividades.

Pero como el proceso de evaluación incluye tareas de diversos tipos que requieren conocimientos y destrezas diferentes, también tenía que ser diferenciada la capacitación impartida. Se diversificó en consecuencia el contenido del programa, y se dividieron los alumnos, de acuerdo a su formación y a su desempeño ulterior, en dos grupos cuyos objetivos específicos fueron los de capacitar en la recolección de los datos necesarios para la evaluación (grupo A), y en el análisis del rendimiento y de la eficacia de los programas de planificación familiar (grupo B).

2. La promoción del SEMEV II no ofreció mayores dificultades, pues las instituciones donde laboran funcionarios que asistieron al primer seminario se mostraron, apenas clausurado éste, muy interesados en conocer el programa y el calendario del próximo, para proponer candidatos al mismo. Con suficiente antelación fueron enviados el folleto explicativo y el programa-calendario del SEMEV II a la Oficina Sanitaria Panamericana y a todos los organismos, oficiales y privados, internacionales y nacionales, relacionados con la planificación familiar en América Latina. En particular la Federación Internacional de Planificación de la Familia (F.I.P.F.), la Fundación Pathfinder y la Swedish International Development Authority (SIDA), colaboraron activamente en la promoción del SEMEV II.

3. Los participantes

3.1. Alumnos del SEMEV II

Asistieron 36 alumnos, de 16 países latinoamericanos (La lista completa: apellidos y nombres, profesión, funciones, organismo donde trabaja y país, figura en el anexo N° 1).

3.1.1. Número de alumnos por país, en cada grupo.

	Países	Grupo A	Grupo B	Total
1.	Argentina	1		1
2.	Brasil		1	1
3.	Colombia	2	2	4
4.	Costa Rica	1	2	3
5.	Chile	3	3	6
6.	Ecuador	2	1	3
7.	El Salvador		1	1
8.	Guatemala	1	1	2
9.	Honduras	1		1
10.	México		1	1
11.	Nicaragua	2		2
12.	Panamá	2	1	3
13.	Paraguay	2	1	3
14.	Perú	1	1	2
15.	República Dominicana	1	1	2
16.	Venezuela		1	1
	TOTAL	19	17	36

3.1.2. Alumnos por profesiones, en cada grupo

Grupo A		Grupo B	
- Médicos	7	- Estadísticos y Demográfos	9*
- Sociólogos	4	- Economistas	2
- Trabajadores Sociales	3	- Sociólogos	2
- Administrador	1	- Médico	1
- Educador	1	- Administradores	2
- Estadístico	1	- Contador	1
- Técnico en Estadísticas Vitales	1		
- Matrona	1		
TOTAL	19	TOTAL	17

* 1 médico-demógrafo.

3.1.3. Alumnos según tipo de institución a la que pertenecen.

- Organismos oficiales 24
- Organismos privados 12

3.1.4. Consideraciones sobre la asistencia al SEMEV II

- países representados: como en ocasión del primer SEMEV, fueron invitados, pero no enviaron representantes: Bolivia, Cuba, Haití. Asistieron al SEMEV I y no al SEMEV II: Puerto Rico y Uruguay.

  CELADE había aconsejado a los países designar, en lo posible, un representante a cada grupo del SEMEV II. Como se puede observar en el item 3.1.1, no siempre ha sido posible observar esta recomendación. Algunos países: Argentina, Brasil, El Salvador, Honduras, México, Venezuela, propusieron un sólo candidato. Los dos representantes de Nicaragua estuvieron, por su formación profesional y en consideración a su desempeño ulterior, en el grupo A. Los demás países tuvieron representantes en los dos grupos. Se pudo, en el caso de Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Panamá y Paraguay, admitir más de dos candidatos.

- En el SEMEV I, destinado esencialmente a Directores de Programas, la mayoría de los participantes era de médicos (19 de 39 = 48,7 por ciento). En el SEMEV II, dirigido principalmente a los futuros técnicos para la evaluación, sólo asistieron 9 médicos de 36 (25 por ciento) y casi todos ellos ubicados en el grupo A.

- Contrariamente a lo que ocurrió en el SEMEV I, los representantes de organismos oficiales eran más numerosos que los de organismos privados.

	SEMEV I		SEMEV II	
Tipo de institución	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje
Oficial	17	43,6	24	66,7
Privada	22	56,4	12	33,3

3.2. Personal de dirección y profesores del SEMEV II

El SEMEV II, organizado por CELADE, contó con la colaboración de las siguientes instituciones: El Centro de Estudios de la Comunidad y la Familia de la Universidad de Chicago, que ya colaboró en el SEMEV I, el Centro de Investigación para el Desarrollo Internacional, la Asociación Colombiana de Facultades de Medicina y de los organismos de las Naciones Unidas: la Oficina Sanitaria Panamericana y la Comisión Económica para América Latina.

3.2.1. Personal de Dirección y Administración

Director: Santiago Gaslonde
Adjunto al Director: Enrique Carrasco
Oficial de Conferencias: Rosa María Ortúzar
Secretaria: María Angélica Zurita

3.2.2. Profesores:

Del CFSC, Universidad de Chicago:

Doctor Henry Elkins

Del Centro de Investigaciones para el Desarrollo Internacional:

Doctor Walter Mertens

De la Asociación Colombiana de Facultades de Medicina:

Doctor Alcides Estrada

De la Oficina Sanitaria Panamericana:

Doctor Eduardo Sarué
Doctora Nora Bertoni

De la Comisión Económica para América Latina:

Señor Martinus Vaessen

Del Centro Latinoamericano de Demografía:

Señorita Carmen A. Miró
Ingeniero Albino Bocaz
Señor Enrique Carrasco
Señor Arthur Conning
Señorita Iris Corbalán
Doctora María Luisa García
Doctor Santiago Gaslonde
Señor Valdecir Lopes
Señor Julio Ortúzar
Ingeniero René Peralta
Señor José M. Pujol

4. Locales, equipos, bibliografía

Los alumnos tuvieron acceso al computador electrónico de las instalaciones del Centro de Computación de la Universidad de Chile.

El material didáctico fue suministrado por CELADE, y la bibliografía entregada a los participantes figura en el Anexo N° 2.

5. Financiamiento

El SEMEV II fue financiado por el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Población (FNUAP), como lo fue el anterior Seminario.

III. EL SEMEV II - PROGRAMACION Y DESARROLLO

Lista de las unidades y cursos programados

Unidad 1. Planificación en Salud. Planificación de los Programas de Planificación Familiar (23).

Unidad 2. Las medidas necesarias para evaluar (10).

Unidad 3. Recolección de los datos necesarios para evaluar un programa de planificación familiar (126).

- Curso 3.1. Las Estadísticas de Servicio en Programas de Planificación Familiar (30).
- Curso 3.2. Encuestas de Seguimiento de usuarias de la Planificación Familiar (20).
- Curso 3.3. Técnicas de Encuestas (76).

Unidad 4. Técnicas de análisis de la eficacia y del rendimiento de los Programas de Planificación Familiar (114).

- Curso 4.1. Análisis de la eficacia de los Programas de Planificación Familiar (96).
- Curso 4.2. Análisis del rendimiento de las clínicas de Planificación Familiar (18).

Unidad 5. Introducción a Computación (74).

- Curso 5.1. Curso corto (18).
- Curso 5.2. Curso largo (56).

Unidad 6. Elementos de demografía y bioestadística. Facultativa (18).

Nota: Entre paréntesis se indica el número de horas programadas.

A continuación se presentan las Unidades y Cursos del SEMEV II.

Para cada Unidad o Curso, se indican:

A. El Programa: los temas programados con las horas a ellos asignadas.

B. El Desarrollo: las modificaciones y cambios introducidos en los temas y en las horas asignadas, así como la lista de los docentes que intervinieron en la Unidad o Curso.

C. La Bibliografía repartida a los alumnos y, cuando es el caso, la bibliografía de consulta recomendada.

Unidad 1

Planificación en Salud. Planificación de los Programas de Planificación Familiar (23 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Introducción motivadora	2
2. Las etapas de la planificación	2
3. La programación de la planificación familiar	3
4. La programación conjunta de la planificación familiar y de los programas de protección materno e infantil	5
5. La programación conjunta de la planificación familiar y de la salud	5
6. La programación conjunta de la planificación familiar y de la salud dentro del desarrollo	2
7. Síntesis. Expansión de los aspectos relativos a la evaluación	4

B. Desarrollo

1. Tal como se programó, abarcando 12 horas de clases y 11 de laboratorio
2. Docentes: Eduardo Saruê (responsable principal) y Nora Bertoni, de la Oficina Sanitaria Panamericana

C. Bibliografía

- Doctores Nora Bertoni, Eduardo Saruê: Principios generales de Programación y Evaluación de Programas de Planificación Familiar OPS/OMS. 1971

Unidad 2

Las medidas necesarias para evaluar (10 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Medidas	2
Promedios, Razones, Proporciones, Tasas, Probabilidades, Concepto Persona-Año	
2. Medidas de la fecundidad	5
2.1. Medidas sencillas y medidas de resumen. Laboratorio	

Tema	Horas
2.2. Intervalo entre nacimientos	
3. Medidas del aborto y de las prácticas anticonceptivas	2
4. Mortalidad Materno Infantil	1

B. Desarrollo

1. Tal como se programó, abarcando 8 horas de clases y 2 de laboratorio
2. Docentes: Enrique Carrasco (responsable principal) y Santiago Gaslonde, del CELADE

C. Bibliografía

- Robert O. Carleton: Aspectos Metodológicos y Sociológicos de la Fecundidad Humana. CELADE, Serie E, N° 7
- Zulma Camisa: Las medidas tradicionales de la Fecundidad. CELADE, Serie BS, N° 1
- Santiago Gaslonde: Medidas del aborto. CELADE, Serie S. 24/9/71
- Santiago Gaslonde: Algunos hallazgos de investigaciones de CELADE. Utilidad de estos hallazgos para mejorar programas de planificación familiar en América Latina. CELADE, Serie A, N° 112

Unidad 3

Recolección de los datos necesarios para evaluar un programa de planificación familiar (126 horas)

Curso N° 3.1.

Las Estadísticas de Servicio en Programas de Planificación Familiar (30 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Introducción: Definición, Necesidad de las Estadísticas de Servicio. Su posición en el sistema de evaluación y análisis. Aspectos que abarcan. A quiénes sirven. Dónde se deben producir	1
2. Aspectos esenciales de un sistema de estadísticas de servicio. Registro inmediato en la fuente. Sencillez. Universalidad. Operatividad	1
3. Sugerencias para un sistema de estadísticas de servicio	5
3.1. Unidades de estudio - Mujeres - Acciones	

Tema	Horas
3.2. Definición de términos usados	
3.3. Esquema fundamental del sistema propuesto	
- Planificación, elaboración y análisis de los datos descentralizados	
- Simplificación del trabajo en terreno	
a) Número de documentos de registro	
b) Sencillez de los documentos	
c) Uso de precodificación	
d) Eliminación de informes a nivel local	
- Posibilidad de uso independiente o integrado de los documentos de registro de mujeres y de acciones	
- Posibilidad de distintos procedimientos de elaboración (introducción a la elaboración de datos):	
a) Principios generales	
b) Códigos	
Computador electrónico	
Tabuladora convencional	
Clasificadora contadora	
Procedimiento manual	
3.4. Los temas propuestos para investigación	
- En relación a las mujeres inscritas	
- A las acciones (complicaciones por métodos, etc.)	
3.5. Documentos de registro	
- De las mujeres inscritas	
- De las acciones	
3.6. Códigos usados	
3.7. Un programa experimental de tabulación	
- Criterios de clasificación	
- Cuadros	
4. Una experiencia con el Servicio Médico Nacional de Empleados de Valparaíso (Chile)	3
4.1. Antecedentes	
4.2. Objetivos de la experiencia	
4.3. Material utilizado	
4.4. Resultados preliminares obtenidos	

Tema	Horas
5. Estadísticas de clínicas	4
5.1. Personal (número, profesiones, horas) - material - otros	
5.2. Contabilidad	
6. Exposiciones de participantes	4
7. Laboratorios	5
8. Mesas redondas	7

B. Desarrollo

1. El programa propuesto se desarrolló a través de 14 horas de clases, 4 horas de exposiciones de sistemas utilizados en algunos países, 5 horas de laboratorio y 7 de mesas redondas. Las estadísticas de clínicas no fueron tratadas.

2. Docentes: Valdecir Lopes (responsable principal), María Luisa García, del CELADE, Henry Elkins (CFSC, U. de Chicago).

C. Bibliografía

- Valdecir Lopes y María Luisa García: Estadísticas de Servicio de Programas de Planificación Familiar. CELADE, Serie A, N° 115

Curso N° 3.2.

Encuestas de Seguimiento de usuarias de la Planificación Familiar (20 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Planificación de las Encuestas de Seguimiento	9
1.1. Objetivos - Medición del efecto del programa - Mejoramiento del programa	

Tema	Horas
1.2. Tipos de encuestas - A nivel de población - Seguimiento de aceptantes del programa - Seguimiento de aceptantes que abandonan el programa	
1.3. Desarrollo de una Encuesta - La muestra - La recolección de los datos - El procesamiento de los datos - El análisis	
2. Encuestas realizadas	9
2.1. A nivel de población: Conocimiento y opiniones sobre los métodos de Planificación Familiar. CELADE y Universidad de Chile, 1968	
2.2. A nivel de aceptantes: - Inscritas en el programa hospitalario de Atención Materna en el post-parto inmediato. ASCOFAME - En mujeres que abandonaron el programa de Planificación Familiar de SERMENA Valparaíso. SERMENA y CELADE, 1971	
3. Mesa redonda	2

B. Desarrollo

1. Se modificó la forma programada, aunque no el contenido. En vez de presentar toda la teoría en primer lugar, y, luego los casos de aplicación, se prefirió ir presentando la teoría junto con los casos de aplicación, para ejemplarizarla (12 horas). Para cada uno de estos casos se preparó el laboratorio correspondiente (6 horas). Finalmente, hubo una mesa redonda de 2 horas.

2. Docentes: María Luisa García (responsable principal) del CELADE, Alcides Estrada (ASCOFAME, Colombia), Martinus Vaessen (CEPAL) y Albino Bocaz, del CELADE.

C. Bibliografía

- Martinus Vaessen: Encuestas de Seguimiento en Planificación Familiar. CELADE, Serie A, N° 104
- E. Prada Salas: Estudio de seguimiento de las solicitantes de planificación familiar en el programa post-parto de Colombia, 1970. ASCOFAME, División de Estudios de Población

Curso N° 3.3.

Técnicas de Encuestas (76 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Introducción	4
1.1. Fuentes de datos demográficos. Censos, estadísticas vitales, encuestas Las fases de una investigación social. Descripción	
2. Métodos y técnicas de encuestas	41

2.1. La planificación de una encuesta
- Temas y objetivos de la investigación
- Métodos de encuestas
- Organización-Calendario
- La muestra
- Los instrumentos, los observadores, los sujetos y la situación
- Análisis de los datos
- Presupuesto

2.2. Ejecución de una encuesta
- La muestra:
  a) Actualización y procedimientos de selección
  b) Tipos de muestras usados en investigaciones de CELADE
- Cuestionario
  a) Construcción y prueba piloto
  b) Selección y entrenamiento de las entrevistadoras
  c) Manuales
- Trabajo de terreno
  a) La entrevista
  b) Supervisión y crítica
- Elaboración de los datos
  a) Codificación y crítica
  b) Perfoverificación de tarjetas
  c) Limpieza de tarjetas
  d) Tabulaciones
- Análisis y publicación

Tema	Horas
3. Estudio de algunas encuestas	21
3.1. Encuestas de fecundidad	
3.2. Encuestas de conocimiento, actitud y práctica (CAP) de anticonceptivos	
3.3. Encuestas de aborto	
3.4. Encuestas de evaluación de Programas de Planificación Familiar:	
- A nivel de usuarias	
- A nivel de población general	
4. Mesas redondas	10

B. Desarrollo

1. Tal como se programó, a través de 51 horas de clases, 15 de laboratorios y 10 de mesas redondas
2. Docentes: Santiago Gaslonde (responsable principal) del CELADE, Walter Mertens (Centro de Investigación para el Desarrollo Internacional, Canadá), Arthur Conning, Valdecir Lopes y Enrique Carrasco, del CELADE.

C. Bibliografía

- Walter Mertens: Encuestas Sociales. CELADE, Serie B, N° 28
- Valdecir Lopes: Métodos y técnicas de encuestas. CELADE, Serie B, N° 27
- Martinus Vaessen: Resultados de una encuesta sobre planificación familiar en el Area Occidental de Santiago, CELADE, Serie A, N° 116
- Santiago Gaslonde, Enrique Carrasco: Análisis de algunos resultados preliminares de la encuesta de fecundidad de Paraguay, 1971. CELADE S.60/10

Unidad 4

Técnicas de análisis de la eficacia y rendimiento de los Programas de Planificación Familiar (114 horas)

Curso N° 4.1.

Análisis de la eficacia de los Programas de Planificación Familiar (96 horas)

A. Programa

Tema	Horas
Parte A. Análisis de estadísticas de servicio	23
1. Movimiento mensual de aceptantes	
2. Tasas mensuales de aceptación, según tipo de anticonceptivo y algunas características básicas	
3. Tasas mensuales de aceptación del último año, según características demográficas y socioeconómicas	
4. Análisis de la tendencia de la aceptación	
5. Mesa redonda	
Parte B. Efectividad de uso de anticonceptivos	30
1. Encuestas de seguimiento:	
1.1. Comparación de características entre controladas y no controladas	
1.2. Tipos de datos necesarios para el análisis	
1.3. Comparación de cuestionarios propuestos	
2. Encuestas de seguimiento (continuación)	
2.1. Tipo de muestra	
2.2. Tamaño de la muestra	
2.3. Ajustes por falta de respuesta	
3. La codificación de casos específicos según efectividad de uso y efectividad demográfica	
4. La tabla de vida de anticonceptivos	
5. Mesa redonda	

Tema	Horas
Parte C. Niveles y tendencias de la fecundidad. Impacto del programa en términos de nacimientos evitados	43

1. Niveles y tendencias de la fecundidad pre-programa

   1.1. Obtención de tasas de fecundidad por edad en base a información censal (número de hijos tenidos por las mujeres)

   1.2. Obtención de tasas de fecundidad por edad en años anteriores al programa, con base a la información sobre hijos supervivientes viviendo con la madre

   1.3. Variación del nivel de la fecundidad en el tiempo, según niveles socioeconómicos

   1.4. La técnica de "Historia de Embarazos". Su aplicación para medir variaciones de tasas de embarazo y natalidad en el tiempo

   1.5. Utilización de los resultados de las encuestas PECFAL-Urbano* para comparar niveles de fecundidad entre estratos socioeconómicos, determinar tendencias, comparar ritmo de cambio de la tendencia y estimar niveles futuros de fecundidad según niveles socioeconómicos

   1.6. Uso de la Historia de Vida Sexual del último año para explicar la incidencia relativa de algunas variables intermedias en la fijación del nivel de la fecundidad (esquema de riesgos competitivos)

2. Impacto demográfico del Programa de Planificación Familiar

   2.1. Cálculo de embarazos, abortos y nacimientos evitados en base al cuadro de Vida Sexual del último año (esquema del valor esperado)

   2.2. Cálculo de nacimientos evitados a través del método de los grupos de pareamiento

   2.3. Cálculo de nacimientos evitados en un programa DIU post-parto mediante una tabla de vida de salida múltiple para la eficacia de uso del DIU (esquema fisiológico)

3. Mesas redondas

---

* Programa de Encuestas Comparativas de Fecundidad en América Latina, Zonas Urbanas

B. Desarrollo

1. Tal como se programó, a través de 30 horas de clase, 60 de laboratorios y 6 de mesas redondas

2. Docentes: Albino Bocaz (responsable principal), Enrique Carrasco e Iris Corbalán, del CELADE.

C. Bibliografía

- Christopher Tietze, Sarah Lewit: Evaluación Estadística de Métodos Anticonceptivos: Efectividad de Uso y Efectividad Extendida de Uso (Traducción del artículo del mismo nombre que aparece en "A handbook for Service Statistics in Family Planning Programs". The Population Council, noviembre, 1969), CELADE, Serie D, N° 68, septiembre, 1971
- Robert Potter: Estimación de los nacimientos evitados en un programa de planificación familiar (Traducido por M. H. Henriques y J. Voget, de "Estimating Births Averted in a Family Planning Program" en Fertility and Family Planning (a world view))S.J. Behrman, M.D. Leslie Corsa, Jr., M.D. and Ronald Freedman, Eds., Ann Arbor, The University of Michigan Press, págs. 413-434 , CELADE, Serie D, N° 54
- L. P. Chow: Artículos referentes a problemas de evaluación del programa del control de la fecundidad (Traducción de tres artículos efectuada en CELADE y resumidos por el Prof. A. Bocaz), CELADE, Serie D, N° 69
- Albino Bocaz: El método de los niños propios para estimar la fecundidad reciente. El caso de Malasia Occidental (Traducción resumida del artículo correspondiente a L. J. Cho, presentado al Seminario de Bangkok). CELADE, Serie S.449/8
- Donald Bogue, Elizabeth Bogue: La historia de embarazos en la medición de cambios de fecundidad (Community and Family Study Center Universidad de Chicago). CELADE, Serie D, N° 57
- Santiago Gaslonde, Albino Bocaz: Método para medir variaciones en el nivel de fecundidad (Trabajo presentado a la Conferencia Regional Latinoamericana de Población, México, D.F., 17 al 22 de agosto de 1970). CELADE, Serie A, N° 107

- Donald Bogue: Mejoramiento de la planificación familiar mediante la evaluación. Manual de lecturas básicas N° 1. Community and Family Study Center, University of Chicago, 1970
- Martinus Vaessen: Resultados de una encuesta sobre planificación familiar en el Area Occidental de Santiago, CELADE, Serie A N° 116

Obras recomendadas para consulta:

a) Estadísticas de Servicio

1. Naciones Unidas: Informe del Seminario regional sobre evaluación de Programas de Planificación Familiar. APS S/5
2. R. Freedman, J.Y. Takeshita: Family Planning in Taiwan. An experiment in social change. Princeton University Press
3. J.A. Ross, F.F. Stephan, W.B. Watson: Manual de Estadísticas de Servicio en Programas de Planificación Familiar. The Population Council, Nueva York
4. L.P. Chow: El programa de control de la fecundidad en Taiwan. Population Studies. Vol. XIX, N° 2, noviembre, 1965

b) Tabla de vida

1. C. Tietze: Anticoncepción intrauterina: Procedimientos recomendados para el análisis de datos (En Estudios de Planificación Familiar, Vol. 2, ASCOFAME)
2. R.G. Potter: Medidas adicionales de efectividad de uso de anticonceptivos. (The Milbank Memorial Fund Quaterly. Vol. 41-1, 1943)
3. G.W. Jones - W. Parker Mauldin: El uso de anticonceptivos orales, especialmente en referencia a los países en vías de desarrollo, (en Estudios de Planificación Familiar. Vol. 3, ASCOFAME)
4. W. Parker Mauldin, F. Stephan, D. Nortman: Retención de DIU: Comparación internacional (en Estudios de Planificación Familiar, Vol. 2, ASCOFAME)
5. C.L. Chiang: Introduction to stochastics processes in biostatistics. University of California. Berkeley, 1968

c) Nacimientos evitados

- Wolfers: The Demographic Effects of a Contraceptive Programme. Population Studies. Vol. 23-1, 1969

d) Niveles y tendencias de la fecundidad

1. Naciones Unidas: Métodos relativos al uso de estadísticas censales. Capítulo 4, ST/SOA/Serie A-7
2. Naciones Unidas: Métodos para estimar medidas demográficas básicas con datos incompletos. Manual IV; ST/SOA/Serie A-42, Capítulo 2

3. G.W. Perkin: Prevención del embarazo en las mujeres de alto riesgo como estrategia de los nuevos programas de planificación familiar (Estudios de Planificación Familiar, Vol. 4, Tomo 1, ASCOFAME).

Curso N° 4.2.

Análisis del rendimiento de las clínicas de planificación familiar (18 horas)

A. Programa

1. Introducción
2. Indice paciente/personal (propuesto por G.W. Perkin)
3. Algunas experiencias latinoamericanas en el análisis de rendimiento de clínicas

B. Desarrollo

1. Los temas propuestos se desarrollaron en 12 horas en vez de las 18 programadas
2. Docente: Henry Elkins, CFSC, Universidad de Chicago

C. Bibliografía

- G. W. Perkin: La medición del rendimiento de las clínicas. Exploración preliminar de un índice paciente/personal como medición comparativa del rendimiento de las clínicas de planificación familiar. (Traducción del artículo "Measuring Clinic Perfomance", aparecido en la revista Perspectives, vol. 1, N° 1, primavera de 1969)

Unidad 5

Introducción a computación (68 horas)

Curso N° 5.1.

Computación curso corto (18 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Introducción a los computadores	4
1.1. Historia de los computadores digitales	
1.2. Elementos que componen un computador	
1.3. Cómo trabaja un computador	

Tema	Horas
1.4. Lenguaje de Programación	
1.5. Lenguaje orientado a problemas	
1.6. Proyección Película Man and Computer	
1.7. Funciones que se cumplen en Procesamiento de datos	
2. Teleprocesamiento	2
2.1. Qué es teleprocesamiento	
2.2. Demostración de Bibliotecas Públicas de APL/360 en especial de:	
i) DSTAT Estadística Descriptiva	
ii) FR Tabla de Frecuencia de una entrada	
iii) FREQ Tabla de Frecuencia de una entrada	
iv) HIST Histograma de Frecuencia	
v) MREL Medias, Varianza y desviaciones standards, Correlaciones Simples, Correlaciones Parciales, Regresión Múltiple	
Se empleó para la demostración, un terminal IBM-2741, conectado a un computador IBM 360/40-H	
3. Planteamiento General de un Sistema de Procesamiento de Datos	5
3.1. Análisis del Problema	
3.2. Definición de campos, registros y archivos	
3.3. Registros y archivos de longitud fija y variable	
3.4. Tipo de codificación	
3.5. Algoritmo de dígito verificador	
3.6. Condiciones que hacen aplicable los computadores a procesamiento de datos	
3.7. Captura de información y flujo de ella	
3.8. Captura de información con marcas sensibles	
3.9. Requerimientos generales de programas de limpieza	
4. Programas de aplicación	7
4.1. Estructura general de programas de aplicación	
4.2. Programa MINI-TAB-EDIT	
i) Control de rango	
ii) Controles aritméticos	
iii) Controles lógicos unidireccionales	
iv) Controles lógicos bidireccionales	

B. Desarrollo

1. Tal como se programó, a través de 14 horas de clase, 2 de laboratorios y 2 de visitas al Centro de Computación de la Universidad de Chile

2. Docentes: René Peralta (responsable principal) del CELADE y Henry Elkins, CFSC, Universidad de Chicago.

C. Bibliografía

- CEC Universidad de Chile: Introducción a los computadores. Apuntes (Centro de Computación, Universidad de Chile)
- Henry Elkins: Mini Tab Edit, Mini Tab Frequencies y Mini Tab Tables. Juego de tres programas estadísticos interrelacionados para computadores pequeños. Community and Family Study Center, Universidad de Chicago.
- Henry Elkins: Aspectos esenciales del FORTRAN. Apuntes

Curso 5.2.

Computación, curso largo (50 horas)

A. Programa

Tema	Horas
1. Introducción a los computadores	8
1.1. Historia de los computadores digitales	
1.2. Elementos que componen un computador	
1.3. Cómo trabaja un computador	
1.4. Lenguaje de Programación	
1.5. Lenguaje orientado a problemas	
1.6. Proyección Película Man and Computer	
1.7. Proyección Película Glossary	
1.8. Representación numérica	

Tema	Horas
2. Teleprocesamiento	2

2.1. Qué es teleprocesamiento

2.2. Demostración de Bibliotecas Públicas de APL/360 en especial de:

i) DSTAT Estadística Descriptiva
ii) FR Tabla de Frecuencia de una entrada
iii) FREQ Tabla de Frecuencia de una entrada
iv) HIST Histograma de Frecuencia
v) MREL Medias, Varianza y desviaciones standards, Correlaciones Simples, Correlaciones parciales, Regresión múltiple

Se empleó para la demostración, un terminal IBM-2741 conectado a un computador IBM 360/40-H

3. Conceptos generales sobre diagramas de flujo	5

3.1. Diagramas de sistemas

3.2. Diagramas de programas

3.3. Símbolos de Diagramación

3.4. Ejercicios

4. Introducción a lenguaje FORTRAN	16

4.1. Elementos del lenguaje

4.2. Codificación de sentencias FORTRAN

4.3. Constantes enteras y reales

4.4. Variables enteras, reales y conjuntos o Array

4.5. Expresiones aritméticas, operadores aritméticos

Tema	Horas
4.6. Sentencias de asignación aritméticas	
4.7. Sentencias de control	
i) GØ TØ	
ii) IF aritmético	
iii) PAUSE	
iv) STØP	
v) END	
4.8. Sentencias de Entrada/Salida	
4.9. READ y WRITE con formato	
4.10. Sentencias FØRMAT	
4.11. Código de formato I, F, A, X	
5. Programas de aplicación	15
5.1. Estructura general programas de aplicación	
5.2. Mini Tab Edit	
5.3. Mini Tab Frequencies	
5.4. Mini Tab Tables	
5.5. Limitaciones, Flexibilidad y Modificaciones que se pueden hacer sobre los programas	
6. Mesas redondas	4

B. Desarrollo

1. Se trataron los temas programados en 56 horas en vez de las 50 previstas: 32 horas de clase, 16 de laboratorios, 4 de visitas al Centro de Computación de la Universidad de Chile y 4 de mesas redondas.

2. Docentes: Henry Elkins (responsable principal), CFSC, Universidad de Chicago, René Peralta y Julio Ortúzar, del CELADE.

C. Bibliografía

- CEC Universidad de Chile: Introducción a los computadores. Apuntes (Centro de Computación, Universidad de Chile)
- Henry Elkins: Mini Tab Edit, Mini Tab Frequencies y Mini Tab Tables. Juego de tres programas estadísticos interrelacionados para computadores pequeños. Community and Family Study Center, Universidad de Chicago

- Henry Elkins: Aspectos esenciales del FORTRAN. Apuntes
- Henry Elkins: Mini Tab Life. Un programa de computador para una Tabla de Vida de salida múltiple
- Lenguaje Básico FORTRAN. Manual IBM C10-8030

Unidad 6

Elementos de demografía y de bioestadística (facultativa, 18 horas)

A. Programa

	Tema	Horas
1.	Elementos de demografía	8
	1.1. Definición de demografía. Situación demográfica mundial	
	1.2. Niveles de fecundidad y mortalidad en América Latina. Teoría de la transición demográfica	
	1.3. Composición de la población: sexo y edad. Pirámides de población	
	1.4. Composición de la población: estado civil, educación, actividad económica	
2.	Elementos de estadística.	10
	2.1. Definición de estadística. Presentaciones estadísticas: cuadros, gráficos	
	2.2. Medidas de posición: media, mediana, modo	
	2.3. Medidas de posición: ejercicios	
	2.4. Medidas de dispersión: desviación típica	
	2.5. Medidas de dispersión: ejercicios	
	2.6. Generalidades sobre correlación y regresión	
	2.7. Generalidades sobre curva normal y pruebas de significancia	

B. Desarrollo

1. Tal como se programó, con 12 horas de clase y 6 de laboratorios

2. Docente: José M. Pujol, del CELADE

C. Bibliografía

1) Elementos de demografía

- Hauser y Duncan: El estudio de la población. Comisión de educación estadística del Instituto Interamericano de Estadística. Argentina, 1962
- G. Barclay: Técnicas del análisis de la población. Comisión de educación estadística del Instituto Interamericano de Estadística. Argentina, 1962

2) Elementos de bioestadística

- M. Pascua: Metodología Bioestadística. Madrid 1965
- A. Bradford Hill: Estadística Médica. Comisión de educación estadística del Instituto Interamericano de Estadística. Argentina, 1950

RESUMEN

DISTRIBUCION DE LAS UNIDADES Y CURSOS EN LOS GRUPOS A Y B

Unidades y cursos	Horas de clase			
	Grupo A		Grupo B	
Unidad 1		23		23
Unidad 2		10		10
Unidad 3		126		
Curso 3.1	30			7
Curso 3.2	20			
Curso 3.3	76			
Unidad 4				108
Curso 4.1			96	
Curso 4.2			12	
Unidad 5				
Curso 5.1		18		
Curso 5.2				56
Unidad 6		18		
TOTAL		195		204

CALENDARIO

Horas	1						2						3						4						5						6				Grupo
	OCTUBRE																		NOVIEMBRE																
	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	23	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	15	16	17	18	
	L	M	M	J	V	S	L	M	M	J	V	S	L	M	M	J	V	S	L	M	M	J	V	S	L	M	M	J	V	S	L	M	M	J	
9 9:50	Ins.	1.	1.	1.	2.	2.	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3	MR 3.3	3.1	3.1	-	M. R.	3.2	3.2	3.2	MR		3.2	3.2	3.2	M.R	Grupo A
10 10:50	Inau.	1.	1.	1.	2.	2.	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3		3.1	3.1	-	3.1.	3.2	3.2	3.2			3.2	3.2	3.2	3.2	
11 11:50		1.	1.	1.	2.	2.	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3		3.1	3.1	-	3.1	3.1	3.2	3.2	3.2	3.1	5.1	5.1	5.1	5.1	
12 12:50		1.	1.	1.	2.	-	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3	3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3		3.1	3.1	-	3.1	3.1	3.2	3.2	3.2	-	5.1	5.1	5.1	5.1	
14:30 15:20	1.	1.	1.	1.	2.	-	3.3	3.3	MR 3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.3	MR 3.3	3.3	3.3	-	3.3	3.1	3.1	3.1	3.1	-	3.1	5.1	-	5.1	5.1	-	5.1	5.1	-	Eval. Clau.	
15:30 16:20	1.	1.	1.	1.	2.	-	3.3	3.3		3.3	3.3	-	3.3	3.3		3.3	3.3	-	3.3	3.1	3.1	3.1	3.1	-	3.1	5.1	-	5.1	5.1	-	5.1	5.1	-		
16:30 17:20	1.	1.	1.	-	2.	-	6.	6.		6.	6.	-	6.	6.		6.	6.	-	6.	6.		6.	6.	-	6.	6.	-	6.	6.	-	6.	6.	-		
9 9:50	Ins.	1.	1.	1.	2.	2.	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	5.2	4.1	5.2	5.2	5.2	-	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	4.1	N. R.	4.2	4.2	4.2	MR		4.2	4.2	4.2	4.1	Grupo B
10 10:50	Inau.	1.	1.	1.	2.	2.	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	5.2	4.1	5.2	5.2	5.2	-	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	4.1	3.1.	4.2	4.2	4.2			4.2	4.2	4.2	4.1	
11 11:50		1.	1.	1.	2.	2.	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	5.2	4.1	4.1	4.1	4.1	-	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	3.1	4.1	4.1	4.1		
12 12:50		1.	1.	1.	2.	-	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	5.2	4.1	4.1	4.1	4.1	-	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	4.1	4.1	M.R	4.1	
14:30 15:20	1.	1.	1.	1.	2.	-	4.1	4.1	4.1	4.1	M	-	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	-	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	-	4.1	4.1	-	4.1	4.1	-	4.1	4.1	-	Eval. Clau.	
15:30 16:20	1.	1.	1.	1.	2.	-	4.1	4.1	4.1	4.1	R	-	5.2	5.2	5.2	5.2	M.R	-	5.2	5.2	5.2	5.2	M.R	-	4.1	4.1	-	4.1	4.1	-	4.1	4.1	-		
16:30 17:20	1.	1.	1.	-	2.	-	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	-	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	-	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	-	4.1	4.1	-	4.1	4.1	-	4.1	4.1	-		

Ins.= Inscripción. Entrega de material. Inau.= Inauguración SENEV II. MR = Mesa Redonda. Eval.= Evaluación del SENEV II por los alumnos. Clau.= Clausura. 1.= Unidad 1: Planificación en Salud, Planificación de los Programas de Planificación Familiar. 2.= Unidad 2: Las medidas necesarias para evaluar. 3.1 = Curso 3.1: Las Estadísticas de Servicio en Programas de Planificación Familiar. 3.2 = Curso 3.2: Encuestas de Seguimiento de usuarias de la Planificación Familiar. 3.3 = Curso 3.3: Técnicas de Encuestas. 4.1 = Curso 4.1: Análisis de la eficacia de los Programas de Planificación Familiar. 4.2 = Curso 4.2: Análisis del rendimiento de las clínicas de Planificación Familiar. 5.1 = Curso 5.1: Computación, curso corto 5.2 = Curso 5.2 : Computación, curso largo 6.= Unidad 6: Elementos de demografía y de bioestadística (facultativa).

IV. EVALUACION DEL SEMEV II

1. Por parte de los alumnos

El último día del Seminario se distribuyeron unos cuestionarios a los alumnos para que estos, expusieran su juicio sobre los variados tópicos preguntados y pudieran, además, consignar sus ideas y hacer sugerencias para mejorar la docencia en evaluación de programas de planificación familiar.

Las contestaciones, resumidas, fueron las siguientes:

1.1. Aspectos generales del SEMEV II

(Contestación de los dos grupos, A y B: 34 alumnos)

1.1.1. Administrativos (recepción de los alumnos, alojamiento, pago de per-diem, distribución de material, locales de clase, relaciones públicas, etc.)

Apreciación	Número de respuestas
Muy buena atención	18
Buena atención	12
Regular atención	4
Atención deficiente	0

1.1.2. Programáticos

a) Extensión (duración) del SEMEV II

Apreciación	Número de respuestas
Adecuada	16
Inadecuada	18

Los que opinan "inadecuada" estiman que

- debía haberse extendido 8 semanas o más: 7 alumnos
- debía haberse acortado a 4 semanas: 11 alumnos

b) Horario de clases

Apreciación	Número de respuestas
Adecuado	28
Inadecuado	6

Entre los que contestaron "inadecuado" las razones expuestas fueron:

- más horas de descanso entre la mañana y la tarde: 3
- adelantar el final de la tarde: 3

c) División del SEMEV II en dos grupos

Apreciación	Número de respuestas
Adecuada	20
Inadecuada	6
No opinan	8

- Los que opinan que fue "adecuada" se apoyan en las siguientes razones:
  - porque la formación previa de los alumnos es muy diferente: 3 alumnos
  - porque los países tienen necesidad de diferentes técnicos en evaluación: 3 "
  - porque la situación (de la evaluación) es diferente en los países: 1 "
  - es adecuada, pero aún insuficiente y mejor serían 3 grupos: A, B y Computación: 2 "
  - es adecuada pues en caso contrario habría que prolongar el SEMEV hasta 10 semanas: 2 "
  - siempre que un país tenga un representante en cada grupo: 1 "
  - es necesaria, y aún necesitaría mayor subdivisión (más grupos diferentes) en el futuro: 1 "
  - adecuada, pero deberían darse los grupos en fechas diferentes para poder asistir a los dos: 1 "
  - adecuada, y mejor sería cursos cortos en tiempos diferentes: 1 "
  - No aducen razones de apoyo 5 "
- Los que opinan que fue "inadecuada" agregan:
  - los del grupo A debieron recibir adiestramiento en análisis: 1 alumno
  - se debe tener formación en las materias enseñadas en los dos grupos: 2 "
  - la división fue artificial porque la recolección de los datos y el análisis son responsabilidad de una sola persona: 3 "

d) Bibliografía repartida:

Apreciación	Número de respuestas
Suficiente	26
Excesiva	1
Insuficiente	7

1.2. Apreciación por Unidades y Cursos

La evaluación se dicotomiza en dos aspectos principales:

1.2.1. La programación de la Unidad o Curso que, a su vez, se divide en tres tópicos:

- contenido docente
- extensión, o sea el tiempo invertido
- utilidad, para el alumno en las funciones que desempeña, o desempeñará, en su país.

1.2.2. El desarrollo de la Unidad o Curso por el, o por los, profesores encargados, para los cuales se quiere saber:

- el nivel docente observado
- la calidad de la exposición, que resume las cualidades pedagógicas de los exponentes.

Estos aspectos, la calificación que se utilizó para su apreciación, y el promedio en cada caso de las opiniones, aparecen en el siguiente cuadro.

EVALUACION DEL SEMEV II, POR UNIDADES Y CURSOS

Unidades y Cursos	Programación		Desarrollo		
	Contenido	Extensión	Utilidad	Nivel docente	Exposición
	Calificación usada				
	Adecuado Excesivo Insuficiente	Adecuada Larga Corta	Muy útil Util Poco útil Inútil	Adecuado Excesivo Insuficiente	Muy buena Buena Regular Mala
Unidad 1	Adecuado	Adecuada	Muy útil	Adecuado	Buena
Unidad 2	Adecuado	Adecuada	Util	Adecuado	Muy buena
Unidad 3					
Curso N° 3.1	Adecuado	Larga	Util	Adecuado	Buena
Curso N° 3.2	Adecuado	Adecuada	Util	Adecuado	Buena
Curso N° 3.3	Adecuado	Adecuada	Muy útil	Adecuado	Buena
Unidad 4					
Curso N° 4.1	Adecuado	Corta	Muy útil	Adecuado	Muy buena
Curso N° 4.2	Adecuado	Corta	Util	Adecuado	Regular
Unidad 5					
Curso N° 5.1	Adecuado	Corta	Util	Adecuado	Buena
Curso N° 5.2	Excesivo	Larga	Util	Adecuado	Buena
Unidad 6	Adecuado	Corta	Util	Adecuado	Muy buena

1.3. Comentarios sobre la evaluación por parte de los alumnos

Estos comentarios de los resultados de la evaluación se apoyan, además, en las opiniones expresadas por los alumnos en las mesas redondas efectuadas a lo largo del seminario.

1.3.1. Aspectos generales del SEMEV II

a) Extensión

Un número apreciable (11 de 34 = 32 por ciento) de alumnos estimó que hubiera sido preferible un seminario más corto, de no más de 4 semanas de duración. Esta opinión no deriva del convencimiento de que pudieran haberse dado las materias en un tiempo menor, sino, en todos los casos, de la consideración de los trastornos que ocasiona una ausencia prolongada del cargo desempeñado y/o de las consiguientes dificultades para obtener el necesario permiso de sus jefes.

b) Horario - sin comentarios

c) División del SEMEV II en dos grupos. Este tópico fue abundamente discutido, en mesas redondas de grupos (particularmente con el grupo B) y con alumnos, individualmente.

Si bien la mayoría de los alumnos (20 de 34 = 59 por ciento) la consideró adecuada, entre las contestaciones de los que así opinan se observan ciertas reticencias, particularmente de representantes de países donde la escasez de recursos humanos en los programas de planificación familiar no permite mayor sofisticación en labores de evaluación.

Esto es lo que ocurre con los que consideran la división en dos grupos desacertada. Se trata de funcionarios que tendrán a su cargo, en su país, todos los pasos de la evaluación, de programas pequeños (en cobertura, en recursos) y no pueden, ni por el momento ni en un porvenir cercano, pensar en un enfoque ambicioso del proceso, sino en tareas limitadas y parciales.

d) Bibliografía: sin comentarios.

1.3.2. Apreciación por Unidades y Cursos

Sin entrar en un examen detallado, se comentarán los resultados más divergentes.

a) Programación

- Contenido. Fue excesivo en el Curso N° 5.2., según opinión de 9 alummos de 17, (53 por ciento). Otros 2 alumnos, de los 8 que marcaron "adecuado", indican en otro párrafo del cuestionario (opinión sobre División del SEMEV II en dos grupos, ver más arriba 1.1.2 c)) que no debe figurar el curso N° 5.2 en el temario del grupo B, sino como grupo aparte.

- Extensión. Aparecen como "largos" (de excesivo desarrollo), los cursos N° 3.1 y N° 5.2. Y son considerados como "cortos" (de insuficiente desarrollo), los cursos N° 4.1, 4.2, 5.1 y la Unidad 6, particularmente el curso N° 4.1 que 9 alumnos de 17 hubieran deseado extender más (un alumno indica "Hubiera sido bueno suprimir algo de computación -por ejemplo FORTRAN- en provecho del curso N° 4.1").

- Utilidad. Todas las unidades y cursos han sido considerados útiles por los alumnos y para su formación. Los cursos N° 3.3 y 4.1, los más extendidos respectivamente en los grupos A y B, y considerados como básicos, han sido calificados de "muy útil", así como la Unidad 1, común a los dos grupos.

Existe coherencia en los resultados de la evaluación de la programación. Es así como para el curso N° 5.2, cuyo contenido fue estimado excesivo, también se juzga que su extensión fue excesiva. El curso N° 4.1, considerado muy

útil, hubiera debido, a juicio de los alumnos, disponer de mayor número de horas; también el curso N° 4.2 que, al parecer, merecería mayor tiempo, pues el análisis del rendimiento es tarea muy importante para el evaluador (y, por ende, para el programador) de un programa de planificación familiar.

Así como la mayoría de los alumnos del grupo B hubiera deseado disponer de una parte de las 50 horas asignadas al curso N° 5.2 para prolongar el curso N° 4.1, la mayoría de los alumnos del grupo A hubiera deseado aumentar en algo las 18 horas del curso N° 5.1 en detrimento de las asignadas al curso N° 3.1, que pareció excesivamente dotado en tiempo en relación a su contenido. En los cursos de computación aparecería en definitiva, que se asignaron excesivas horas al curso "largo", y demasiado pocas al "corto".

b) Desarrollo

- Nivel docente y exposición. Nada importante por comentar.

V. ENSEÑANZAS DEL SEMEV II

1. Como se deduce de la evaluación que hicieron los alumnos del SEMEV II la división del contenido docente del Seminario fue acertada tan solo para una parte de los asistentes, los de países que tienen programas de importante cobertura y por ende, disponen de numerosos funcionarios que se desempeñan en actividades específicas. Pero lo fue menos para representantes de países donde, por la escasez de recursos humanos, unos pocos funcionarios deben enfrentarse a todas las tareas de la evaluación. Estos hubieran deseado lograr una capacitación que les permitiera ejecutar todas las etapas del proceso, y no solamente alguna de ellas.

Y si bien estos inconformes fueron una minoría frente a los que se declararon satisfechos con la modalidad dicotómica del Seminario, no puede CELADE dejar de tomar en cuenta una opinión que corresponde a una necesidad objetiva de varios países.

1.1. Se conoce la gran diversidad, en su nivel y desarrollo, de los programas de planificación familiar de la América Latina. Unos programas tienen ya varios años de existencia y cuentan con recursos importantes, humanos y materiales. Otros apenas están iniciando sus labores, pero disponen de recursos provenientes de los organismos oficiales a los que están integrados, reciben a veces apoyo de las oficinas de programación -y, en éstas, de las unidades de evaluación en funcionamiento- de esos organismos oficiales. En otros programas, oficiales o privados, todo está por hacer.

1.2. Donde se ha iniciado el proceso de evaluación, ésta se ha restringido casi exclusivamente al rendimiento de las actividades, pero aún no se dispone de los datos necesarios para evaluar su eficacia en función de objetivos. Estos últimos, cuando se desconoce la realidad imperante por falta de un diagnóstico inicial, no pueden cuantificarse y no dejan de ser enunciados de buenos propósitos.

1.3. No pudiendo acometer simultáneamente las variadas tareas de evaluación de las diferentes actividades -de promoción, de educación, de ejecución- a diferentes niveles -de programas, de la población- algunos países procuran inicialmente disponer de buenas estadísticas de servicio, implantando un sistema funcional, o mejorando el existente, o modificándolo para uniformizar la recolección de datos de acuerdo al sistema usado en el organismo al que están integrados.

Cuando se dispone de estadísticas que permiten conocer las características de las mujeres que acuden a los establecimientos, y el rendimiento de las acciones que se realizan se desea conocer el impacto de la planificación familiar sobre la fecundidad, su influencia sobre la incidencia del aborto inducido, su efecto en la mortalidad infantil, o sea su eficacia en función de estos y de otros objetivos del programa. Para lo cual se quiere realizar una encuesta por muestreo a nivel de la población o de parte de ella. A veces, caso de programas poco desarrollados que buscan apoyo en los grupos de presión, o en los poderes públicos del país, se trata de recolectar datos motivadores, presentando la realidad de una situación desfavorable que se desea cambiar. En algunos países, existen técnicos adiestrados para llevar a buen término una encuesta del tipo requerido, y solo necesitan capacitación para analizar los resultados de la investigación. En otros, es necesario adiestrar con todo detalle en todos los pasos de una encuesta a los futuros ejecutores de la encuesta.

1.4. Difícil sería agotar los ejemplos de la disparidad de situaciones -de programas, de recursos, de necesidades- en los diferentes países. Por estas razones, el pretender estructurar un futuro seminario que abarcara todos los aspectos de la evaluación, satisfaciera todas las exigencias de los programas y capacitara a los asistentes para poderse enfrentar a cualquier tarea de evaluación, sería desacertado por no decir ilusorio.

En efecto:

- dicho seminario sería de una excesiva duración. Por ese motivo se presentarían serias dificultades en su organización, en la obtención de candidatos al mismo, particularmente de países que cuentan con pocos y muy atareados funcionarios en sus programas de planificación familiar
- interesaría solo parcialmente a los participantes, cuya preparación sería adecuada para entender y aprovechar algunos de los tópicos tratados, y resultaría insuficiente o excesiva para otros temas, y su motivación escasa en relación a tareas específicas que no han de ser de su incumbencia en el futuro.

Un seminario que pretendiera lograr el ambicioso objetivo señalado, que se adaptara a las necesidades de evaluación de todos los países latinoamericanos, solo representaría un derroche en tiempo y dinero, además de un factor de frustración para los asistentes al mismo.

Los dos primeros SEMEV cumplieron con sus objetivos: el primero logró motivar a los responsables de programas en la necesidad de evaluar sus actividades y el segundo preparó a técnicos para realizar actividades de evaluación de programas. En un futuro próximo será preciso formar técnicos capaces de cumplir con tareas específicas dentro del proceso de evaluación.

1.5. CELADE, adaptando la asistencia técnica que presta a los países a las necesidades de los mismos, tiene la intención, con el aporte financiero de FNUAP, de organizar en lo sucesivo cursos cortos, estructurados de manera que abarquen tan solo un aspecto de la evaluación pero que procuren agotar ese aspecto con el fin de lograr en los asistentes su cabal capacitación para llevar a buen término tareas específicas en el campo de la evaluación.

Estos cursos, escalonados en el tiempo y jerarquizados para tratar desde lo más simple a lo más complejo, estarán abiertos a los ex-alumnos de los SEMEV I y II, y también a funcionarios que demuestren una capacidad -por sus estudios, por sus funciones- suficiente para seguirlos con provecho.

Teniendo en cuenta las necesidades más urgentes, se presenta el siguiente calendario, sujeto a la aprobación de FNUAP.

Curso	Año	Número alumnos
A- Estadísticas de Servicio	1972, 2° Semestre	15
B- Investigación bio-social, encuestas de evaluación	1973, 1er. "	12
C- Análisis de los efectos demográficos de los Programas	1974, 1er. "	12 a 15
D- Curso general, para personal dirigente de los Programas de Planificación Familiar	1974, 2° "	15 a 20

La duración de cada curso será de 4 a 8 semanas.

El curso A: "Estadísticas de Servicio" enseñará a recolectar, elaborar y presentar los datos de los servicios de planificación familiar.

El curso B: "Investigación bio-social, encuestas de evaluación" adiestrará en la planificación y ejecución de encuestas destinadas a investigar el seguimiento de mujeres inscritas en los programa de planificación familiar y, a nivel de la población, el conocimiento-actitud-práctica (CAP) de la contracepción y los cambios que ocurran, así como la evaluación de los efectos de los programas sobre la fecundidad y la incidencia del aborto. La enseñanza teórico-práctica abarcará desde el diseño de formularios, el trabajo de terreno y la elaboración de los datos, hasta la presentación de éstos y las técnicas de evaluación de los mismos.

- En el curso C: "Análisis de los efectos demográficos de los Programas", la enseñanza será igualmente teórico-práctica. Además de explicar los diversos métodos de análisis experimentados en la actualidad, se asesorará a los alumnos sobre los problemas de análisis que se les presente en la evaluación de sus propios programas de planificación familiar.

- Finalmente, el curso D: "Curso general" dirigido a Directores de Programas, tendrá un objetivo y un contenido semejante al primer SEMEV, cual fue el de motivar a los dirigentes y darles una visión general de los métodos de evaluación de los programas de planificación familiar.

ANEXO

LISTA DE PARTICIPANTES SEGUN PROFESIONES,

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION
Armas G., Rafael	Contador
Avilés, Hebe	Estadística
Basabe F., Vladimir	Médico
Campos C., Jorge	Estadístico
Castillo M., Oscar	Técnico Organización Empresas
Cifuentes R., Armando	Médico
Chávez S., Rodolfo	Educador
De Láncer S., Rafael	Licenciado en Ciencias Comerciales
Dinamarca R., Armida	Administrador Público
Flores-Guerra F., Carlos	Doctor en Ciencias Administrativas

1

FUNCIONES, ORGANISMOS DONDE LABORAN Y PAISES DE ORIGEN

FUNCIONES	ORGANISMO	PAIS
Jefe de Sistematización de Datos IBM Plan. Fliar.	Ministerio de Salud	Guatemala
Depto. Población y Planificación	Ministerio de Salud	Panamá
Subdirector Unidad de Evaluación del Programa de Planificación Familiar	Ministerio de Salud	Ecuador
Jefe Depto de Estadística	Asociación Pro Salud Maternal, AC	México
Coordinador General	Programa de Promoción Conyugal y Familiar	Perú
Director Programas Médicos y de Promoción Comunidad	Fundación "Hernando Carvajal"	Colombia
Director Ejecutivo Programa Nacional de Orientación Familiar	Ministerio de Salud	Guatemala
Demógrafo	Consejo Nacional de Población	República Dominicana
Jefe Sub Depto. Estadística	Servicio Médico Nacional de Empleados SERMENA	Chile
Director Coordinación Nacional	Asociación de Trabajo Laico Familiar	Perú

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION
Gandásegui, Marco	Sociólogo
Gómez Serrato, Santiago	Economista
Gómez Miranda, Guillermo	Estadístico
Granados, Julio Ramón	Economista-Estadístico
Henríquez, Querubina	Sociólogo
Lenis, Nelson	Médico
López S., Mario	Sociólogo
Mata A., Edgardo	Médico
Mayorga A., Luis Fernando	Licenciado Servicio Social
Mc Rea de Cruz	Licenciada Trabajo Social
Medina,V., Jesús Manuel	Técnico en Procesamiento de Datos
Membreño, Martha	Médico

FUNCIONES	ORGANISMO	PAIS
Asesor Técnico, Coordinador Unidad Estudios de Población	Ministerio de Salud	Panamá
Coordinador Comité Evaluación	Centro Paraguayo de Estudios de Población	Paraguay
Estadístico, Depto. Nacional Población	Ministerio de Salud Pública	Ecuador
Planeación y análisis Oficina de Planeación	Ministerio de Salud Pública	Colombia
Directora Programa Investigaciones y Evaluación	Asociación Demográfica Salvadoreña	El Salvador
Médico Demógrafo	Subsede CELADE	Costa Rica
Jefe Depto. de Investigación Social, Programa Pro-Bienestar Familiar	Ministerio de Salud Pública	Nicaragua
Jefe de Residentes de Ginecología y Obstetricia	Hospital Sto. Tomás	Panamá
Director Unidad de Evaluación	Centro Estudios Sociales y Población CESPO,	Costa Rica
Jefe de Servicio Trabajo Social	Instituto Nacional de Seguridad Social INSS	Nicaragua
Jefe de Sección, División de Estadística Vital	Ministerio de Sanidad y Asistencia Social	Venezuela
Médico, Programa Materno-Infantil	Asociación Hondureña Planificación de Flia.	Honduras

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION
Moreno Cadena, Mario	Médico, demógrafo
Moreno Guzmán, Mario	Estadístico
Moughty, María Teresa	Sociólogo
Ortori D., Vittorio	Médico
Patrón P., Norma	Estadístico
Peixoto, Joao Paulo	Sociólogo
Peña C., María Nilda	Licenciada en Servicio Social
Rodríguez O, Jemima	Matrona
Rovira O., Manuel	Estudiante Ciencias Económicas
Umaña C., María	Socióloga

FUNCIONES	ORGANISMO	PAIS
Analista Depto. Nacional Población	Ministerio de Salud Pública	Ecuador
Estadístico	Servicio Nacional de Salud - SNS	Chile
Asistente Investigación Depto. de Inform. y Evaluación	Asociación Argentina de Protección Familiar A.A.P.F.	Argentina
Auxiliar de Estadística	Consejo Nacional de Población	República Dominicana
Estadístico. Sección Materno Infantil	Ministerio de Salud	Colombia
Sociólogo	Sociedade Bem Estar Familiar no Brasil BEMFAM	Brasil
Supervisora Consultorios de Protección Familiar	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social	Paraguay
Matrona Ayudante Sección Materno Infantil	SNS	Chile
Asistente de Estadística	CESPO	Costa Rica
Asistente Investigación División Estudios de Población	Asociación Colombiana de Facultades de Medicina, ASCOFAME	Colombia

APELLIDO Y NOMBRE	PROFESION
Valdeavellano C.,Gmo.	Matemático, Estadístico
Valenzuela P., Ana.	Administrador Público Estadístico
Villalba, Luis A.	Médico
Zambra C., Gildo	Médico

FUNCIONES	ORGANISMO	PAIS
Estadístico	SERMENA, Valparaíso	Chile
Jefe Sección Bío-Estadística	SERMENA	Chile
Asistente Supervisor. Instituto para Estudio Reproducción Humana	Facultad de Ciencias Médicas	Paraguay
Asesor Obstétrico de la Dirección General	SNS	Chile

A N E X O 2

Lista alfabética de autores, cuyos documentos fueron entregados a los asistentes

Bertoni, N. y Saruê, E. Principios generales de programación y evaluación de programas de planificación familiar. OPS/OMS-71.

Bocaz, A. El método de los niños propios para estimar la fecundidad reciente (Traducción resumida de L.J. Chow, trabajo presentado al Seminario de Bangkok, 1969). CELADE, S.449/8.
- Ver Gaslonde, S. y Bocaz, A.).

Boque, D.- Mejoramiento de la planificación familiar mediante la evaluación. Manual de Lecturas Básicas No. 1. Community and Family Study Center: Universidad de Chicago. 1970.
- y Bogue, E. La historia de embarazos en la medición de cambios de fecundidad. CELADE, Serie D, No. 57.
- Una entrevista modelo para investigar la fecundidad y evaluar la planificación familiar. Manual de Evaluación de la planificación familiar, No. 3. Community and Family Study Center.Universidad de Chicago.

Camisa, Z. Medidas tradicionales de la fecundidad. CELADE, BS No.1.

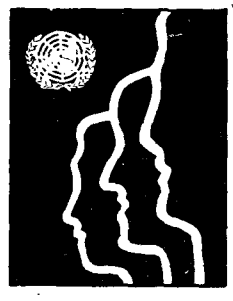
Carrasco, E. (Ver Gaslonde, S., y Carrasco, E.).

CELADE.- Calendario del SEMEV II, S.7/19-71.
- Boletín demográfico, Año III, N° 8.
- Estudio de los Componentes de la Fecundidad en El Paraguay:
  Objetivos, Fepa 1.
  Cuestionario, Fepa 4/Rev. 1.
  Manual para las entrevistadoras, Fepa 5/Rev.1.
  Manual de codificación, Fepa 6/Rev.1.
- Encuesta de seguimiento en mujeres que abandonan el programa de planificación familiar de SERMENA, Valparaíso. S.37/17-71.
- Laboratorios del Curso No. 3.2.
- Laboratorios del Curso No. 4.1.

Chow, L.P. Algunos artículos referentes a la evaluación del programa de planificación familiar en Taiwan (Traducción de Bocaz,A.) CELADE, Serie D, No. 69, 1971.

ECAFE Evaluación de los Programas de Planificación familiar. Traducción de los capítulos 2 a 11 del Informe del seminario de Bangkok (1969-70). CELADE, Serie D, No. 67.

Elkins, H. Mini-Tab Edit, Mini-Tab Frequencies y mini-tab Tables: Juego de tres programas estadísticos interrelacionados para computadores pequeños Manual de evaluación de la Planificación Familiar, No.7. CFSC. Universidad de Chicago.



CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA
CELADE

Sede: J.M. Infante 9. Casilla 91. Teléfono 257806
Santiago (Chile)

Subsede: Ciudad Universitaria Rodrigo Facio
Apartado Postal 5249
San José (Costa Rica)

CELADE

CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

ANEXO IV, Doc. CD5/6

Junio, 1972.
70.

SEMINARIO SOBRE UTILIZACION DE
ESTUDIOS Y DATOS DEMOGRAFICOS
EN LA PLANIFICACION

I N D I C E

En la ciudad de Santiago de Chile se realizó el Seminario sobre Utilización de Estudios y Datos Demográficos en la Planificación, entre los días 23 y 29 de agosto de 1971, con el auspicio de las siguientes instituciones:

Banco Interamericano de Desarrollo;

Centro Latinoamericano de Demografía,

Comisión Económica para América Latina,

División de Población de las Naciones Unidas,

Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social,

Organización de los Estados Americanos, Secretaría General, y

Programa Regional del Empleo de América Latina y el Caribe (OIT)

El Seminario tuvo su origen en la necesidad cada vez más evidente de intensificar y perfeccionar el uso de datos y estudios demográficos en la planificación del desarrollo económico y social. Las instituciones auspiciadoras han ido desarrollando una actividad tendiente a responder a esa necesidad a través de seminarios, estudios, documentos, conferencias, investigaciones, docencia y asistencia técnica, interesando en esa labor a funcionarios responsables de la planificación del desarrollo en los países latinoamericanos.

Los objetivos del Seminario fueron los siguientes:

1. Discutir con los funcionarios responsables de los programas de planificación nacional, las posibilidades y perspectivas del uso de los estudios y datos demográficos en la planificación del desarrollo;

2. Discutir los aspectos sustantivos y metodológicos del sistema de interrelaciones entre demografía y planificación y los métodos y técnicas requeridos para incorporar las variables demográficas en la planificación;

3. Discutir en líneas generales el contenido de un programa de enseñanza de dichos métodos y técnicas.

El Seminario se desarrolló en dos partes. La primera estuvo destinada a identificar los problemas demográficos de mayor importancia para la planificación del desarrollo nacional; examinar la naturaleza del sistema de relaciones mutuas entre la variable "población" considerada en su doble aspecto de factor productivo y de sujeto de necesidades de consumo; especificar las implicaciones que deriven de lo anterior para los enfoques, métodos y técnicas, y definir las necesidades básicas que habría que satisfacer en materia de capacitación y asistencia técnica, para que los países puedan disponer con oportunidad de la información demográfica para la formulación de las políticas de población y diseñar métodos y técnicas de planificación adecuadas para cumplir el objetivo anterior. En esta primera parte se utilizaron como documentos de discusión los indicados con las claves L. 1 y L. 1 Addendum que figuran en la lista de documentos presentados al Seminario (Anexo IV).

La segunda parte estuvo destinada al examen detallado de los puntos anteriores y a la utilización de los estudios demográficos en la planificación sectorial y regional. En esta segunda parte se utilizaron como documentos de referencia los mencionados específicamente en el calendario que se incluye en este informe como Anexo II.

Durante todo el Seminario se vio enriquecida la discusión por el aporte de los participantes, que en el caso de los representantes de las oficinas nacionales de planificación sirvió también de valiosa y actual ilustración de la realidad latinoamericana. En este sentido, es importante destacar que algunos países presentaron además al Seminario documentos relativos a las experiencias nacionales (mencionados en la lista del Anexo IV).

El Seminario contó con 24 participantes de las Oficinas de Planificación de 15 países latinoamericanos. Como invitados especiales asistieron los señores Jean Bourgeois-Pichat, Director del Instituto Nacional de Estudios Demográficos de Francia; Dudley Seers, Director del Instituto de Estudios del Desarrollo de la Universidad de Sussex, Inglaterra, y Osvaldo Sunkel, Investigador del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, que tuvieron a su cargo la exposición básica de los aspectos a discutirse en el Seminario. Un crecido número de observadores de los países y de organismos internacionales, elevó a 54 el total de las personas participantes. Una lista de ellos figura en el Anexo III.

Las sesiones tuvieron lugar en la sede de la CEPAL, de acuerdo con el calendario incluido en el Anexo II.

Inauguró el Seminario el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, señor Carlos Quintana, quien subrayó que el hecho de "discutir las posibilidades y perspectivas del uso de los estudios y datos demográficos en la planificación del desarrollo implica un reconocimiento de que las características y cambios económicos, sociales y demográficos están estrechamente interrelacionados, aun cuando se tenga presente que el sistema de mutua dependencia no sólo es relativamente poco conocido sino que tampoco ha recibido hasta ahora la necesaria atención".

La primera parte del Seminario, destinada a todos los participantes y que ocupó los dos primeros días, estuvo dedicada a la discusión del tema "Los estudios demográficos y la planificación del desarrollo".

La discusión versó sobre aspectos importantes relativos al tema enunciado. Varias veces se plantearon cuestiones aparentemente contradictorias como resultado del diferente grado de desarrollo del uso de datos y estudios demográficos en la planificación, considerados los países individualmente. Es de gran interés reseñar algunas de esas cuestiones.

1. Disponibilidad y uso de los datos demográficos.

En primer lugar, hubo consenso general sobre la utilidad de los datos de población, entre otros aspectos, en la cuantificación de las metas y en las implicaciones de los cambios que los planes tratan de promover, posibilitando un análisis preliminar de distintas alternativas posibles. Por ejemplo, diferentes proyecciones de población permitirían evaluar la influencia que los cambios en las componentes del crecimiento demográfico podrían tener en el tamaño y la estructura de la población, determinantes éstos muy importantes de los requerimientos y posibilidades de la economía.

Muchos participantes, especialmente funcionarios de las oficinas de planificación se quejaron de la insuficiencia de información sobre población. La utilización más intensa y apropiada de los datos y estudios demográficos en los procesos de planificación puede estar limitada por su disponibilidad, especialmente con el grado de desagregación muchas veces requerido. Por eso se incurre en una exageración cuando se afirma que no se utilizan los datos de población en la planificación. Por ejemplo, a nivel sectorial el uso es bastante intenso. Baste recordar sectores como vivienda, salud, educación, seguridad social, cuya planificación no podría concebirse sin la utilización de dicha información. Incluso, a veces no es posible tomar algunas decisiones importantes por falta de datos.

Las deficiencias en cantidad, calidad y adecuación de la información fueron otros aspectos mencionados insistentemente por los participantes. Se hizo notar también que la limitación de información es asimismo, motivo de preocupación de los demógrafos, pues esta circunstancia restringe la posibilidad de hacer estudios más profundos y detallados que podrían hacerse dado el grado de desarrollo del análisis demográfico.

Sin embargo, se reconoció que la calidad y cantidad de información sobre población existente en la América Latina es superior a la disponible en otras regiones poco desarrolladas, y que a veces se presenta el caso de que la información disponible no se utiliza totalmente.

Se reconoció también que la disponibilidad y adecuación de los datos depende en parte de las demandas que los usuarios hacen a los productores de información. Se señala que una de las fuentes más importantes de información es el censo de población y puede satisfacer muchos requerimientos de planificadores y demógrafos. Es necesario adoptar previsiones en las distintas etapas de la elaboración del censo, empezando por la formulación misma de la cédula censal, incluyendo las preguntas y definiciones apropiadas para el análisis ulterior.

Es conveniente también definir regiones o segmentos geográficos relevantes para cierto tipo de análisis y diseñar un programa de tabulaciones que responda a los objetivos definidos.

Se han hecho progresos, naturalmente. Sin embargo, planificadores y demógrafos deberían asumir una responsabilidad más grande en la programación de los censos. Su intervención en las distintas etapas de la preparación debería ser tomada en cuenta a fin de influir en las decisiones de los organismos encargados de levantar los censos.

Las limitaciones anteriormente señaladas no debieran ser motivo para restringir el alcance y las modalidades del tratamiento de problemas sociales y económicos que requieran datos demográficos. La consideración desagregada de distintos grupos y estratos socio-económicos, es un aspecto en el que se puede avanzar a pesar de esas limitaciones.

Se señaló que sería muy valiosa la intensificación de la colaboración entre demógrafos, economistas, sociólogos, y otros científicos sociales, que se ha establecido con el correr de los años. Esta colaboración conduciría a definir mejor las modalidades de utilización de la información demográfica.

2. La elaboración estadística.

Muchos de los participantes estuvieron de acuerdo en cuestionar la pertinencia de ciertas categorías estadísticas que se emplean y que generalmente corresponden a modelos de países desarrollados, que no necesariamente expresan la realidad de los países latinoamericanos. Un problema que suele presentarse al elaborar los datos, según se ha comentado reiteradamente, se refiere a la necesidad de disponer de información a un nivel amplio de desagregación para poder hacer análisis más detallados y precisos de esa realidad latinoamericana. Por ejemplo, se critica la clasificación por ocupaciones y por categoría ocupacional que las oficinas de estadística utilizan siguiendo recomendaciones internacionales. Se cita que en algunos casos se mezclan en una sola categoría personas que pertenecen a estratos socio-económicos muy diferentes, lo que contradice en parte los propósitos que indudablemente se tuvieron en cuenta al recomendar dichas clasificaciones.

3. Necesidad de estudios sobre interrelaciones.

Un tema al que se le asignó mucha importancia en las discusiones fue el de las interrelaciones entre las variables demográficas, por una parte, y las económicas sociales, culturales, por otra. Se señaló repetidas veces la necesidad de intensificar el estudio más profundo y detallado de esas relaciones mutuas. Sin disminuir la importancia de las otras disciplinas sociales, se insistió en ejemplos de relaciones entre demografía y economía. Por ejemplo, se hicieron extensas referencias en conexión con problemas de empleo, subempleo y desempleo, calificación de

la mano de obra, distribución del ingreso, consumo, ahorro,etc. Se indicó como un ejercicio necesario que podrían realizar juntos economistas y demógrafos el de traducir los requerimientos de población activa, en la distribución de esa población según ocupaciones necesarias y comparar esta distribución con la que realmente tiene la población. Podría examinarse así el grado de compatibilidad entre los requerimientos de un plan de desarrollo y lo que efectivamente la población puede dar. En relación con el consumo y su planificación es necesario tomar en cuenta el tamaño y el ciclo vital de las familias, la composición por edad de la población, las corrientes migratorias, etc. Podrían dedicarse algunos estudios a examinar las tendencias del crecimiento de la población, el tamaño de la familia y la distribución espacial en relación con el ingreso y la distribución del mismo. Esto podría generar a su vez una investigación acerca de las condiciones de las que depende la formación del ahorro. También se mencionaron como interesantes investigaciones sobre la rentabilidad de las inversiones sociales en campos como alimentación, salud, educación. Se sugirió además que en relación con ciertas políticas de población, por ejemplo, la de estímulo de la migración interna debería hacerse estudios que tomen en consideración esa política.

4. Las variables demográficas se incorporan a los planes como datos exógenos

Se discutió repetidas veces, no sólo en la primera parte del Seminario sino también en la segunda, el tratamiento que se da a las variables demográficas en el proceso de la elaboración de planes de desarrollo. Siempre se incorporan como datos que no resultan afectados por los cambios económicos y sociales que generará la ejecución de los planes, como si la dinámica demográfica fuera independiente. No es esta una actitud particular del planificador. Cuando el demógrafo plantea supuestos alternativos dentro de un rango máximo y mínimo de la evolución posible de las variables demográficas, trata en cierto modo de contemplar los supuestos

económicos, sociales, culturales, que hay detrás de esas alternativas, pero ni las causas ni las circunstancias en que pueda ser más factible la verificación de uno y otro supuesto pueden ser analizados profundamente. En realidad no es tanto una falta de percepción del problema por parte de planificadores y demógrafos, sino más bien el estado actual del conocimiento que todavía no ha avanzado suficientemente en el campo de las interrelaciones, según se comentó en el punto 3.

Independientemente del grado de desarrollo del conocimiento sobre interrelaciones entre variables demográficas, económicas, sociales, etc., se ha dicho que el tratamiento de las variables de la población como datos exógenos no es un inconveniente, porque dichas variables evolucionan lentamente, en general, y los cambios son poco perceptibles en el período de cuatro o cinco años al que suelen referirse los planes de desarrollo. Se hace notar que muchas veces los planes incorporan medidas que producen sus efectos completos al cabo de un período de tiempo muy extenso, como ocurre con los grandes proyectos de infraestructura. Sin embargo, no por ello dejan de incorporarse a los planes.

Sin embargo, se hizo hincapié en que los planes deberían ser complementados por análisis que consideraran explícitamente el posible cambio que las variables demográficas pueden experimentar, y su relación con el desarrollo. Es más, no debería perderse de vista la evolución de dichas variables porque se ha dado el caso en algunos países de la América Latina en que la fecundidad, por ejemplo, ha sufrido variaciones muy grandes en períodos relativamente muy cortos, lo que ha tenido como consecuencia que las estimaciones de población incluidas en los planes de desarrollo quedaran fuera de la realidad.

5. Necesidad de intensificar la colaboración entre economistas y demógrafos.

Las discusiones precedentes fueron haciendo arraigar el convencimiento acerca de la necesidad de intensificar la colaboración entre economistas y demógrafos para

unificar criterios en análisis interdisciplinarios. Se recordó que la tendencia de los planificadores en el pasado fue buscar el crecimiento del producto como la meta más importante. Esa tendencia ha variado en los últimos años. Ahora se busca el desarrollo económico y social y el mejoramiento del nivel de vida del hombre, mediante la eliminación de la marginalidad. La incorporación explícita y amplia de objetivos sociales en los planes confirma la afirmación. Este reconocimiento del hombre como sujeto del desarrollo abre todo un amplio panorama para los estudios de población vinculados al desarrollo mismo.

6. Desagregación necesaria para el tratamiento de las relaciones entre variables demográficas y aspectos sociales y económicos de desarrollo.

La incorporación de objetivos sociales a los planes tiende a complementar los tratamientos más puramente económicos. El ritmo de crecimiento del producto bruto interno, tomado como indicador del desarrollo, no permite por sí solo apreciar determinados aspectos cualitativos sumamente importantes de este desarrollo. Suele ocurrir que paralelamente con un ritmo alto de crecimiento económico, hay un agravamiento de determinados aspectos sociales y políticos muy importantes. Por ello es indispensable considerar también explícitamente aspectos relacionados con la calidad de la vida, en particular, la de los sectores de muy bajo ingreso, afectados por problemas de marginalidad, mala alimentación, salud, falta de educación, etc. Esto hace necesario considerar una serie de aspectos en los cuales los estudios demográficos pueden prestar una utilidad considerable si se realizan con un grado adecuado de desagregación. Hay que reconocer que los valores que toman las variables puramente demográficas pueden ser en los estratos de más bajo ingreso muy diferentes del promedio de la población. Se aprecia así que el tratamiento global de tales variables no es apropiado cuando toma la población en su conjunto.

7.- Formación de especialistas.

Hubo consenso acerca de la conveniencia de empezar a formar, de manera sistemática, profesionales que actualmente estén trabajando en algunas de las disciplinas que entran en la tarea de la planificación o, incluso, graduados universitarios. Esas personas, a nivel de postgrado, podrían prepararse para el tipo de tareas que la planificación exige. Para ello se requeriría diseñar un programa especial para lograr la integración de las distintas variables incluyendo las demográficas con el tipo de tareas que un economista o un planificador debieran dominar. Hasta ahora y hasta donde alcanza el conocimiento de los participantes en lo que a la América Latina se refiere, tanto la economía y la demografía tienden a ser enseñados en términos de sistemas de conocimientos disciplinarios que se explican dentro de sí mismos. Sin embargo, debería reconocerse que hay un sistema de variables que se interrelacionan y explican los resultados de un determinado proceso. Se afirmó que tanto economistas como demógrafos deberían conocer las recíprocas disciplinas. No se aspira a formar profesionales que sepan un poco de todo, sino economistas y demógrafos bien preparados y que, complementariamente, tengan nociones firmes de lo que es el sistema social, económico, político, demográfico, etc.

8. Alcance de la definición gubernamental de la política.

Un aspecto muy importante del que también depende la integración de las variables demográficas con la planificación, a veces decisivamente, se refiere al tipo de decisiones políticas que se toman a nivel gubernamental. Concretamente, en la medida que se incorporan objetivos sociales en esas decisiones se crea el tipo de demanda que estimula aquella integración. También se mencionó que a veces las oficinas de planificación operan a un nivel más bien consultivo

y que los planes elaborados por ellas son tomados por los poderes políticos como indicaciones generales, las que pueden ser modificadas en otras instancias por consideraciones que no necesariamente son coherentes con las definiciones políticas implícitas o explícitas en los planes. La ausencia de coherencia entre la formulación de los planes y las decisiones gubernamentales, cuando es el caso, puede tal vez hacer perder el interés en avaluar los resultados de la ejecución de los planes a la luz de los objetivos perseguidos, o en hacer una evaluación profunda.

9. Unidades de análisis demográfico en oficinas de planificación.

Incidentalmente se señaló la conveniencia de reforzar las oficinas de planificación con unidades de análisis demográfico, cuando no existan. Se mencionó que en algunas oficinas de planificación ya operan estas unidades, algunas vinculadas al área de asuntos sociales, y que ello constituye una prueba del reconocimiento de la importancia que los estudios de población tienen, de más en más, en la formulación de los programas.

Con estas discusiones se dio fin a la primera parte del Seminario.

Tal como se detalla en el calendario, la segunda parte estuvo dedicada a la discusión de temas seleccionados. Cada tema estuvo tratado en un documento ad-hoc que sirvió de base para la discusión. A continuación se resumen los asuntos más importantes tratados en los documentos y las discusiones. Los temas se identifican por el título de los documentos y se comentan en el orden en que fueron considerados en el Seminario.

Objetivos sociales y variables demográficas en la planificación. En el modelo presentado se expone una metodología que trata de incorporar los aspectos sociales a los objetivos del desarrollo económico. Es un modelo de brechas de

financiamiento externo y de ahorro interno y se da como tarea para el planificador el ajuste de ambas brechas, donde se señalan los montos de ahorro interno y divisas necesarias para mantener una cierta tasa de crecimiento compatible con determinados objetivos sociales. En segundo término se examinan las metas sectoriales y su coherencia con las globales. Se utiliza un modelo de optimización multisectorial que determina simultáneamente el potencial máximo de crecimiento de la economía, compatible con las restricciones de recursos y la estructura de demanda, deduciendo además los niveles de producción, empleo, inversiones e importaciones.

Para la determinación de la demanda desde el punto de vista de la relación entre las variables económicas y sociales, por una parte y las demográficas por otra, se examina como componente de importancia el consumo de las personas y del gobierno, y las inversiones.

En el primer caso se determina la elasticidad de ingreso de la demanda por tamaño de la familia según sexo, edad, y su cambio a través del tiempo. El crecimiento de la población determinará la restricción de la oferta y las necesidades de mayores recursos. En relación con el consumo del gobierno, los rubros más importantes son: educación pública, salud pública y demanda de alimentos.

La inversión es otro elemento de la demanda final porque su nivel condiciona la capacidad productiva de los diferentes sectores de la economía y también por la creación de puestos de trabajo. A continuación se hace la compatibilización de la demanda final con la demanda intermedia. El empleo es uno de los aspectos importantes desde el punto de vista del uso de recursos. El problema del empleo tiene dos aspectos fundamentales. Primero, la compatibilización de la tasa de desocupación a nivel global con los objetivos del plan; segundo, la identificación de determinados tipos de déficit de mano de obra que pudieran dificultar los programas de desarrollo.

La proyección de la población activa se relaciona directamente con el ritmo de crecimiento de la población y las tasas de actividad por sexo y grupos de edades. Se destaca que el ritmo de crecimiento de la población activa dependerá de la tasa de incorporación de jóvenes a la fuerza de trabajo.

Se plantean en el documento varias proyecciones alternativas de la población activa. En una de esas alternativas se consideran transformaciones de los patrones culturales; la productividad del trabajo también juega un papel importante en el modelo. Se observa en el modelo que el crecimiento de la ocupación tiene lugar principalmente en los sectores tradicionales, tiende a concentrarse en los sectores agrícolas y de servicio. La baja productividad agrícola resultante del alto empleo en el sector, estimula la migración a las áreas urbanas. Se menciona también que en general es el sector "servicios" el que absorbe la mayor proporción de esta migración. La posibilidad de modificar el ritmo del flujo migratorio rural-urbano y de incrementar la productividad de los servicios es función de la posibilidad que ofrezca el sector industrial para absorber mano de obra en forma productiva.

Para facilitar el ajuste entre oferta y demanda de recursos humanos, es necesario asegurar: primero, una mejor organización del mercado de trabajo y una adecuada movilidad de las ocupaciones; segundo, una organización apropiada del trabajo dentro de la empresa para el mejor aprovechamiento de la mano de obra más escasa; tercero, la aceleración de la capacitación profesional especializada y cuarto, el mejoramiento de los métodos de enseñanza para lograr mayor productividad que con la educación tradicional. Finalmente se formulan metas regionales, las que ponen especial enfásis en los objetivos sociales del plan. Se busca una distribución igualitaria del ingreso y de las oportunidades de empleo.

Durante la discusión se destacó la importancia de incluir objetivos de naturaleza social y también objetivos respecto a la distribución regional. Se hizo notar que este modelo económico presentado es un modelo cerrado y la información demográfica es agregada como exógena. Se asocia este comentario al hecho de que el modelo considera un plazo relativamente corto de menos de cinco años en que las variables demográficas probablemente no van a hacer notar sus consecuencias sobre las económicas. Sin embargo en un plazo más largo las consecuencias serán perceptibles y por ello el programa debería tomarlas en cuenta. No parece conveniente que el planificador incluya decisiones con repercusiones a mediano o largo plazo, sin tener en consideración esos efectos. Se mencionó también que hubiera convenido agregar entre los objetivos del plan, la brecha de ocupación y las políticas de población, pues aparte de considerarse necesario, se observa que implícitamente hay en el modelo algunos aspectos que se relacionan con estos problemas. Consecuentemente con algunas discusiones habidas en la primera parte del Seminario se insistió nuevamente aquí en la necesidad de efectuar estudios conjuntos interdisciplinarios para poder determinar de la mejor manera las interrelaciones que pueden existir entre las variables demográficas y las económicas. Se destacó además que el modelo era un ejemplo ilustrativo de los primeros pasos que pueden darse para utilizar datos demográficos en las distintas etapas de la formulación de un plan de desarrollo.

Se mencionó que convendría intentar prever las posibles influencias que el comportamiento demográfico puede ejercer sobre variables económicas cuya evolución dentro del plan se supone principalmente afectada por decisiones en el ámbito económico. También sería conveniente evaluar algunos de los efectos deseados que el comportamiento de las variables demográficas podría tener sobre el plan y los efectos indeseables de una política aparentemente deseable. A este respecto se cita como ejemplo el caso de la modernización de la industria textil, que si bien

desde el punto de vista económico tiene por efecto un aumento de la producción, desde el punto de vista del empleo puede tener efectos lamentables según ciertas esperiencias conocidas, pues ha originado desempleo al eliminar algunos empleos propios de la industria tradicional. Se debería reflexionar sobre los temas de investigación, de interrelaciones de variables económicas y demográficas, que quizás sería conveniente abordar en el futuro para ir dilucidando estas interrogantes y poder contribuir a la incorporación de las variables demográficas como variables endógenas del programa.

Se señaló la necesidad de evaluar los efectos que algunas políticas de población definidas por algunos países, explícitamente en algunos casos y en otros de manera implícita, pueden tener sobre las otras variables y sobre las de tipo económico. En relación con el empleo y las inversiones algunos piensan que las inversiones adicionales crean empleos por una parte, pero también eliminan otros. El crecimiento del empleo estará dado por el saldo neto entre creación y eliminación.

Una sugerencia importante fue la conveniencia de aplicar el modelo a una situación concreta de un país latinoamericano que de alguna manera se acerque desde el punto de vista de la planificación a un modelo de desarrollo como el presentado.

Relaciones entre variables económicas y demográficas: ensayo de un modelo. En los modelos económicos suele incorporarse los efectos de la dinámica de la población sobre las variables económicas. Por el contrario, en el documento discutido se presenta un modelo demográfico en el que algunas de sus variables son funciones que dependen del proceso económico y social. Es frecuente que en las proyecciones de población no queden explícitas las relaciones que vinculan el status socio-económico con el comportamiento reproductivo, los niveles de mortalidad, los movimientos migratorios y la participación en actividades económicas. En

general esto sucede por no disponerse de información suficiente para cuantificar esas relaciones. La política de desarrollo produce cambios en las variables demográficas y a su vez este cambio afecta en sus aspectos específicos a la secuencia del proceso de desarrollo. Así, cambios en los niveles de vida a través de mejores niveles educativos, mejores condiciones habitacionales, mejores niveles de ingreso per-cápita, etc., han de implicar cambios en los patrones de fecundidad especialmente cuando las mejoras se registran en los grupos de fecundidad elevada. Si al mismo tiempo el proceso de desarrollo abre posibilidades de trabajo para la mujer, puede reforzar el efecto depresivo de la fecundidad lo que a su vez puede significar mayor tiempo disponible para la mujer para realizar trabajos fuera del hogar.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, y mediante la utilización de datos obtenidos en algunos países de la América Latina, se determinaron relaciones entre niveles de vida por una parte y niveles de fecundidad y tasas de participación femenina en actividades económicas por otra parte. Con estas relaciones y dos supuestos alternativos de desarrollo, se prepararon proyecciones de población de América Latina que abarcan el período 1970-2000.

La primera alternativa de desarrollo consistió en suponer que la tasa de crecimiento del producto latinoamericano crecería al mismo ritmo que en el pasado, es decir, 2,1 por ciento anual mientras que la distribución del ingreso permanecería durante el período de la proyección igual a la estimada en 1970. La segunda alternativa supone: 1) que el producto latinoamericano por persona crecerá a una tasa que partiendo de los niveles registrados en el pasado reciente alcanzaría en 1980 el valor de 5,1 por ciento y 2) se supone una redistribución del ingreso.

Los resultados indican que en cualquiera de las dos alternativas de crecimiento del producto la fecundidad disminuye. Esta disminución es más intensa cuando opera el supuesto de crecimiento de la tasa del producto. Relacionados con las

tendencias de la fecundidad, se establecieron dos supuestos de participación de la población en actividades económicas: según el primero, la participación sería constante en el tiempo y según el segundo supuesto, la participación femenina urbana crecería a medida que disminuye la fecundidad, mientras que la participación urbana masculina disminuiría. Esto da como resultado diferentes tamaños y estructuras por sexo y edad de la oferta de mano de obra. Se destaca la importancia de ejercicios de este tipo a la luz de los resultados que se obtienen. Por ejemplo se menciona que al final de los treinta años de la proyección, la segunda alternativa da 20 millones de personas menos que en la primera, de las cuales aproximadamente 18 millones son niños menores de 15 años. Obviamente estas diferencias repercuten en el volumen y estructura del consumo de la demanda de servicios educativos, de salud, etc., que cambian en función del tamaño y estructura de la población. En relación con el supuesto de tasas de participación urbanas variables, aumentando en el caso de las mujeres a medida que su fecundidad decrece y disminuyendo en el caso de los hombres a medida que evoluciona el proceso de desarrollo, se observa una oferta superior en 3,4 millones a la estimación de la oferta de mano de obra que se deriva al suponer constante las tasas de participación. Merece subrayarse que esta cifra es la composición de dos resultantes también de la proyección. La cifra de 3,4 millones es la diferencia entre 10 millones de puestos adicionales que deberían ser creados por la economía para las mujeres y la eliminación de 6,6 millones de hombres en las actividades económicas. Estas cifras indican ciertamente un cambio cualitativo muy importante que el planificador debe introducir explícitamente en su plan y que el demógrafo debe incorporar a sus proyecciones para esos usos específicos.

Una de las primeras preguntas que se formularon algunos participantes fue cuál sería el grado de utilidad de un modelo de simulación de este tipo para una oficina de planificación donde se necesita generalmente de decisiones rápidas y en un

momento determinado o, si sería mejor dejar estos modelos a nivel académico en las universidades o institutos de investigación.

Se discutió también acerca de la aplicabilidad del modelo a situaciones y países específicos con fines prácticos. Se ha señalado al pasar que el modelo presentado incluye medidas de las variables demográficas que no necesariamente responden a las que tendrían los países de la América Latina, sino que son en algunos casos aproximaciones o supuestos.

En respuesta se señaló que el modelo por contener una secuencia de cálculo que refleja la práctica común para efectuar las proyecciones demográficas, es aplicable tal como se encuentra a situaciones específicas, para lo que debería realizarse las adaptaciones correspondientes con los datos del caso.

Por otro lado, dado que las asociaciones efectuadas entre la fecundidad, mortalidad, participación en la actividad económica y evolución económica, no se encuentran incorporadas explícitamente en el programa de cómputos sino que se ejecutan como trabajos separados, existe una amplia flexibilidad para poder hacer hipótesis específicas en cada uno de los países. De este modo se determinaría la posible evolución de dichas variables y se incorporarían estos resultados como datos a programas de cómputo, de tal manera que se puedan obtener resultados asociados a situaciones concretas.

Se mencionó que en este modelo ya se están abordando cierto tipo de relaciones entre variables demográficas y económicas que son útiles para la formulación de políticas de empleo. También se dijo que la apreciación más correcta de los problemas del desarrollo que puede lograrse mediante un tratamiento específico de los aspectos demográficos integrados con variables económicas, constituye un avance útil para las tareas de planificación. Estos análisis de largo plazo ubican mejor los problemas de mediano plazo en el contexto de una perspectiva histórica adecuada.

Por otra parte sin embargo, en la formulación misma de los planes de mediano plazo no sería muy inconveniente en la mayoría de los casos tratar las variables de población como exógenas para el período de cuatro o cinco años que corresponde al plan. No puede desconocerse sin embargo que pueden darse casos de evoluciones rápidas y fuertes de variables demográficas que caen dentro de estos períodos de mediano plazo y que pueden afectar las formulaciones de políticas.

Algunos participantes sugirieron algunos temas que podrían ser incluidos en trabajos de aplicación o en modelos. Por ejemplo se mencionó la conveniencia de analizar las tasas de participación en las edades extremas para descubrir de qué manera pueden resultar afectadas por la escolaridad de los jóvenes y por la jubilación o el retiro. Este tipo de consideraciones podría relacionarse con la formulación de una política de empleo. Por ejemplo si se trata de aliviar al menos transitoriamente a mediano plazo la presión sobre el mercado de trabajo, podría tal vez aumentarse la retención escolar o estimular el retiro de los activos en edades avanzadas. Desde luego, es necesario conocer las elasticidades frente a la participación en las variables mencionadas como la escolaridad y la jubilación y los índices económicos relevantes para esos mismos casos, como podría ser el ingreso. Otro aspecto que debería ser incluido es el de la diferenciación urbano-rural. En lo que a distribución territorial de la población se refiere debería además subrayarse la importancia del problema de la migración que parece muy relevante cuando se trabaja en políticas de empleo.

El conocimiento de las características de los migrantes y de los motivos para migrar ayudarían a definir una política ocupacional. Es posible que un poblador de minifundios tenga parámetros demográficos totalmente diferentes de los que tendría el poblador de un latifundio moderno. Se mencionó también como otro tema importante

que podría ser incluido en este tipo de estudios es el de estudios demográficos específicos para grupos sociales. Se subraya que si bien es cierto que se está muy lejos de tener estudios y datos adecuados para la investigación demográfica de grupos sociales, puede intentarse sin embargo algunas aproximaciones relacionando por ejemplo la mortalidad y la fecundidad con la ocupación de las personas. El problema mayor para hacer estudios más profundos y refinados es que tropiezan con el inconveniente señalado repetidamente de la deficiencia de la información estadística. Por ejemplo, si existieran informaciones sobre las defunciones relacionadas con la ocupación o de la fecundidad de la mujer con la ocupación de los maridos, podría hacerse estudios más refinados.

A través de encuestas, en particular las patrocinadas por el CELADE, se está proporcionando información la que en parte está ya disponible. Alguna se ha incorporado ya al documento discutido.

Un aspecto interesante que se ha señalado es que investigaciones como ésta son necesarias para lograr la formación de especialistas en las interrelaciones de las variables demográficas y las variables de otro orden. Por esta razón tal vez no podría pedírsele a los modelos, por el momento, orientaciones directas para el trabajo empírico de la planificación. El uso de modelos de simulación es una técnica distinta que en cierto modo pretende reemplazar en las ciencias sociales la falta del laboratorio que tienen las ciencias naturales.

Secuencia del proceso de formulación de metas de empleo en la planificación. Se discutieron diferentes aspectos de los pasos metodológicos que incluye la formulación de planes de desarrollo como objetivos de empleo. Se mencionó que la consideración de la disponibilidad de recursos humanos es el punto de partida para fijar las metas preliminares respecto a las tasas de ocupación. La información demográfica es esencial en esa etapa debiéndose considerar la necesidad de incorporar

las variables de población al mismo modelo, dadas las interrelaciones que se verifican entre desarrollo y comportamiento demográfico.

La determinación de la ocupación en los sectores rurales es una función de la disponibilidad de recursos naturales, de la capacidad de absorción productiva de la mano de obra y de la demanda por este tipo de bienes.

En los sectores urbanos habría que distinguir entre los productores de bienes materiales y de servicios. En relación a los primeros, la tecnología empleada representa un papel central en la estrategia de empleo. En los últimos sectores, la atención del planificador debe estar centrada en las normas de prestación de esos servicios, derivando de ahí su capacidad de absorber mano de obra.

La metodología como tal no es secuencial sino formalmente dada y a cada paso habrá de buscarse la compatibilización total entre metas y resultados.

En general los participantes estuvieron de acuerdo que el balance de recursos humanos es una metodología apropiada para hacer compatibles a corto, mediano y largo plazo, la disponibilidad de recursos humanos y la capacidad de absorción de mano de obra por parte del sistema.

La gran diferencia de los planes económicos en la América Latina tiene mucho que ver con la información demográfica insuficiente, inadecuada o rezagada en el tiempo. Esta circunstancia puede llegar hasta determinar el fracaso de modelos matemáticamente muy sofisticados y se debe en gran medida a la falta de personal especializado. En ese sentido se recomienda continuar la lucha por mejorar el sistema global de información, especialmente en lo que se refiere a población y apoyar las iniciativas de capacitación interdisciplinaria que vienen promoviendo el CELADE y el ILPES.

Desde el punto de vista de los resultados de la planificación, los planes a largo plazo poseen la ventaja de abarcar un período tal que permiten coordinar todas las medidas tendientes a producir los cambios institucionales indispensables para garantizar el empleo productivo de la fuerza de trabajo.

En relación directa con el tema del empleo se plantearon problemas que revisten gran importancia. Se señala que uno de los determinantes de la oferta futura de la mano de obra se refiere al grado de utilización actual de la que existe disponible. Adquiere así gran interés obtener las mejores mediciones del desempleo y especialmente del desempleo disfrazado y del subempleo, que se localizan principalmente en determinadas ramas de actividad como la agricultura, por ejemplo. Dos son las dificultades que se mencionan como las fundamentales para hacer esas mediciones. Una es la falta de información adecuada para esos propósitos. Otra, los criterios utilizados para definir el desempleo disfrazado y el subempleo. Estas mediciones son particularmente importantes para definir la política de creación de empleos, cuando el desempleo, el desempleo disfrazado y el subempleo alcanzan proporciones como las que pueden observarse en la América Latina (de un tercio a la mitad de toda la mano de obra).

La elaboración de un plan para absorber toda esa mano de obra en un plazo de cinco años tiene enormes implicaciones políticas.

Hay otro aspecto que debería preocupar a los planificadores por sus repercusiones negativas sobre el empleo, y es el riesgo de que un aumento de las inversiones pueda determinar una disminución del empleo, especialmente cuando las inversiones se hacen en sectores modernos.

Finalmente se mencionó que la selección de tecnologías hasta el presente se ha basado en consideraciones que no toman en cuenta los costos y beneficios sociales

de la inversión. Por otro lado, se subraya que se pueden producir discrepancias entre costos y beneficios sociales según sean los plazos con los que se trabaje.

La utilización de datos demográficos y el tratamiento de las variables de la población en planificación de la salud. En el sector de la planificación de la salud interesan los datos y estudios demográficos desde un doble punto de vista, primero con respecto a la interrelación que existe entre la población y la salud y el segundo, com referencia a la población como sujeto de los servicios de salud.

En la etapa del diagnóstico de la situación de la salud de la población y en el establecimiento de las metas de salud es importante tomar en cuenta las influencias que sobre ésta ejercen las variables demográficas. Destacan entre ellas, por su relación con las condiones de la salud, los patrones de distribución geográfica, las formas de asentamiento y las densidades rurales y urbanas, las migraciones interiores, la composición por sexo y edades y determinadas características socioculturales y laborales.

La planificación de la salud requiere del conocimiento del nivel y estructura de la salud; de la explicación de éstos por medio de los factores que los afectan; de la proposición de un modelo de salud congruente con el modelo de desarrollo general hacia el que se orienta la sociedad en el futuro; de la configuración de una estrategia para alcanzar dicho modelo, compatibilizada con las estrategias de los demás sectores del desarrollo y, finalmente, de la elaboración de los planes, la programación de las actividades, la evaluación y reajuste permanente.

El nivel y la estructura de la salud tienen como elementos explicativos a las características de la población y dentro de un criterio epidemiológico extendido, constituyen la expresión de la susceptibilidad básica y de la exposición a los riesgos para la salud, que en interacción con el ambiente, resultan en diversos daños.

La composición por sexo y edades se manifiesta a través del grado de susceptibilidad y/o exposición de acuerdo con el riesgo diferencial de las enfermedades específicas. Los migrantes pueden modificar la estructura de la morbilidad de las áreas de atracción, como portadores de una patología nueva o por su mayor grado de susceptibilidad a enfermedades endémicas de esas zonas. Los patrones de distribución geográfica y las densidades pueden actuar indirectamente, a través de las posibilidades de provisión de servicios médicos y sanitarios, o más directamente por el hacinamiento o por la "densidad social" cuando se trata de enfermedades mentales u otros desarreglos de la conducta. Por último, de una manera ya asociada a los patrones culturales y a los niveles de vida, características tales como grupo étnico, educación, ocupación e ingresos intervienen en la situación de la salud a través de las condiciones de alimentación, vivienda, hábitos higiénicos, riesgos profesionales directos, etc.

Si se piensa en los recursos de salud, su volumen, calidad y grado de eficiencia dependerán de las características de la población. En función del sexo y la edad varían necesariamente, el tipo de servicios requeridos: materno-infantil, enfermedades crónicas, como por ejemplo las cardiovasculares. Por otra parte la distribución de los recursos de salud no coinciden con la distribución geográfica de la población, en el sentido que los primeros están concentrados en las áreas de mayor demanda efectiva y de mayor densidad de población. Los cambios rápidos en el volumen de la población de algunas áreas, como sería en las ciudades importantes, generalmente no hallan una respuesta rápida en la provisión de servicios de salud, por la relativa rigidez de la infraestructura de prestación de servicios del sector de la salud.

El sistema de información del sector salud no es bueno y requiere ser perfeccionado. No obstante, en otro sentido, en algunas áreas, bajo determinados programas de salud, se han establecido registros continuos de los hechos de la población que pueden ser utilizados para investigar diversos aspectos demográficos. Un ejemplo de estos registros se encuentra en los programas de lucha antimalaria.

Sin embargo, la disponibilidad de información demográfica con oportunidad y con la desagregación necesaria no es la más adecuada, aunque también puede ser cierto que en el campo de la salud no se utilizan con mayor profusión categorías de análisis de población disponible por las dificultades de manejo de las categorías de conceptos.

En la formulación del diagnóstico de las condiciones de la salud, metas y previsiones de los recursos necesarios, se señala la necesidad de disponer de un mínimo de información, entre la que debe considerarse: i) la población de localidades o áreas relativamente poco extensas; ii) la clasificación urbano-rural de la población, por su relevancia respecto al tipo de problemas y de calidad o clase de servicios a brindar; iii) composición por sexo y edades; iv) aspectos socio-culturales de la población asociados al estado de salud; y v) pautas de utilización de los servicios vinculados con distancias y aspectos psico-sociales de los usuarios.

El modelo de salud que se propone dentro del proceso de planificación tiene que ser un modelo de cambio y no tiene por qué coincidir solamente con el pasado. Si es así, el impacto de las acciones de salud que se proponen sobre la mortalidad y sobre la fecundidad, así como el impacto de las acciones de otros sectores, tendrían que ser evaluados por el sector salud y tomados en cuenta para las estimaciones y proyecciones de la población.

La salud como sector social no se puede restringir a evaluar el impacto de sus acciones en términos de mortalidad. Su misión va más allá puesto que le corresponde evitar la enfermedad, aliviar el dolor, curar al enfermo, rehabilitar al incapacitado y prolongar la vida. Todo esto se traduce en conocer la magnitud de los problemas y disponer de los recursos para llevar a cabo las actividades que se concentran en dos grandes campos: el de la prevención y el de la atención de la demanda. En cualquier caso, la información acerca de la población es imprescindible puesto que ella permite evaluar los problemas y estimar las dimensiones de los recursos para resolverlos.

En los objetivos de salud deberían tenerse presentes los problemas particulares de cada país y región y sus posibilidades generales y formas de desarrollo económico social. Deberían considerarse además, con enfoques distintos aquellos problemas que pueden tener una solución por aplicación de los adelantos tecnológicos, como puede ser el control de las enfermedades infecciosas y parasitarias, y aquéllos que, en buena medida, están estrechamente vinculados a los niveles de vida, como son por ejemplo, el tratamiento de las enfermedades crónicas, la salud materno infantil y otras situaciones.

Existen también algunos aspectos de importancia a considerar como los efectos de las acciones de salud sobre la mortalidad y la fecundidad. Las investigaciones médicas que realice el sector de la planificación de la salud sobre los factores médicos y sociales de la morbilidad y la mortalidad serán de gran provecho para la formulación de proyecciones de la mortalidad.

Las prácticas higiénicas y la asistencia médica que hacen posible reducir la mortalidad infantil, podrían, a través de un cambio de actitud de las madres hacia el cuidado de los hijos, facilitar cambios en el número de hijos tenidos y, en consecuencia, en el nivel de la fecundidad.

La fecundidad no es un efecto importante para el sector salud salvo que se considere de manera tangencial. Su inclusión dentro de la planificación de la salud se justifica siempre que tenga características de política expresa, y en este caso es sólo informativa para la programación de actividades destinadas a la atención de la demanda espontánea. En cambio, si existe política definida, las acciones de planificación familiar podrían incorporarse en el contenido de la planificación sectorial y por lo tanto, se podrían fijar metas, asignarse recursos, programarse actividades y medirse los efectos. Es fácil apreciar que es imprescindible en este caso el uso de la información y de las técnicas demográficas.

Aspectos demográficos de la planeación de la educación. Dado el grado de desarrollo de la planificación de la educación es en las etapas del diagnóstico y el pronóstico en las que se hace un uso más intenso de la información demográfica. También aquí, como en otros sectores de la planificación, puede observarse que en la etapa del pronóstico se utiliza la información demográfica como si el proceso de la evolución de la población estuviera dado fuera del sistema o del proceso de la planificación de la educación, sin tomar en cuenta los posibles cambios derivados en la dinámica demográfica introducidos por el propio proceso de la planificación y que por otro lado, no recoge las posibles alternativas derivadas del cambio demográfico inducido. Tanto en el diagnóstico como en el pronóstico, existe la posibilidad de que el demógrafo colabore con el planificador de la educación en otros aspectos que van más allá de la proyección de población escolar.

La medida del analfabetismo, ligada con características demográficas de la población como sexo, edad y lugar de residencia, permiten hacer inferencias útiles sobre la situación educativa actual y la pasada. Estas deducciones sirven además para el análisis de las tendencias y la extrapolación de las mismas. A través de una cierta técnica es posible realizar la evaluación de la situación educativa.

Se dice también que el conocimiento de la situación educativa localizada en el territorio es un conocimiento indispensable para la evaluación de los requerimientos y la formulación de metas a nivel regional.

Un aspecto muy importante es el efecto que el comportamiento demográfico puede tener sobre algunas medidas del rendimiento educativo. Por ejemplo, cuando mediante la utilización de indicadores, como las tasas de analfabetismo o el número medio de años de instrucción, se trata de evaluar la eficiencia de la capacidad instalada del sistema escolar en diferentes zonas del territorio.

Esos indicadores dan una medida aproximada de la eficiencia del sistema, en términos cuantitativos. Es aproximada porque, en parte, los valores que alcanzan esos indicadores, por ejemplo en la zona urbana y en la zona rural, están afectados por el proceso de migración interna.

En varios casos analizados, se verificó que el grupo migrante de la zona rural a la zona urbana parece tener un nivel de instrucción más elevado que el de la población de origen, pero más bajo que el de la población de destino. Esta circunstancia explica que el movimiento migratorio deteriore simultáneamente los niveles de instrucción de la zona rural, de origen, y urbana, de destino.

Este tipo de hallazgo mueve a algunas reflexiones. Cuando el planificador de la educación especifica las metas, trata de eliminar las diferencias entre áreas geográficas y asigna una mayor cantidad de inversiones de todo tipo a las zonas donde el nivel de instrucción aparezca ser más deficiente. Surge la duda de si el planificador verá cumplidas sus metas si no toma en cuenta el efecto que la migración interna puede tener en los resultados del mismo programa.

Finalmente se formulan algunas preguntas. Si se eleva el nivel de instrucción en las zonas rurales, ¿se estará estimulando al mismo tiempo la migración interna? Y el resultado final, ¿será uno no deseado? Estas y otras preguntas sugieren la necesidad de investigar más profundamente la relación entre la demografía y la planificación de la educación.

Durante la discusión se mencionó que al comparar la población en edad escolar con la población escolar en América Latina, salta a la vista una demanda de educación todavía insatisfecha. Por el tamaño actual que tiene esa demanda parece muy difícil que pueda ser cubierta con los métodos tradicionales de enseñanza. Existe hoy la posibilidad de cambiar sustancialmente los métodos tradicionales de enseñanza por otros que tendrían la gran ventaja de llegar más lejos y más masivamente.

Entre otros, se menciona como un ejemplo el proyecto de educación por satélites que se está gestando con el apoyo de gobiernos y organizaciones internacionales. Un método de este tipo permitiría llegar a las regiones más apartadas de un país y aparentemente se justificaría dado que el nivel de instrucción es tanto más bajo cuanto más dispersa es la población.

Desde luego, el análisis de la demanda de servicios educativos requiere proyecciones de población escolar y se subraya que es necesario ser muy cuidadoso en la realización de las proyecciones. En cierto modo, se critica a los demógrafos su preocupación por las variables macroeducativas y su descuido por las variables microeducativas. El político está pidiendo información cada vez más detallada y más rápida en lo que a disponibilidad de datos se refiere. Sería conveniente disponer de oficinas de investigación muestral como un medio de mantener información actualizada en el momento en que se necesite.

También hay consenso en la necesidad de discutir el significado de términos como "urbano o rural". Se reprocha el criterio numérico que generalmente se utiliza para hacer la diferencia de núcleos de distintos tamaños que tienen características que se podrían definir como urbanas o como rurales, según sea el caso. Se señala también que debería hacerse esfuerzos para revisar el concepto de alfabetismo que, en opinión de muchos, debería incluir más requisitos que los de saber leer y escribir.

La relación entre la educación y la migración interna motivó diferentes reacciones entre los participantes. Algunos expresaron que tal vez pudiera estimularse y dirigirse los movimientos migratorios interiores a través de la educación. Otros manifestaron sus temores de que pudiera pensarse en términos restrictivos desde el punto de vista de la instrucción, con el propósito de frenar los movimientos migratorios, si alguna política se fijara ese objetivo. Más aún, algunos participantes expusieron que, siendo la educación un derecho de los pueblos, no debería pensarse en utilizarla como un medio de satisfacer determinadas políticas de población

Se mencionaron otros requerimientos que el planificador de la educación podría hacer al demógrafo. Por ejemplo, colaboración para medir la eficiencia del sistema pedagógico a partir de las entradas y salidas del sistema educativo, cómo medir las pérdidas, la repetición, el abandono, etc.

Se insistió mucho en que a corto y mediano plazo, el planificador de la educación necesita conocer los resultados de la influencia de hechos determinantes, precisa enterarse de los datos relativos a la población en edad escolar, según edades simples, sexo, distribución urbano-rural. Además para dirigir la planificación regional, requiere información de la distribución geográfica a nivel comunal (municipal).

Todas estas características son importantísimas si se considera la necesidad de incorporar anualmente al proceso educacional un contingente realmente grande, en los países de la América Latina, lo que significa asignar recursos humanos, físicos y financieros que representan una proporción importante de los recursos disponibles. Sin embargo, las variables demográficas no son las únicas que deberían tenerse en cuenta. Variables como repetición y deserción son seguramente de mayor significación, ya que la incidencia que pueden tener esas variables en el alfabetismo, es uno de los problemas que tienen que resolver los planificadores.

Alguien señaló que es importante distinguir entre número de años de instrucción y educación. La primera es una medición de tipo formal, mientras que la segunda sería no solamente la cantidad de conocimientos adquiridos por las personas dentro o fuera de la escuela, sino su aptitud y el desarrollo de sus aptitudes para desenvolverse y sobrevivir.

Ante la preocupación expresada por otros participantes em el sentido de que sería muy conveniente disponer de proyecciones de población por áreas pequeñas, se mencionó que todavía hay dificultades de tipo metodológico para poder hacer buenas proyecciones, dificultades que arrancan desde las fuentes de información que suelen no ser lo suficientemente detalladas como para poder hacer estudios profundos que permitan mejorar los métodos de estimación.

Se hizo referencia también a la necesidad de estudiar el impacto que el cambio en las variables demográficas, como por ejemplo, la fecundidad o la mortalidad, tendría sobre la capacidad instalada del sistema. Se mencionó, a título de ejemplo, que un descenso rápido de la fecundidad, como ha ocurrido en algunos países de la América Latina en la última década, ha significado una merma de la presión que la población hacía sobre el sistema educativo.

El uso de datos y estudios demográficos en la planificación del desarrollo regional. Este tema fue tratado en dos partes. En una exposición breve, la primera parte se refiere a las variables demográficas requeridas por la planificación regional. Se considera que la información demográfica es un elemento importante tanto para la caracterización de las unidades territoriales (estructura intrarregional) como para el análisis de los flujos de factores de producción entre esas unidades (relaciones interregionales). Desde el diagnóstico inicial hasta la evaluación y control de la realización de un plan regional se reconoce la necesidad de usar datos y estudios demográficos. Se menciona una importantísima limitación que las fuentes de datos de población suelen presentar. Estos datos generalmente se refieren a unidades político-administrativas que difícilmente coindicen con regiones definidas con criterios pertinentes para la planificación. De ahí que se sugiere obtener la información con el mayor grado de desagregación posible para que pueda ser reagrupada convenientemente. Probablemente en ningún sector es más indispensable el conocimiento de las corrientes migratorias, de las características de los migrantes y de los factores determinantes y asociados con la migración. Se señala la importancia de los censos para las mediciones necesarias, pero el conocimiento más profundo dependerá en gran medida de estudios por muestreo.

En el proceso de la urbanización es fundamental la distinción entre población urbana y población rural. Ambas poblaciones difieren, con frecuencia notablemente, en sus modalidades de producción y consumo y en sus requerimientos de obras de infraestructura. Desde luego, también difieren en sus características personales, culturales, económicas, etc. Sin embargo, esta dicotomía no es suficiente para fines más específicos del desarrollo regional. Es necesario estudiar la forma de asentamiento de la población en localidades de diferente tamaño, organización económica, etc.

La parte de fondo del documento es un caso de aplicación concreta al Perú de ciertas metodologías y un modelo que responde a la formulación de una nueva estrategia regional. Se reconoce que entre los males profundos figuran los grandes desequilibrios regionales, no solamente en cuanto a la satisfacción de las necesidades de la población, sino también respecto a las condiciones de aprovechamiento de todos los recursos potenciales y a la utilización de los recursos humanos existentes. Uno de los factores más importantes del desequilibrio se refiere a las condiciones de ocupación física del territorio y a las tendencias de los movimientos migratorios. Entre las soluciones adoptadas figura la promoción de importantes cambios en las condiciones de ocupación del espacio nacional que requerirá la adopción de complejas políticas específicas con el fin de enfrentar a largo plazo grandes movimientos migratorios.

La metodología usada se basa en un indicador que mide el grado de concentración de la población que vive en las distintas unidades territoriales con respecto a la población total. Dicho indicador se expresa como el cociente entre la densidad de una unidad territorial y la suma de las densidades de todas las unidades territoriales. Mediante el uso de diferentes combinaciones del indicador es posible clasificar a las unidades territoriales en tres grandes grupos:

a) Zonas de ocupación total, donde existe sobreocupación física relativa en las dos zonas urbana y rural;

b) Zonas de ocupación parcial, con sobrepoblamiento relativo en una sola de las zonas, clasificados en dos subgrupos: urbano y rural;

c) Zonas de subocupación, que presentan una condición de subpoblamiento relativo total en ambas zonas y que, según el valor de la densidad rural con respecto al valor crítico de 1 habitante/Km^2, pueden clasificarse en dos subgrupos: zonas de subocupación y zonas vacías. Con el propósito de tener una imagen tan real como sea posible, se recomienda tomar en cuenta las superficies aprovechables.

A fin de precisar los objetivos fijados en la estrategia nacional se definió una imagen-objetivo de las zonas urbana y rural para el año 1990 sobre la base de una serie de supuestos demográficos y económicos coherentes, que configuran los cambios fundamentales en la ocupación del espacio a conseguir a largo plazo. Se incluyen 40 variables y cerca de 35 parámetros y el tipo de análisis utilizado corresponde a un modelo de planificación discrecional, es decir, no presentado en relaciones matemáticas. Los resultados de la aplicación del modelo muestran cambios drásticos en la distribución territorial de la población del Perú al final del período, que se supone satisfacen los fines del desarrollo regional.

La discusión posterior se orientó en términos de algunas observaciones relacionadas con los fundamentos de los cálculos efectuados para el caso del Perú y otro grupo de observaciones con algunos aspectos de tipo general en el tratamiento demográfico en la planificación regional.

A este respecto se acentuó la necesidad de efectuar un análisis más estrecho entre la población y el proceso de migración y las condiciones ocupacionales y de asentamiento específico en áreas regionales, y la necesidad de vincular este análisis a las condiciones socioeconómicas generales que inciden en la localización de las poblaciones.

Se expresaron algunas ideas acerca de la utilidad de contar con datos relacionados a la población agrícola y no solamente rural, de modo de tener una visión directa sobre la población sustentada por las actividades agrícolas.

Otro aspecto mencionado fue el referente al tratamiento de la migración de manera de no sólo relacionarlo con las transferencias rural-urbana, sino además con los desplazamientos rurales-rurales. Además estos desplazamientos, como parte de la política de desarrollo, habrían de estar unidos necesariamente con las

condiciones de una planificación urbana. En este punto también se puso especial énfasis en la necesidad de contar con análisis que permitan aclarar cómo lograr esos desplazamientos de población en forma planificada y que ellos no tuvieran carácter espontáneo. Se hizo ver la necesidad de contar con estudios sociológicos convenientes para comprobar la viabilidad de los desplazamientos que se requerirían.

Se hicieron referencias al cuidado que había de tenerse en el uso de coeficientes del tipo hombre/tierra, por su probable carácter agregado y asocial que muchos de estos cálculos tenían.

Asimismo hubo manifestaciones en relación a que estos desplazamientos y regionalización de la población llegaran en lo posible a un mayor detalle en términos de calificaciones ocupacionales.

Se sugiere que en un trabajo como éste deberían incluirse consideraciones sobre el desarrollo urbano. Existen problemas de demandas en lo urbano, en la vivienda, en el transporte, etc., y se requiere la participación de demógrafos para realizar estudios de esta naturaleza.

Se indica que no hay ninguna decisión de planificación que pueda basarse en los coeficientes, sino que ellos dependen de las decisiones políticas. Se requiere mucho más conocimientos para interpretar los coeficientes que comúnmente se utilizan en la planificación regional.

La reforma agraria en los asentamientos campesinos altera la relación ciudad-zona rural. También se señaló la necesidad de que en la etapa del diagnóstico previo a la planificación del desarrollo se hiciera un estudio de las tendencias y estructura de la población en el cual la desagregación espacial tuviera un papel destacado y que debiera incluir la consideración de los siguientes temas: 1) el crecimiento de la población y su redistribución geográfica; 2) las tendencias de

las variables demográficas que determinan esa dinámica; 3) la estructura por sexo y edad de la población en diferentes áreas y localidades; 4) el proceso de urbanización y las formas de asentamiento rural y urbano de la población; y 5) las tendencias de la participación en la actividad económica.

Se hizo referencia también a la utilidad de los datos y estudios demográficos para el trabajo en otras etapas de la planificación del desarrollo regional, como el establecimiento de metas y objetivos y su cuantificación, y la evaluación de los planes. Se reconoció la gran utilidad de los distintos tipos de proyecciones demográficas.

Se hicieron repetidos comentarios en el sentido de que los resultados de los estudios demográficos mencionados deberían ser complementados y deberían incluir la consideración de los factores económicos, sociales, culturales, etc., que determinan los cambios en las variables demográficas o están influidos por ellas.

En particular se destacó la necesidad de que en el estudio de la migración interna (que se consideró el campo más necesario e importante en el aporte de la demografía) se tratara de determinar no solamente los flujos migratorios y algunas características de los migrantes, sino también sus motivaciones para migrar y la forma en que se realice el proceso de integración al medio urbano.

Se reconoció la importancia que tenía el relevamiento de los recursos naturales y humanos a fin de que al determinar la localización de los mismos se pudieran planificar los flujos migratorios necesarios para alcanzar las metas propuestas en los planes.

Se juzgó importante la introducción de la categoría población dependiente de la agricultura en el análisis de la distribución espacial de la población.

Asimismo se consideró que en la elaboración y ejecución de los planes de reforma agraria deberían tenerse muy en cuenta los efectos que producirían en la magnitud y características de las corrientes migratorias. Por último se reconoció la importancia que tiene para la planificación la información demográfica.

Programa de adiestramiento sobre población y planificación del desarrollo. Se ha señalado en varias oportunidades que el conocimiento de las relaciones entre las variables demográficas y las socioeconómicas es bastante deficiente y, por eso mismo, rara vez se las toma en cuenta de manera sistemática en la planificación nacional. Hay diferentes campos en los que debería hacerse esfuerzos para incorporar esas interrelaciones. En algunos de esos campos, educación, salud, desarrollo urbano y rural, empleo, se percibe la intensidad de la interacción sin que pueda cuantificarse adecuadamente para servir a los propósitos del planificador.

Tal situación ha sido considerada en los últimos años en reuniones promovidas por algunas instituciones de la región y se ha sugerido la conveniencia no sólo de incorporar demógrafos a las oficinas de planificación, sino también la de establecer cursos de capacitación para planificadores, dirigidos a llenar la deficiencia del conocimiento de las interrelaciones.

Parece pertinente, entonces, recoger la idea y adelantar sugerencias sobre lo que podría ser el esquema de contenido en programas de capacitación. Valdría la pena considerar tres enfoques diferentes: 1) las interrelaciones a nivel macrosocial; 2) las interrelaciones y necesidades de información y estudios demográficos a nivel sectorial; y 3) la política de población.

En el primer enfoque se destaca netamente la importancia del estudio de las influencias del cambio económico según el crecimiento demográfico y la influencia del cambio demográfico según el crecimiento económico.

En el segundo se requiere escoger aquellos sectores en que es más relevante la interacción y también, que sean los considerados como de primera prioridad por el planificador.

Por último, el tercero se impone como necesario, pues la política de población deberá integrarse con las políticas definidas a nivel nacional.

La conveniencia de realizar un curso, como el sugerido en el documento que sirvió de base para la discusión, fue señalada repetidas veces durante el Seminario.

En esta sesión, y orientada por el documento mencionado, se origó un interesante debate que versó sobre aspectos que podrían resumirse en seis preguntas: ¿por qué es conveniente realizar un curso? ¿para qué? ¿cuál sería su contenido? ¿a quiénes estaría destinado? ¿cómo empezar?¿qué acciones complementarias convendría llevar adelante?.

a) Por qué es conveniente realizar un curso y para qué. En cierto modo la experiencia de la planificación de los últimos años en la América Latina muestra que no se ha hecho una utilización muy intensa de temas relevantes para la planificación del desarrollo, aunque, como se ha dicho en otras sesiones del Seminario, haya habido casos de uso efectivo especialmente en la planificación sectorial. Por otra parte difícilmente se encuentra en las oficinas de planificación de los países de la región la presencia de demógrafos. Además, la comunicación que debiera haber existido entre demógrafos y planificadores todavía no se ha dado al nivel deseable. Tal como se reconoce en algunos de los documentos presentados a este Seminario, hoy se ve la perspectiva de poder establecer y afianzar esa comunicación entre demógrafos y planificadores y la de llegar a difundir en todos los países de la región las ventajas de incorporar las variables demográficas dentro del proceso de planificación.

De estas y otras consideraciones, y también de las necesidades expresadas por la mayoría de los participantes, surge la idea de organizar un curso como el que se sugiere.

Este curso tendría por objetivo el dar a cierto tipo de profesionales una visión amplia de las interrelaciones entre demografía y economía de tal suerte que se considere este tipo de interrelaciones en los planes de desarrollo.

b) Contenido. Evidentemente durante el Seminario no ha existido la intención de definir concretamente y con precisión el programa al que debería ceñirse el curso que se sugiere.

Sin embargo es posible plantear un esquema surgido de las diferentes opiniones de los participantes. En general estas opiniones han mostrado dos matices, más que dos posiciones, de pensamiento.

Un grupo de participantes insistió en la necesidad de realizar más investigación básica en demografía. El curso debería orientarse más bien en el uso de datos y estudios demográficos en la planificación, porque de esta manera se cubrirían las necesidades a corto plazo de las oficinas de planificación.

Una variante de esta posición estaría representada por la opinión de que el curso debería fundamentarse más en las necesidades específicas de información de los diferentes países, que en un criterio de óptimo teórico. Esto implicaría cierta selectividad por áreas, por la sencilla razón de que las experiencias de la planificación de los diferentes países guardan discrepancias en cuanto a la intensidad del proceso mismo y los logros obtenidos. Si se hace esta selectividad por áreas y por experiencia en la planificación, se podría ayudar a los diferentes países a superar sus limitaciones informativas. En otras palabras, no se debería empezar montando un curso que responda a un ideal que contenga todos aquellos

elementos que desde cierto punto de vista constituyen la base fundamental del conocimiento de interrelaciones económicas, demográficas, sociales, políticas, etc., y que los funcionarios vinculados a la planificación deberían tener, sino, que se trate de enfocar, en una primera instancia por lo menos, la solución de problemas concretos que tengan los países.

Otro grupo piensa que aspectos como el estudio de las interrelaciones entre economía y demografía debería ser incluído en un programa. Debería estudiarse por ejemplo la relación de dependencia de las variables económicas en función de las variables demográficas. Podría examinarse cómo se modifican el consumo y el ahorro ante cambios de algunas variables demográficas.

El documento que se presenta a discusión en general constituye una respuesta adecuada a las cuestiones planteadas durante el Seminario. Aparentemente se plantea un curso de tipo sectorial, pero debería plantearse otro de corte más global, por problemas. Además se piensa que debería reunirse la interpretación de todos esos aspectos sectoriales en un planteamiento más global de desarrollo y de la población. Por otro lado no debería dejarse a un lado en el programa la consideración del manejo de las fuentes de información y la generación de nuevas fuentes.

Se intentó hacer un esquema del contenido posible de los cursos.

En primer lugar, debería identificarse el contexto de los problemas sociales de la América Latina incluyendo problemas relativos al campo de la población, examinando los diferentes modos de afrontar esos problemas y las posibles soluciones. Los problemas a los que se hace referencia se relacionan con la vivienda, la nutrición, la educación, la salud. Incluiría un examen comparativo de la diferente intensidad de los problemas dentro de la América Latina y una comparación con países de otras regiones. Debería incluirse además un sumario de la dinámica de la interacción entre los problemas sociales y económicos, el proceso de crecimiento de

los últimos años y los problemas derivados de este proceso. Deberían intervenir en el análisis economistas, demógrafos, sociólogos e incluso deberían incorporarse elementos de la ciencia política para contribuir a la explicación del contexto.

Un segundo punto tendría relación con la dinámica de la población. Además de esta dinámica, debería considerarse la vinculación entre las variables demográficas natalidad, mortalidad, migración, con características de la población, con la estrucutra por edad y sexo, con la estructura de la fuerza de trabajo, la relación entre dependientes y población total,etc. con el propósito de dar una estructura técnica que permita entender el papel de la política.

Un tercer punto se refiere a las interrelaciones entre las variables de diferentes disciplinas, especialmente aquéllas que pueden considerarse como "círculos viciosos".

Para el estudio de las interrelaciones es necesario considerar toda la información mencionada en el segundo punto en relación con todas las implicaciones que tiene frente a la mano de obra, el ingreso, el consumo, etc. Tal vez una manera conveniente aunque compleja de enfocar el tema de las interrelaciones es dirigir la atención sobre grupos de problemas, más que sobre sectores o de una disciplina particular. Por ejemplo podría considerarse que el tamaño de la familia puede originar problemas de vivienda, nutrición, ausentismo en las escuelas, etc. Pero debería considerarse simultáneamente que el nivel cultural tiene relación con el tamaño de la familia. Otro ejemplo se refiere a la condición de vida rural. Esta condición suele ser causa de la migración de las personas jóvenes y educadas, pero a su vez esta migración contribuye a determinar las condiciones de la vida rural. También podría considerarse que el desempleo es una de las causas más fuertes de la concentración del ingreso pero a su vez la concentración del ingreso es una de las causas de desempleo.

Un cuarto punto estaría relacionado con las técnicas de obtención de datos y de medidas para que este conocimiento estuviera puesto al alcance de los planificadores y finalmente habría que considerar la forma de incorporar esta información dentro de la elaboración de los planes. Entre las técnicas se mencionan los censos, las encuestas y en general las investigaciones particulares que conducen a la obtención de resultados relevantes para la investigación.

Un quinto punto debería referirse al papel de la política y de la estrategia en relación con los planes de desarrollo del pasado. Podría considerarse la falta de éxito de algunos planes, los problemas sociales que los planes no han tomado en cuenta y la programación del futuro con objetivos sociales junto con objetivos económicos y contemplar la posibilidad de romper estos "círculos viciosos" a través de la política, y si hay restricciones políticas sobre reformas estructurales fundamentales, sería posible hacer algo en renglones específicos de la política para poner en movimiento un proceso de mejora en la solución de este tipo de "círculos viciosos". Eso daría lugar a la determinación de ciertas prioridades estadísticas para la planificación en función de las políticas de desarrollo.

Y un sexto punto debería tratar sobre las ideologías de la población. Es de indudable interés comparar distintos puntos de vista y sus raíces históricas en las condiciones económicas y sociales. Por ejemplo podría examinarse el punto de vista nacionalista simplista que considera que una nación necesita un tamaño mínimo para ser poderosa porque en muchos casos hay tierra no ocupada. La ideología católica, con su énfasis en los problemas morales y la importancia del ser humano. Las ideologías derivadas de Malthus que en un primer momento subrayaron la relación entre el tamaño de la población y las posibilidades de la agricultura y que en la actualidad el neomalthusianismo insiste más bien en la tasa de crecimiento de la población, en lugar del tamaño, lo que según algunos implica

problemas sociales, económicos de varios tipos cuando esa tasa es alta en relación con la del crecimiento económico. También aspectos ideológicos revolucionarios quea aceptan la proposición anterior pero sacan otras conclusiones, como por ejemplo, la de que es necesaria la tensión social por problemas que no pueden resolverse dentro de una estructura tradicional y cuya solución llegue solamente por la revolución.

Finalmente, se consideró un séptimo punto relacionado con políticas de población. Como han señalado muchos participantes, cuando se habla de políticas de población no se está haciendo necesariamente mención implícita de las llamadas políticas de planificación de la familia, o de regulación de los nacimientos. Nadie desconoce la importancia de los problemas derivados de la morbilidad y la mortalidad, que por regla general no ocupan mucho la atención de los estudiosos, pero que con los progresos médicos que contribuyen cada vez más a extender la duración de la vida media, se genera un problema con implicaciones controvertibles. También es necesario considerar otras políticas que aunque no se pudieran definir como políticas de población, tienen implicaciones en relación con la cantidad y calidad de la población. Por ejemplo, políticas fiscales relativas a la familia, a políticas educacionales, etc.

Estos cursos deberían estar dirigidos no solamente a funcionarios de las oficinas de planificación y organismos centrales de planificación, sino también a profesionales ubicados en institutos de investigación y, en general, ubicados en instituciones que tengan influencia sobre las decisiones de política de desarrollo que se adopten en los países de la región incluyendo funcionarios que están en otros organismos responsables de algunos sectores.

Otro aspecto dentro de este problema que se ha discutido ha sido el de la formación que deberían tener las personas invitadas. En general no ha habido muchas opiniones al respecto pero parece haber consenso de que esa formación será heterógenea, es decir, serán profesionales con diversos tipos de formación. Habrá demógrafos, economistas, sociólogos, médicos, planificadores, etc. Se menciona que la definición de un programa casi automáticamente definiría el tipo de profesional requerido.

Es obvio que la América Latina enfrenta una problemática compleja. De ahí que convendría empezar de una manera muy prudente atendiendo las diferencias intraregionales de todo tipo señaladas, hasta llegar a un curso que atienda las necesidades específicas de grupos de países.

En principio las organizaciones interesadas podrían preparar un diseño del curso.

Se sugiere el siguiente esquema: 1) desarrollar dos cursos de tipo nacional para probar el programa, al que se invitarían personas de diferentes oficinas de planificación. Después de la realización de los dos cursos de prueba, se debería hacer una evaluación de los mismos y finalmente tomar decisiones sobre la continuación de los cursos atendiendo los resultados de la evaluación. La duración debería no ser inferior a dos meses ni mayor de tres. Hay razones para creer que un curso que durara menos de dos meses no alcanzaría a cubrir un contenido que pueda considerarse básico para la formación de profesionales y por otra parte si excediera los tres meses seguramente impediría la participación de profesionales de posiciones jerárquicas elevadas.

En general se ha discutido poco acerca de quiénes deberían ser profesores en dichos cursos pero es evidente que tendrían que provenir de diversas disciplinas y

seguramente tendrían que ser personas que de alguna manera hayan tenido algún contacto con el examen de problemas como los que se examinarían en el curso.

Hay un aspecto, sin embargo, que los cursos no podrían resolver de inmediato. Ciertos problemas de carácter muy específicos y cuya solución es relativamente urgente suelen presentarse en los diferentes países cuando se plantea el uso de los datos demográficos en la planificación. Probablemente en cada caso, los problemas sean diferentes y no sería posible esperar que se formen personas capacitadas para resolverlos. Se consideró que debería tomarse acciones complementarias en forma de asistencia técnica. Esa asistencia tendría como objetivo ayudar a resolver los problemas más inmediatos de las oficinas de planificación. Tal vez podría pensarse en términos de la formación de un pequeño equipo técnico que dependiera de alguna de las instituciones auspiciadoras y que estuviera en condiciones de asistir a los países en sus necesidades específicas en el momento en que esa asistencia sea requerida. Se trataría, en una primera etapa, de satisfacer las necesidades más inmediatas que posteriormente se cubrirían a través de los cursos.

"Guía bibliográfica de estadísticas demográficas y sociales" y "La información demográfica y los estudios demográficos en la América Latina".

Por último se hizo la presentación de dos documentos informativos con el fin de que los participantes conocieran el estado de la información existente y supieran dónde referirse para obtener datos adicionales.

A N E X O S

ANEXO I.

EXPOSICION DEL SEÑOR CARLOS QUINTANA, SECRETARIO EJECUTIVO DE LA COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA HECHA EN EL ACTO INAUGURAL DEL SEMINARIO SOBRE UTILIZACION DE ESTUDIOS Y DATOS DEMOGRAFICOS EN LA PLANIFICACION.

23 de agosto de 1971

No obstante los progresos alcanzados en la teoría y la práctica de la planificación del desarrollo, aún existen aspectos y problemas importantes en cuya consideración el aporte de las diferentes disciplinas sociales, entre ellas la demografía, es fundamental. Con este Seminario la preocupación central será el examen de algunos aspectos metodológicos que intervienen en la elaboración de los planes, en relación con el uso de los datos y estudios demográficos. No debería interpretarse, sin embargo, esta definición del alcance de las discusiones del Seminario como limitado a lo puramente metodológico desde el momento que surgen importantes implicaciones sobre el contenido de las metas y objetivos de los planes y, en general, sobre las mismas modalidades del desarrollo.

Discutir las posibilidades y perspectivas del uso de los estudios y datos demográficos en la planificación del desarrollo -primer objetivo del Seminario- implica un reconocimiento de que las características y cambios económicos, sociales y demográficos están estrechamente interrelacionados, aun cuando se tenga presente que el sistema de mutua dependencia -segundo objetivo de las discusiones- no sólo es relativamente poco conocido sino que tampoco ha recibido hasta ahora la necesaria atención. Esta situación deberíamos atribuirla a un divorcio desafortunado entre la economía y la demografía. Los economistas manejan muchos problemas que tienen importantes aspectos demográficos, sin que muchas veces tengan una apreciación cabal de las contribuciones que el análisis demográfico podría rendir a sus estudios.

A su vez, los demógrafos, con bastante frecuencia no toman en cuenta los problemas que son de interés para los economistas, o en todo caso su trabajo no está orientado por las necesidades del análisis económico. Ciertamente, esta desvinculación también afecta a la formulación de políticas, como ocurre con ciertas medidas económicas que necesariamente irán a tener implicaciones en la distribución espacial de la población, como son los planes regionales de inversión, o aquéllas que al afectar la distribución del ingreso podrían modificar la tasa de crecimiento de la población, sin tomar en cuenta en uno y otro caso tales consecuencias. En el mismo sentido se podrían mencionar muchas medidas de política social (servicios médicos, seguridad social, educación, etc.) que son tomadas sin explicitar las consecuencias económicas que se derivarían de los cambios demográficos que dichas políticas probablemente provoquen.

Podemos decir que cada día se presta más atención a las variables demográficas en los planes gubernamentales y en la elaboración de políticas. La tasa de crecimiento de la población de nuestros países, al igual que en otras regiones en desarrollo económico, sin paralelo en la historia de la humanidad, ha traído como consecuencia una mayor apreciación de la complejidad del problema de desarrollo y la necesidad de conocer más sobre las relaciones recíprocas de la situación demográfica y las tendencias sociales y las políticas si se desea encontrar soluciones prácticas a ese problema.

La creciente incorporación de objetivos sociales en la concepción y elaboración de los planes, abre nuevas y promisorias perspectivas al uso de los datos y estudios demográficos. En efecto, la planificación de los servicios que los gobiernos deben proporcionar a la población en materias como educación, salud pública, seguridad social, vivienda y la de otros aspectos de la infraestructura económica y social, debería apoyarse en un profundo y detallado conocimiento de

la estructura y la dinámica demográficas en la medida que tales servicios están destinados a unidades de consumo como el individuo, la familia y otros segmentos de la población. Las demandas potenciales dependen en estas situaciones, entre otros factores, del número, estructura por sexo y edades, distribución espacial y ciertas características sociales básicas íntimamente ligadas a las condiciones y tendencias demográficas.

Por otra parte, son muchos los problemas que debe afrontar el desarrollo de estos países que reclaman estudios en los que deberían trabajar en forma coordinada planificadores y demógrafos, pero seguramente habría que dar prioridad a aquellos que tienen que ver con la utilización económica de los recursos humanos frente a la incapacidad de absorción de mano de obra que caracteriza a su desarrollo. También sería deseable abordar desde un doble ángulo-económico y demógrafico- el problema de las migraciones interiores frente a los desequilibrios de las oportunidades económicas, asunto de vital importancia en la planificación regional.

Un somero examen de los planes gubernamentales mostraría que en la práctica de la planificación se hace un uso relativamente intenso de información demográfica, especialmente en la etapa de diagnóstico. Sin embargo, las variables demográficas intervienen en los planes como "datos" establecidos en forma exógena. Incluso en modelos de desarrollo con un alto grado de sofisticación, los datos de la población son determinados externamente y en consecuencia sin posibilidad alguna de que puedan reflejar, en las proyecciones, los efectos de los cambios económicos y sociales previstos; dicho de una manera más general, los modelos no incorporan sistemas de interrelaciones de variables ecmómicas, sociales y demográficas.

Por otro lado, sería poco realista esperar que las proyecciones demográficas, elaboradas muchas veces ignorando los planes gubernamentales, puedan describir con un grado aceptable de seguridad la evolución futura de la población en sus

aspectos cuantitativos y seguramente en menor medida todavía los cualitativos. ¿Cómo podría anticiparse, por ejemplo, la disponibilidad de los recursos humanos si no existen bases sólidas para inferir el grado de participación en el mercado de trabajo de ciertos segmentos de la población, su localización geográfica y su calificación educacional? ¿Cómo hacer un pronóstico confiable de la tasa de crecimiento demográfico (piénsese en tendencias de la fecundidad) cuando no se establecen hipótesis sobre cambios inducidos o previsibles en la distribución del ingreso y, en general, del acceso de una importante masa de población a formas modernas de vida?

En el documento presentado como Base de Discusión, se señalan dos grandes líneas de relaciones entre desarrollo y población, que deberían ser examinados en este Seminario. La primera de ellas se refiere al impacto de la tecnología moderna sobre los determinantes del crecimiento demográfico, la movilidad espacial y las tendencias de la urbanización con un alto grado de independencia respecto del nivel de vida de una gran mayoría de la población. La segunda línea emerge más bien de las formas que presenta el desarrollo latinoamericano y por consiguiente aquel tipo de relaciones podrían ser graduadas y quizás en parte modificadas por nuevas modalidades que se impusieran a este proceso.

Parece redundante señalar la necesidad de mayores investigaciones sobre las mutuas relaciones entre los cambios demográficos y los económicos y sociales. A los demógrafos les compete profundizar el análisis de las variables demográficas en el contexto económico y social y perfeccionar las fuentes de información de datos básicos de la población teniendo en cuenta las necesidades de la planificación. Por otra parte, los planificadores deberán perfeccionar la metodología que utilizan para elaborar los planes, introduciendo en ella de manera adecuada las variables demográficas. Es de esperar que como consecuencia de este Seminario se

promueva una mayor colaboración entre los especialistas en ambos campos. Un último punto a que deseo hacer referencia tiene relación con la necesidad de capacitar profesionales en este nuevo campo de especialización dentro del arte de planificar, materia sobre la cual esperamos la contribución de todos ustedes.

ANEXO II

DEMOPLAN

23 al 29 de agosto de 1971
Santiago, Chile

PRIMERA PARTE DEL SEMINARIO

Lunes	23	9.00	10.50	Inscripción de los participantes	
		11.00	11.15	Sesión inaugural :	Discurso de bienvenida del Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Señor Carlos Quintana.
		11.15	13.00	Primera sesión :	Los estudios demográficos y la planificación del desarrollo.
				Moderadores :	Señores Norberto González y Anibal Pinto.
				Documentos de referencia: L.1 y L.1 Addendum.	
		15.30	17.00	Segunda sesión :	Continuación
Martes	24	9.30	12.30	Tercera sesión :	Continuación
		14.30	17.30	Cuarta sesión :	Continuación y final de la primera parte del Seminario.

SEGUNDA PARTE DEL SEMINARIO

Miércoles	25	9.30	12.30	Primera sesión :	Discusión sobre el documento "Objetivos sociales y variables demográficas en la planificación económica" de Alejandro Foxley (L.3).
				Moderadores :	Señor Pedro Esparza y señorita Carmén Miró.
		14.30	17.30	Segunda sesión :	Discusión sobre los documentos "Relaciones entre variables económicas y demográficas. Ensayo de un modelo", de Angel Fucaraccio y Carmen Arretx (L.4) y "Secuencia del proceso de formulación de metas de empleo en la planificación", de Esteban Lederman (L.5).
				Moderadores :	Señores Angel Fucaraccio, Norberto González y Paulo Souza.

Jueves	26	9.30	12.30	Tercera sesión	:	Continuación
		14.30	17.30	Cuarta sesión	:	Discusión sobre los documentos "La utilización de los datos demográficos y el tratamiento de las variables de la población en planificación de la salud", de Raúl Vargas (L.2) y "Aspectos demográficos en la planeación de la educación" de Jorge Arévalo e Iris Corbalán (L.6).
				Moderadores	:	Señores Juan Carlos Elizaga y César Peláez.
Viernes	27	9.30	13.00	Quinta sesión	:	Discusión sobre el documento "El uso de datos y estudios demográficos en la planificación del desarrollo regional" de Henri Meot y César Peláez (L.7).
				Moderadores	:	Señores Juan Carlos Elizaga y Esteban Lederman.
						Presentación de los documentos "Guía Bibliográfica de estadísticas demográficas y sociales de CEPAL (L.8) y "La información y los estudios demográficos en la América Latina", de Carmen Arretx (L.9).
Sábado	28	9.30	13.00	Sexta sesión	:	Discusión sobre el documento "Programa de adiestramiento sobre población y planificación del desarrollo" de Luis Olivos y Luis Ratinoff (L.13).
				Moderadores	:	Señorita Carmen Miró y Señor Luis Ratinoff.
						Discusión del proyecto de Informe Final.
				Moderador	:	Señor Jorge Arévalo.

ANEXO III

LISTA DE PARTICIPANTES DEL SEMINARIO SOBRE UTILIZACION DE ESTUDIOS Y DATOS DEMOGRAFICOS EN LA PLANIFICACION.

Sr. Waldo Beltrán Aguilar
Economista Técnico
Ministerio de Planificación y Coordinación
BOLIVIA

Se. René Bustamante
Director Oficina Nacional de Planificación
Presidencia de la República
NICARAGUA

Sr. Guillermo Caram
Subdirector
Oficina Nacional de Planificación
REPUBLICA DOMINICANA

Sr. Boris Chacón
Jefe Unidad Recursos Humanos
ODEPLAN
CHILE

Sr. Omar Chible
Asesor Oficina Nacional de Planificación
Presidencia de la República
NICARAGUA

Sr. Luis de Pablo Serna
Jefe de Programación Económica
Palacio Nacional
MEXICO

Sr. Gilbert Duperval
Director Asistente
División Estudios y Planificación - CONADEP
Palacio Ministerial
HAITI

Sra. Cecilia Granados Ramírez de Solórzano
Economista
Oficina de Planificación
COSTA RICA

Sr. José Illescas
Director de Programación Social
Ministerio de Planificación y Coordinación
BOLIVIA

Sr. Alberto Insúa
Director Servicio de Empleo y
Recursos Humanos
Ministerio del Trabajo
PERU

Sra. Maritza Izaguirre
Director Planificación Social y Cultural
Palacio Blanco
VENEZUELA

Sr. Marco A. López
Director de Planificación
Casa Presidencial
COSTA RICA

Sra. Loreley Lorenzi de Reig
Técnico Ayudante en Demografía
Oficina de Planeamiento y Presupuesto
URUGUAY

Sr. Emile Macajoux
Tecnicien de ler. classe
CONADEP
HAITI

Sr. Gonzalo Martner
Director
Oficina de Planificación Nacional
CHILE

Sr. Conrado Osorio
Jefe Sector Estadístico
Cpnsejo Superior de Planificación Económica
HONDURAS

Sr. José Enrique Páez
Programador General
Secretaría Técnica de Planificación
PARAGUAY

Sr. Armando Baltazar Rivera
Jefe Departamento Programación Global
CONAPLAN
Casa Presidencial
EL SALVADOR

Sr. Eudoro Sánchez y Sánchez
Secretario Técnico
Presidencia de la República
REPUBLICA DOMINICANA

Sr. Pedro Salazar Ch.
Planificador-Director
Sección de Planificación Regional
Dirección de Planificación
Presidencia de la República
PANAMA

Sr. Eliézer Tijerina Garza
Consejero Ejecutivo de la Presidencia
Palacio Presidencial
MEXICO

Sr. Héctor Valecillos T.
Adjunto al Coordinador
Departamento de Recursos Humanos
Palacio Blanco
VENEZUELA

Sr. Jorge Váscones C.
Sociólogo-Demógrafo
Instituto Nacional de Planificación
PERU

Sr. Néstor Vega Moreno
Director Técnico
Junta de Planificación
ECUADOR

ESPECIALISTAS INVITADOS

Sr. Jean Bourgeois-Pichat
Director
Instituto Nacional de Estudios Demográficos
FRANCIA

Sr. Dudley Seers
Director
Instituto de Estudios del Desarrollo
Universidad de Sussex
INGLATERRA

Sr. Osvaldo Sunkel
Investigador del Instituto de
Estudios Internacionales
Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la
Universidad de Chile
CHILE

PARTICIPANTES DE ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

Sra. Carmen Arretx
Profesor-Investigador
CELADE

Sr. Angel Fucaraccio
Profesor-Investigador
CELADE

Sr. Esteban Lederman
Programador Recursos Humanos (OIT)
ILPES

Sr. Aníbal Pinto
Director
División Investigación y Desarrollo Económico
CEPAL

Sr. Raúl Vargas
Jefe División Información
Centro Panamericano de Planificación en Salud
OPS/OMS

OBSERVADORES

Sr. Roque García Frías
Jefe Sección Estudios Demográficos
CEPAL

Srta. María Esther González Antelo
Socióloga
Oficina Sectorial de Recursos Humanos
Ministerio del Interior
ARGENTINA

Sr. Eduardo Miranda
Experto
Oficina Regional
UNESCO

Sr. Bolívar Nieto Terán
Demógrafo
CELADE-Subsede
COSTA RICA

Sr. Carlos Noriega
Consultor
División Estadística
CEPAL

Srta. Graciela Echegoyen
Sectorialista en Educación
ODEPLAN
CHILE

Srta. Georgina Ortiz P.
Sectorialista en Salud
ODEPLAN
CHILE

Sr. Agustín Porras M.
Demógrafo
El Colegio de México
MEXICO

Sr. Jorge Riquelme
Director Programa Interamericano del
Desarrollo Social
OEA

Sr. Estevam Strauss
Profesor del Programa de
Cooperación Económica para
América Latina
ILPES

Sr. Víctor E. Tokman
Asesor Económico
CIAP - ILPES

Sr. Eduardo Troncoso Langlois
Director Adjunto
PREALC (OIT)

Sr. Jan Versluis
Experto
OIT

Sr. Sergio Zubicueta
Planificación Regional
ODEPLAN
CHILE

COMITE ORGANIZADOR

Sr. Jorge Arévalo
Demógrafo
CELADE

Sr. Juan Carlos Elizaga
Coordinador Técnico
CELADE

Sr. Pedro Esparza
Economista
División Investigaciones
ILPES

Srta. Carmen Miró
Directora
CELADE

Sr. Luis Olivos
Subdirector Auxiliar
Departamento de Asuntos Sociales
OEA

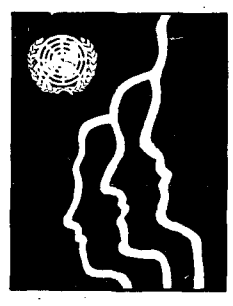
Sr. César Peláez
Demógrafo
División de Asuntos Sociales
CEPAL

Sr. Luis Ratinoff
Program Adviser
BID

Sr. Paulo Renato Souza
Economista
PREALC

ANEXO IV

SEMINARIO SOBRE UTILIZACION DE ESTUDIOS Y DATOS DEMOGRAFICOS EN LA PLANIFICACION
(Santiago, 23 al 29 de agosto de 1971)



CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA
CELADE

Sede: J.M. Infante 9. Casilla 91. Teléfono 257806
Santiago (Chile)

Subsede: Ciudad Universitaria Rodrigo Facio
Apartado Postal 5249
San José (Costa Rica)